

Bulletin hebdomadaire
2002-12-06 Vol. XXXIII n° 48

Version électronique :
ISSN 1496-6212

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2000
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2000

1. AVIS		AIC	21
1.1 Avis d'audience publique	1	– Portefeuille universel de Gestion privée AIC	21
1.2 Consultations en cours	1	– Portefeuille REER universel de Gestion privée AIC	21
– Avant-projet de Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement	1	– Portefeuille d'obligations de Gestion privée AIC	21
1.3 Calendrier des audiences	1	– (parts de catégorie F)	21
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec	1	– Portefeuille à revenu de Gestion privée AIC	21
1.5 Autres avis	1	– (parts de catégorie F et T)	21
– Avis aux courtiers et aux conseillers	1	– Ressources Dianor Inc.	21
– Publication du <i>Bulletin hebdomadaire</i> et ouverture des bureaux pour la période des Fêtes	2	– Superior Propane Income Fund	21
2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC		6.1b Prospectus définitifs	22
2.1 Décisions de la Commission	4	– AASTRA Technologies Limited	22
– 3901602 Canada Inc.	4	– Brompton Stable Income Fund	22
– Air Liquide S.A.	5	– Coastal Value Fund Inc.	22
– Wachovia Bank		– Famille de Fonds R	22
– Branchez-vous! Inc.	5	– Fonds Capital International	23
– Délégation de pouvoirs	6	– Fonds Communs Scotia	23
– Office d'investissement du régime de pensions du Canada	16	– Fonds Frontières	24
– Société en Commandite Partenaires en Placements Brandes	17	– Fonds indiciel composé S&P/TSX plafonné TD	24
2.2 Décisions du directeur général - Exploitation	18	– Fonds indiciel composé S&P/TSX TD	24
3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES		– Fonds indiciel de croissance canadienne sélect TD	24
4. POURSUITES JUDICIAIRES		– Fonds indiciel de valeur canadienne sélect TD	24
4.1 Poursuites criminelles	19	– Kingsway Financial Services Inc.	24
4.2 Poursuites pénales	19	– Magistral Biotech inc.	24
4.3 Poursuites civiles	19	– NAL Oil & Gas Trust	25
5. INTERDICTIONS		– Portefeuilles First Trust	25
5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs	19	– Programme d'investissement Souverain	25
– Corporation LBL Skysystems	19	– Quebecor World Inc.	25
– Great Lakes Nickel Limited	19	– Ressources Appalaches Inc.	25
– Groupe en télécommunications GT Inc.	19	– Série D'O.P.C. de Répartition Primerica Concert	25
5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs	19	– TGS North American Real Estate Investment Trust	26
5.3 Levées d'interdiction	19	– TSO ₃ inc.	26
– ClearCross Inc.	19	– Versacold Income Fund	26
– FT Capital Ltd.	20	6.1c Modifications du prospectus	26
– Société Minière Pershimco Ltée	20	– Fiducie Solar (Solar Trust)	26
6. PLACEMENTS		– O.P.C. AGF	26
6.1a Prospectus provisoires	20	6.1d Modifications de la notice d'offre	27
– Acclaim Energy Trust	20	– Le Groupe Canam Manac Inc.	27
– Great-West Lifeco Inc.	20	6.2 Dispenses de prospectus	27
– La Great-West, compagnie d'assurance-vie	20	– 2016507 Ontario Limited	27
– Great-West Life Capital Trust	20	– AT&T Corp. et AT&T Comcast Corporation ...	27
– Hurricane Hydrocarbons Ltd.	20	– BCE Inc.	27
– Inter Pipeline Fund	21	– Caisse populaire Desjardins de Saint-Félicien - La Doré	27
– Investissements Léonides Inc.	21	– Caisse populaire Desjardins Sieur-de-Roberval	27
– La Maritime, compagnie d'assurance-vie	21	– Corporation Pharmaceutique Nymox	28
– Média Overture SPEQ Ltée	21	– Credit Suisse Group, Credit Suisse Group Finance (Guernsey) Limited et Credit Suisse First Boston	28
– Média Overture Ltée	21	– Dumont Nickel inc.	28
– Portefeuille canadien de Gestion privée AIC	21	– Dumont Nickel Inc.	28
		– Exploration Malartic-Sud Inc.	28
		– Ivaco Inc.	28
		– Kalahari Resources Inc.	28
		– Kalahari Resources Inc.	28
		– Magistral Biotech inc.	29
		– McKenzie Bay International, Ltd.	29
		– McKenzie Bay International, Ltd.	29

– Mines Cancor Inc.	29	B. Déclarations d'initiés.....	B-1
– NSI Global Inc.	29	C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le	
– Optimal Robotics Corporation	29	marché secondaire sont admissibles aux fins	
– PaperlinX Limited	30	de couverture seulement dans le cadre du	
– Pathfinder Income Fund.....	30	régime d'épargne-actions du Québec.....	C-1
– Ressources Appalaches Inc.....	31		
– Ressources Dasserat inc.	31		
– Ressources Metco Inc.....	31		
– Ressources Metco Inc.....	31		
– Ressources Searchgold Inc.	31		
6.3 Avis de placement.....	32		
6.4 Refus.....	36		
6.5 Divers.....	36		
– Acclaim Energy Trust	36		
– Fonds Altamira	37		
– Groupe de fonds Fidelity	37		
– Inter Pipeline Fund	38		
– Portefeuilles Partenaires Scotia	38		
– Sobeys inc.....	40		
– TSO3 inc.	40		
6.6 Dépôt de suppléments	40		
– Enbridge Gas Distribution Inc.	40		
– TransCanada Pipelines Limited	40		
7. OFFRES PUBLIQUES			
7.1 Avis	41		
– MFC Bancorp Ltd.	41		
– NetIQ Corporation	41		
7.2 Dispenses	41		
7.3 Refus.....	41		
8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS			
8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs.....	41		
8.2 Inscriptions.....	41		
8.3 Inscriptions conditionnelles	42		
8.4 Agréments.....	42		
8.5 Reprises d'activités	43		
8.6 Interruptions d'activités	43		
8.7 Radiations	43		
8.8 Cessations de fonctions.....	43		
8.9 Dispenses	44		
8.10 Exercice d'une autre activité	44		
8.11 Refus	44		
8.12 Divers	44		
9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION			
9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers.....	45		
– Magistral Biotech inc.	45		
9.2 Dispenses	45		
9.3 Refus.....	45		
9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti.....	45		
– Ketch Energy Ltd.....	45		
– Ryan Energy Technologies Inc.	45		
9.5 Divers.....	45		
ANNEXES - AUTRES INFORMATION			
A. Dépôt de documents d'information	A-1		

1. AVIS

1.1 Avis d'audience publique

1.2 Consultations en cours

Avant-projet de Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement

La Commission, de concert avec les autres membres des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM), publie aux fins de consultation l'avant-projet de *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement*, l'annexe et l'instruction générale.

Les textes originaux ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2002-09-20, Vol. XXXIII, n°37.

La mise en œuvre de l'avant-projet de règlement comportera également certaines modifications accessoires de la Norme canadienne 81-101, *Régime de prospectus des organismes de placement collectif* et des annexes s'y rattachant, de l'Instruction complémentaire 81-101, de la Norme canadienne 81-102, *Les organismes de placement collectif*, de l'Instruction complémentaire 81-102 et de la Norme canadienne 13-101, *Système électronique de données, d'analyse et de recherche*. Les projets de modifications de ces textes se retrouvaient également au même **Supplément**.

COMMENTAIRES

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent les transmettre au plus tard le 19 décembre 2002.

Envoyez une copie à :

Me Denise Brosseau
Secrétaire de la Commission
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Annie Smargiassi
Analyste au financement des sociétés
Service du financement des sociétés
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4435
Télécopieur : (514) 873-7455
Courriel : annie.smargiassi@cvmq.com

1.3 Calendrier des audiences

Le 11 décembre 2002, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales (pro forma)
Le 11 décembre 2002, 9 h 30	Valeurs Mobilières Internat D & B Inc. (pro forma)
Le 11 décembre 2002, 10 h 00	Enviromondial Inc.
Les 12 et 13 décembre 2002, 9 h 30	Conseillers de Placements TIP Ltée et Paul Gagné
Le 13 décembre 2002, 9 h 30	Conseillers de Placements TIP Ltée et Paul Gagné (Renouvellement de blocage)
Les 21 et 22 janvier 2003, 9 h 30	Conseillers de Placements TIP Ltée et Paul Gagné

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

1.5 Autres avis

Avis aux courtiers et aux conseillers

La *Loi sur les valeurs mobilières* et le *Règlement sur les valeurs mobilières* prévoient des obligations que les courtiers et les conseillers en

valeurs doivent respecter vis-à-vis la Commission des valeurs mobilières du Québec, notamment :

- ils doivent souscrire une assurance ou un cautionnement leur procurant une couverture jugée suffisante par la Commission, conformément à l'article 213 du Règlement;
- ils doivent inclure au calcul du fonds de roulement ou au calcul du capital régularisé selon le risque la franchise que comporte l'assurance ou le cautionnement prévu, conformément aux articles 207 et 209 du Règlement.

Or, dans les dernières années le personnel a remarqué que quelques inscrits, profitant d'une police d'assurance regroupant tout le groupe corporatif, n'incluent pas le plein montant de la franchise d'assurance dans le calcul du fonds.

Le personnel est d'avis que cette pratique est problématique pour les raisons suivantes :

- l'inscrit est couvert pour le plein montant de la couverture de la police d'assurance du groupe corporatif qui est nécessairement plus élevée que celle exigée par la réglementation;
- l'inscrit est passible du plein montant de la franchise;
- l'inscrit doit avoir assez de liquidité pour faire face à un incident d'un montant moindre que le montant de la franchise ; et
- l'inscrit a le choix de profiter d'une couverture élevée que procure une police regroupant le groupe corporatif ou d'une couverture minimum prescrite par la réglementation.

Par conséquent, le présent avis vient réitérer l'importance d'inclure le plein montant de la franchise que comporte l'assurance ou le cautionnement auquel souscrit un inscrit dans le calcul du fonds de roulement ou au calcul du capital régularisé selon le risque.

Pour toute information supplémentaire sur ce qui précède ou sur toute autre obligation du courtier et du conseiller, vous êtes invités à communiquer avec la Commission.

Publication du *Bulletin hebdomadaire* et ouverture des bureaux pour la période des Fêtes

Veuillez prendre note que le *Bulletin hebdomadaire* de la CVMQ ne sera pas publié les vendredis 27 décembre 2002 et 3 janvier 2003. La publication reprendra le 10 janvier 2003, avec la première parution du volume XXXIV.

Par ailleurs, les bureaux de la Commission et la salle de consultation des dossiers seront ouverts les 23 et 27 décembre. Ils seront donc fermés les 24, 25, 26 et 31 décembre 2002, ainsi que le 1^{er} et le 2 janvier 2003.

Les heures d'ouverture de la salle de consultation des dossiers, pour la période des Fêtes, sont les suivantes :

Les 12 et 19 décembre 2002 : 9 h à 11h30 et 14 h à 17 h;

La bibliothèque, pour sa part, sera fermée du 24 décembre 2002 au 2 janvier 2003 inclusivement.

Le cours normal des activités de la CVMQ reprendra selon l'horaire habituel dès le 3 janvier 2003.

La Commission et son personnel souhaitent leurs meilleurs vœux à tous leurs lecteurs et lectrices, à l'occasion des Fêtes.

Communiqué de presse - La sécurité financière à la retraite; parce que ça compte!

Montréal – La Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ), en collaboration avec la FADOQ – *Mouvement des Aînés du Québec*, lance une nouvelle brochure d'information intitulée « Votre sécurité financière à la retraite ».

« Cette brochure s'inscrit dans une série d'initiatives menées auprès des investisseurs de 50 ans et plus dans le but de les informer davantage sur les différentes façons de mieux protéger leurs revenus à l'aube et lors de leur retraite », souligne Pierre Godin, président par intérim de la CVMQ. C'est d'ailleurs dans cette foulée que la CVMQ concluait, plus tôt cette année, un partenariat avec la FADOQ.

Le président de la FADOQ, François Legault, se félicite aussi de ce partenariat. Selon lui, une meilleure prise en charge de leur situation financière constitue pour les aînés un gage de qualité de vie. « Nous devons, malgré tous les bons conseils des professionnels avec qui nous faisons affaire, arder un œil attentif sur la composition de notre portefeuille et utiliser, à

bon escient, tous les outils qui nous sont fournis comme cette nouvelle brochure. »

« Votre sécurité financière à la retraite » suscite déjà l'intérêt de plusieurs organismes. Par exemple, la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA) la distribuera aux employés des secteurs public et parapublic qui suivront une formation sur la préparation à la retraite au cours des deux prochaines années.

La CVMQ confirme également qu'elle présentera, de concert avec la FADOQ, des conférences pour les 50 ans et plus concernant leur sécurité financière. Ainsi, les investisseurs des régions de l'Outaouais, de la Montérégie, de Québec et du Saguenay-Lac-Saint-Jean seront visités de mars à mai 2003. Plus de détails à ce sujet seront connus le printemps prochain.

Les personnes intéressées à se procurer la brochure « Votre sécurité financière à la retraite » peuvent communiquer avec la CVMQ au (514) 940-2150 ou sans frais au 1 800 361-5072, ou encore la télécharger sur son site Internet à l'adresse suivante : www.cvmq.com, sous *Investisseurs/À lire absolument!*.

Communiqué de presse - La CVMQ intente des poursuites pénales contre Michel Piette, François Labrecque, Pierre Clément et Alain Leroux

Montréal – La Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) intente quatre poursuites devant la Cour du Québec, chambre criminelle et pénale, respectivement contre Michel Piette, François Labrecque, Pierre Clément et Alain Leroux. La poursuite totalise 22 chefs d'accusation.

Michel Piette

Monsieur Michel Piette fait face à 3 chefs d'accusation, dans le district de Longueuil, pour avoir contrevenu à la *Loi sur les valeurs mobilières* :

- 1 chef d'accusation pour avoir exercé l'activité de courtier en valeurs sans être inscrit à ce titre auprès de la CVMQ. L'amende minimale prévue est de 1 000 \$ par chef d'accusation pour lequel il est trouvé coupable.
- 2 chefs d'accusation pour avoir aidé la Société Mondiale de Marketing de Loterie en Ligne Inc. à effectuer le placement de ses actions sans avoir un prospectus visé par la CVMQ. Cette société réinvestissait la

majeure partie des sommes amassées dans la Société de développement international de loterie S.D.I.L. Inc. L'amende minimale prévue est de 5 000 \$ par chef d'accusation pour lequel M. Piette est trouvé coupable.

S'il est reconnu coupable de tous ces chefs d'accusation, il se verra condamner à payer une amende minimale de 11 000 \$.

François Labrecque

François Labrecque fait face à 4 chefs d'accusation, dans le district de Montréal, pour avoir contrevenu à la *Loi sur les valeurs mobilières* :

- 1 chef d'accusation pour avoir exercé l'activité de courtier en valeurs sans être inscrit à ce titre auprès de la CVMQ. L'amende minimale prévue est de 1 000 \$ par chef d'accusation pour lequel il est trouvé coupable.
- 3 chefs d'accusation pour avoir aidé la société 9095-5196 Québec Inc. à effectuer le placement de ses actions sans avoir un prospectus visé par la CVMQ. Cette société réinvestissait la majeure partie des sommes amassées dans Expertise Technologie Innovation Inc. L'amende minimale prévue est de 5 000 \$ par chef d'accusation pour lequel François Labrecque est trouvé coupable.

S'il est reconnu coupable de tous ces chefs d'accusation, il se verra condamner à payer une amende minimale de 16 000 \$.

Pierre Clément

Monsieur Pierre Clément fait face à 11 chefs d'accusation, dans le district de Laval, pour avoir contrevenu à la *Loi sur les valeurs mobilières* :

- 5 chefs d'accusation pour avoir exercé l'activité de courtier en valeurs sans être inscrit à ce titre auprès de la CVMQ. L'amende minimale prévue est de 1 000 \$ par chef d'accusation pour lequel il est trouvé coupable.
- 6 chefs d'accusation pour avoir aidé la société 9095-0684 Québec Inc. (Les placements Azur Inc.) à effectuer le placement de ses actions sans avoir un prospectus visé par la CVMQ. Cette société réinvestissait la majeure partie des sommes amassées dans Expertise Technologie Innovation Inc. L'amende minimale prévue est de 5 000 \$ par chef d'accusation pour lequel M. Clément est trouvé coupable.

S'il est reconnu coupable de tous ces chefs d'accusation, il se verra condamner à payer une amende minimale de 35 000 \$.

Alain Leroux

Alain Leroux fait face à 4 chefs d'accusation, dans le district de Laval, pour avoir contrevenu à la *Loi sur les valeurs mobilières* :

- 2 chef d'accusation pour avoir exercé l'activité de courtier en valeurs sans être inscrit à ce titre auprès de la CVMQ. L'amende minimale prévue est de 1 000 \$ par chef d'accusation pour lequel il est trouvé coupable.
- 2 chefs d'accusation pour avoir aidé la société 9092-5561 Québec Inc. à effectuer le placement de ses actions sans avoir un prospectus visé par la CVMQ. Cette société réinvestissait la majeure partie des sommes amassées dans Expertise Technologie Innovation Inc. L'amende minimale prévue est de 5 000 \$ par chef d'accusation pour lequel Alain Leroux est trouvé coupable.

S'il est reconnu coupable de tous ces chefs d'accusation, il se verra condamner à payer une amende minimale de 12 000 \$.

2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

2.1 Décisions de la Commission

3901602 Canada Inc.

Les sociétés 3901602 Canada Inc. (« l'émetteur »), De Zen Holdings Limited, De Zen Investments Canada Limited, 3422453 Canada Inc. et monsieur Vic De Zen, se sont adressés à la Commission, afin que celle-ci accorde à l'émetteur, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), une dispense du paiement des droits prévus au paragraphe 1^o a) de l'article 271.4 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., V-1.1, r.1) (le « Règlement »).

La demande de dispense du paiement des droits vise l'acquisition par l'émetteur, d'au plus 4 000 000 d'actions à droits de vote multiple de la société Royal Group Technologies Limited (« RGT »), détenues par De Zen Holdings Limited et 3422453 Canada Inc. (« l'opération »), dans le cadre de l'émission de débentures échangeables de l'émetteur (les « débentures ») auprès d'un investisseur institutionnel.

La Commission, après avoir pris connaissance de la demande, accorde à l'émetteur, conformément à l'article 263 de la Loi, une dispense du paiement des droits exigibles au paragraphe 1^o a) de l'article 271.4 du Règlement dans le cadre de l'opération, sous réserve du paiement des droits minimums de 1 000 \$ prévus à cet article.

La présente décision est prononcée pour les motifs suivants :

- l'opération visée a lieu entre des sociétés du même groupe contrôlées par monsieur Vic De Zen, aux fins d'une réorganisation, et résulte d'une planification fiscale en faveur de ce dernier;
- il n'y a aucune augmentation réelle de la participation des sociétés contrôlées par monsieur Vic De Zen dans RGT;
- l'opération visée intervient de façon préalable et accessoire à l'émission des débentures par l'émetteur.

Fait le 1^{er} novembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0413

Article(s) : L-263, R-271.4

Date : 2002-11-01

Air Liquide S.A. Wachovia Bank

La société Air Liquide S.A. (la « société »), s'est adressée à la Commission, afin que celle-ci, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi ») accorde les dispenses suivantes, dans le cadre du régime d'options de souscription d'actions intitulé « 100th Anniversary Stock Option Plan » (le « régime »), établi par la société pour le bénéfice de ses salariés et ses dirigeants et ceux de ses filiales :

- une dispense de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options d'achat d'actions de la société auprès de ses salariés et dirigeants, et de ceux de sociétés du même groupe en vertu du régime;
- une dispense de l'obligation d'inscription prévue à l'article 148 de la Loi, de manière à permettre à Wachovia Bank (« l'agent ») d'exercer ses fonctions dans le cadre du régime.

Considérant que :

- la société est incorporée sous les lois de la République française, et son siège est situé en France. La société n'est pas un émetteur assujéti et n'a pas l'intention de le devenir;
- l'agent agira comme administrateur des options octroyées aux personnes admissibles au régime, qui résident au Québec, et à ce titre, (i) coordonnera l'octroi des options aux employés, (ii) coordonnera l'exercice de telles options par les employés et (iii) aidera les employés dans la revente des actions qu'ils recevront;
- l'adhésion au régime est volontaire et l'acquisition des options n'est pas une condition d'emploi ou du maintien en emploi;
- les personnes admissibles au régime, qui résident au Québec, recevront un document d'information sur le régime conforme à la loi française, ainsi qu'une notice d'offre;
- environ 793 personnes visées par le régime, résident au Québec.

Considérant l'ensemble des représentations qui ont été faites à la Commission par la société;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, dispense la société de l'obligation d'établir un prospectus et d'être inscrite à titre de courtier pour le placement d'options d'achat d'actions de la société auprès de ses salariés et dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe en vertu du régime, aux conditions suivantes :

- a) que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus, sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens, ou à l'extérieur du Québec;
- b) qu'une copie d'une notice d'offre établie en français, contenant l'information prévue aux articles 107 et 109 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., V-1.1, r.1), soit transmise à chaque personne éligible au régime, qui réside au Québec;
- c) qu'une copie des documents d'information respectant les normes françaises soit remise aux personnes visées par le placement.

De plus, la Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, dispense l'agent de l'obligation d'inscription à titre de courtier, prévue à l'article 148 de la Loi, de manière à lui permettre d'exercer ses fonctions dans le cadre du régime.

La présente décision prendra effet le 11 novembre 2002.

Fait le 1^{er} novembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0414

Article(s) : L-263, L-11, L-148, R-107, R-109

Date : 2002-11-01

Branchez-vous! Inc.

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Branchez-vous! Inc. (« BV »), la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), accorde à la société une dispense des obligations relatives aux offres publiques, prévues au Titre IV de la Loi (articles 110 à 147.23), dans le cadre du transfert de ses activités reliées à l'Internet à trois actionnaires fondateurs de BV, en échange de 13 999 145 actions ordinaires que ces actionnaires détiennent dans BV (« l'opération »). Les actions rachetées par BV seront alors annulées.

Le transfert et le rachat susmentionnés seront déclenchés, aux termes d'une entente d'option d'achat et d'option de vente.

2002-12-06 Vol. XXXIII n° 48

La présente décision est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission, pour les motifs suivants :

- l'opération est justifiée par la situation financière précaire de BV;
- les trois actionnaires continueront à exploiter l'actif relié à l'Internet de BV, dans une société privée dont ils seront les actionnaires. Ils ne tireront aucun bénéfice indu de l'opération;
- l'opération est financièrement à l'avantage des autres actionnaires de BV;
- l'opération a été approuvée par plus de 64 % des actionnaires minoritaires de BV;
- l'octroi de la dispense ne porte pas atteinte à la protection des épargnants.

Fait le 25 octobre 2002.

Décision n° : 2002-C-0404

Article(s) : L-263, L-110 à L-147.23

Date : 2002-10-25

Délégation de pouvoirs

OBJET : DÉLÉGATION DE POUVOIRS PAR LA COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC EN VERTU DE L'ARTICLE 307 DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES (L.R.Q., CH. V-1.1)

ATTENDU que l'article 307 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (ci-après la « Loi ») permet à la Commission de déléguer à un des membres de son personnel un pouvoir résultant de la Loi et du *Règlement sur les valeurs mobilières* (ci-après le « Règlement »);

ATTENDU que la Commission, par sa décision n° 2001-C-0091 du 13 février 2001, laquelle fut modifiée le 8 octobre 2002 par la décision n° 2002-C-0385, a délégué certains pouvoirs à des membres de son personnel;

ATTENDU que la Commission est d'avis qu'il y a lieu de revoir sa décision n° 2001-C-0091 du 13 février 2001 et ses modifications afin de déléguer certains pouvoirs ou de modifier ceux déjà délégués, dans le but de permettre une plus grande efficacité dans l'application de la Loi, du Règlement, des Instructions générales et des Normes canadiennes;

EN CONSÉQUENCE, la Commission :

✓ abroge sa décision n° 2001-C-0091 du 13 février 2001 et ses modifications;

✓ délègue les pouvoirs qui résultent de la Loi, du Règlement, des Instructions générales et des Normes canadiennes en la manière et aux personnes décrites ci-après et qui résultent :

1. de la Loi sur les valeurs mobilières

Article

Délégataire

Objet

10.5

Chef du service des OAR
Fournir une attestation

12

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Donner son accord à la dispense de prospectus dans le cas d'un placement de titres auprès de personnes établies à l'extérieur du Québec

12

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint - Marchés des capitaux

S'opposer à la dispense de prospectus dans le cas d'un placement de titres auprès de personnes établies à l'extérieur du Québec

14

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Octroyer le visa d'un prospectus

Subordonner l'octroi du visa à la souscription d'un engagement ou l'assortir de toute autre condition

15

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint - Marchés des capitaux

Refuser d'apposer le visa sur le prospectus

20

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Accorder le visa du prospectus provisoire

27

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Accorder le visa sur une modification de prospectus

27

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

Refuser d'accorder le visa sur une modification de prospectus

34

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Octroyer le visa dans les 20 jours suivant le terme défini à l'article 33

35

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Proroger un délai prévu à l'article 34

37

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

Déterminer si le placement d'une valeur a pris fin ou est encore en cours

39

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

Exiger la diffusion du contenu de l'ordonnance interrompant le placement dans le cas d'un prospectus provisoire

44

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

Désigner une personne comme acquéreur averti

47

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Donner son accord à la dispense de prospectus dans le cas du placement de titres visés à l'article 47

47

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

S'opposer à la dispense de prospectus dans le cas du placement de titres visés à l'article 47

48.1

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Donner son accord à la dispense de prospectus dans le cas du placement de titres visés à l'article 48

48.1

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

S'opposer à la dispense de prospectus dans le cas du placement de titres visés à l'article 48

50

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Donner son accord à la dispense dans le cas d'un échange de titres lié à une opération de regroupement ou à une restructuration du capital

50

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

S'opposer à la dispense dans le cas d'un échange de titres lié à une opération de regroupement ou à une restructuration du capital

53

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Donner son accord à la dispense de prospectus dans le cas d'un placement de titres prévu à l'article 52

53

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

S'opposer à la dispense de prospectus dans le cas d'un placement de titres prévu à l'article 52

53.1

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Donner son accord à la modification de la notice d'offre prévue aux articles 47, 48.1 et 53

53.1

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

S'opposer à la modification de la notice d'offre prévue aux articles 47, 48.1 et 53

59.1

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Exiger qu'une personne justifie de la conservation de titres

66

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

Dans le cas d'un contrat d'investissement, désigner les personnes à qui incomberont les obligations imposées à l'émetteur

67

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

Agréer la personne qui met en circulation des titres visés aux paragraphes 4 et 5 de l'article 1, négociables sur un marché organisé, ou des options visées au paragraphe 8 du même article

Approuver le document d'information décrivant le fonctionnement du marché et, le cas échéant, les divers types de contrats

68.1

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Accueillir une demande faite par un émetteur assujéti et autoriser une personne qui devient émetteur assujéti en vertu de cet article à présenter un prospectus simplifié

69

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Exiger une déclaration attestant que les titres inscrits au nom d'un courtier n'appartiennent pas à des porteurs qui résident au Québec

69

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dans le cas d'un émetteur comptant moins de 15 porteurs résidant au Québec, révoquer son état d'émetteur assujéti ou le relever, à certaines conditions, de tout ou partie des obligations d'information continue

69.1

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dans le cas d'un émetteur devenu émetteur assujéti par l'effet d'un prospectus visé par la Commission lorsque le placement en cause ne donne pas lieu à l'émission des titres prévue, révoquer son état d'émetteur assujéti ou le relever, à certaines conditions, de tout ou partie des obligations d'information continue

69.1

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dans le cas d'un émetteur devenu émetteur assujéti par l'effet d'une note d'information déposée auprès de la Commission lorsque l'offre publique d'échange ne donne pas lieu à l'échange de titres prévu, révoquer son état d'émetteur assujéti ou le relever, à certaines conditions, de tout ou partie des obligations d'information continue

71

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Délivrer une attestation quant à la situation d'un émetteur assujéti

76

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Déterminer les états financiers à déposer lors d'un premier exercice

79

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Autoriser un émetteur assujéti à omettre une information dans ses états financiers

104

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

Désigner les personnes à qui incomberont les obligations imposées à l'émetteur assujéti

133

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

Approuver un mode spécial d'expédition d'une offre publique et des documents connexes

151

Directeur de la Conformité

Inscrire le courtier ou le conseiller en valeurs ou refuser l'inscription

151

Chef du service de l'Inscription

Inscrire le représentant du courtier qui n'est pas membre de la Bourse de Montréal et le représentant du conseiller en valeurs ou refuser l'inscription de ces personnes

151.1

Chef du service de l'Inspection et des enquêtes ou un inspecteur désigné par lui

Faire une inspection à l'égard d'un courtier ou d'un conseiller inscrit

152

Directeur de la Conformité

Assortir de conditions ou de restrictions, lors de leur inscription, les droits conférés par l'inscription au courtier ou au conseiller en valeurs

152

Chef du service de l'Inscription

Assortir de conditions ou de restrictions, lors de leur inscription, les droits conférés par l'inscription au représentant du courtier qui n'est pas membre de la Bourse de Montréal et au représentant du conseiller en valeurs

153

Chef du service de l'Inscription

Suspendre, puis radier la personne inscrite qui demande la radiation et subordonner sa radiation à des conditions

159

Directeur de la Conformité

Donner son accord ou s'opposer aux modifications prévues au paragraphe 4 de l'article 228 du Règlement

159

Chef du service de l'Inscription

Donner son accord ou s'opposer aux modifications mentionnées aux paragraphes 1, 2, 2.1, 3 et 5 de l'article 228 du Règlement

180.1

Directeur de la Conformité ou chef du service de l'Inspection et des enquêtes ou un inspecteur désigné par ces personnes

Faire une inspection à l'égard d'un organisme d'autoréglementation

199(4)

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Autoriser toute personne à déclarer que des titres seront admis à la cote ou qu'une demande en ce sens a été ou sera faite

212

Chef du service du Contentieux

Établir l'état des frais, le présenter à un juge et recouvrer les frais d'enquête de toute personne condamnée pour une infraction

237

Chef du service de l'Inspection et des enquêtes ou chef du service du Contentieux ou chef du service de l'Inscription ou l'un des chefs du service du Financement des sociétés ou tout membre du personnel commis par le chef du service de l'Inspection et des enquêtes

Exiger la communication de tout document ou renseignement, sauf d'un organisme d'autoréglementation. Demander une confirmation sous serment ou une affirmation solennelle de l'authenticité des documents ou de la véracité des renseignements communiqués

238

Directeur de la Conformité ou le chef du service de l'Inspection et des enquêtes ou le chef du service du Contentieux ou tout membre du personnel commis par ceux-ci.

Soumettre à un interrogatoire sous serment les personnes visées à l'article 237, leurs dirigeants ou préposés, sauf un organisme d'autoréglementation

238

Chef du service de l'Inscription ou tout membre du personnel commis par lui.

Soumettre à un interrogatoire sous serment une personne présentant une demande d'inscription à titre de représentant ou un représentant inscrit.

242

Chef du service de l'Inspection et des enquêtes ou un enquêteur désigné par ces personnes

Exiger la communication ou la remise de pièces reliées à l'objet d'une enquête

242

Chef du service de l'Inspection et des enquêtes

Rendre aux intéressés les pièces remises à l'enquêteur ou déterminer ce qu'il y a lieu d'en faire

243

Chef du service de l'Inspection et des enquêtes

Établir les conditions de consultation par la personne qui a remis des pièces

245

Chef du service de l'Inspection et des enquêtes ou un enquêteur désigné par celui-ci ou un membre du personnel commis par celui-ci.

Interdire de communiquer une information reliée à une enquête.

247, 1^{er} alinéa

Chef du service de l'Inspection et des enquêtes

Désigner le ou les membres de son personnel chargé de la conduite de l'enquête

263

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

Dispenser, à certaines conditions, une personne ou un groupe de personnes de tout ou partie des obligations prévues aux titres deuxième et troisième de la Loi, sauf dans le cas des obligations prévues aux articles 18, 29, 40.1, 43 à 54, 58 à 61, 67, 75, 77, 80 à 82 et 85

263

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser un émetteur, aux conditions qu'il détermine, des obligations prévues aux articles 11 et 148 dans le cadre d'un régime visant le placement de titres auprès de ses employés, de ses dirigeants ou de consultants ou ceux de ses filiales

263

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

Dispenser un organisme de placement collectif de l'application de l'article 33 et l'autoriser à poursuivre le placement de ses parts pour une

période déterminée par le directeur même si toutes les conditions prévues à l'article 34 n'ont pas été remplies

263

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser de l'obligation, prévue à l'article 40.1, d'établir des documents en français dans les trois cas suivants :

- a) lorsqu'il s'agit d'une dispense provisoire,
- b) lorsque les porteurs intéressés qui résident au Québec sont moins de 50 et qu'ils possèdent moins de 2 % des titres de la catégorie,
- c) lorsque le placement doit se faire exclusivement à l'extérieur du Québec

263

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser, le cas échéant à certaines conditions, des obligations prévues aux articles 73 à 103 :

- un émetteur assujetti comptant 15 porteurs ou plus résidant au Québec qui désire redevenir une société fermée;
- un émetteur lors du placement par un émetteur assujetti d'actions échangeables en actions d'une société étrangère liée, également émetteur assujetti (placements dits de type « mimics »);
- un émetteur étranger qui procède à un placement international de titres et qui s'engage à déposer auprès de la Commission et à transmettre aux porteurs de titres résidant au Québec les documents requis par et déposés auprès de la Securities and Exchange Commission des États-Unis d'Amérique

263

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Accorder des prorogations des délais prévus aux articles 75, 76, 77, 78 et 80.1

263

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser, le cas échéant à certaines conditions, des obligations prévues aux articles 75 et 77 dans le cas de filiales à 100 % d'une autre

société ou dans le cas de sociétés qui n'ont fait publiquement appel à l'épargne que par le placement de titres d'emprunt

263

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser un émetteur, le cas échéant à certaines conditions, des obligations prévues à l'article 80.1

263

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser un émetteur assujéti, le cas échéant à certaines conditions, des obligations prévues aux articles 76, 77 et 78

263

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

Dispenser, à certaines conditions :

- i) toute personne qui investit dans un fonds commun de placement, des obligations relatives aux déclarations d'initiés prévues aux articles 96 et 97;
- ii) une personne inscrite effectuant la gestion des actifs d'un organisme de placement collectif et d'un fonds sous-jacent, de l'application de l'article 236 du Règlement

263

Directeur des Marchés des capitaux

Dispenser des obligations prévues aux chapitres III et IV du Titre IV dans le cas d'opérations qui ne modifient pas la répartition effective du contrôle

263

Directeur des Marchés des capitaux

Dispenser, à certaines conditions, l'initiateur de l'obligation prévue à l'article 147.2 et l'émetteur de l'obligation prévue à l'article 147.20, soit de procéder à une réduction proportionnelle du nombre de titres déposés par chaque porteur, lorsque l'initiateur ou l'émetteur, selon le cas, s'engage à utiliser la méthode « Modified Dutch Auction »

Dispenser l'initiateur ou l'émetteur, selon le cas, des rubriques 2 et 9 de l'Annexe XIV du Règlement

263

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser, le cas échéant à certaines conditions, l'émetteur des obligations prévues aux articles 147.19 à 147.23 dans le cadre du rachat de fractions d'actions de son capital-actions et d'un régime visant le placement de titres auprès de ses employés, de ses dirigeants et de consultants ou de ceux de ses filiales

263

Directeur de la Conformité

Dispenser de l'inscription à titre de courtier, le cas échéant à certaines conditions, la personne qui n'agit à titre de courtier auprès de résidents du Québec qu'afin de leur permettre de participer à un régime d'actionnariat d'une société étrangère qui n'est pas un émetteur au Québec

263

L'un des chefs du Service du Financement des sociétés

Dispenser de l'inscription, le cas échéant à certaines conditions, la personne qui limite son activité de courtier au placement de titres fait en vertu d'une dispense de prospectus accordée sur le fondement de l'article 263

263

L'un des chefs du Service du Financement des sociétés

Dispenser de l'inscription à titre de courtier, le cas échéant à certaines conditions, l'émetteur qui limite son activité de courtier au placement de titres émis par lui ou l'une de ses filiales, soit qu'il s'agisse d'un placement donnant droit à la dispense de prospectus prévue à l'article 52 de la Loi, soit qu'il s'agisse d'un placement accessoire effectué à l'occasion d'un placement au moyen d'un prospectus

263

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

Dispenser de l'inscription à titre de courtier le promoteur d'une affaire pour le placement de parts en vertu de la dispense prévue à l'article 47 ou 48, à la condition qu'il n'exerce pas cette activité d'une façon habituelle

263

Directeur de la Conformité

Dispenser, à certaines conditions, une personne ou un groupe de personnes de tout ou partie des obligations prévues au titre cinquième de la Loi, sauf dans le cas des obligations prévues aux articles 148, 149, 167 et 168

263

Directeur des Marchés des capitaux ou la directeur adjoint -Marchés des capitaux

Dispenser, à certaines conditions, une personne ou un groupe de personnes de tout ou partie des obligations prévues aux titres premier, deuxième, troisième et septième du Règlement, sauf dans le cas des obligations prévues aux articles 18, en ce qui concerne l'agrément d'une bourse, 28, 36, 67, 94 à 98, 106.1, 274 et 276 à 293

263

Directeur des Marchés des capitaux

Dispenser des obligations prévues à l'article 106.1 du Règlement

263

Directeur des Marchés des capitaux

Dispenser des obligations prévues à l'article 183 du Règlement

263

Directeur de la Conformité

Dispenser, à certaines conditions, une personne ou un groupe de personnes de tout ou partie des obligations prévues au titre cinquième du Règlement à l'exception des obligations prévues aux articles 228, 235, 236, 236.3 et 249.1

263

Directeur de la Conformité

Dispenser le ou les courtiers participant au placement d'un émetteur associé ou relié, tel que défini aux articles 230.1 et 230.2 du Règlement, de l'application des règles sur les conflits d'intérêts prévues aux articles 236.1, 236.2 et 237.1 du Règlement, lorsque les circonstances respectent, dans le cas d'une prise ferme, les critères proposés au projet de Norme multilatérale 33-105 « Underwriting Conflicts »

265

Directeur des Marchés des capitaux ou la directeur adjoint -Marchés des capitaux

Interdire à une personne ou à une catégorie de personnes d'effectuer une opération sur valeurs

lorsqu'une personne ne satisfait pas aux obligations d'information prévues par la Loi ou lorsque les opérations sur valeurs d'un émetteur ont été interdites par une autre autorité en matière de valeurs mobilières ou par une bourse

271

Directeur de la Conformité

Ordonner à une personne inscrite de soumettre, avant son utilisation, un exemple de tout document publicitaire, en interdire l'utilisation ou en exiger des modifications

272

Directeur général - Exploitation ou directeur des Marchés des capitaux ou directeur de la Conformité ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

Refuser le dépôt de documents dont tout ou partie a été établi ou signé par une personne qui, au cours des cinq années précédant la date de ce dépôt, a été déclarée coupable d'une infraction disciplinaire, pénale ou criminelle reliée aux valeurs mobilières, à moins qu'elle n'en ait obtenu pardon

292

Président

Commettre un expert

293

Un des membres de la Commission, un des adjoints du secrétaire ou le conseiller juridique principal et directeur, Législation et réglementation

Certifier des documents émanant de la Commission ou faisant partie des ses archives, ainsi que les copies de ces documents, pour leur conférer un caractère authentique

295

Un membre de la Commission ou le secrétaire ou l'un de ses adjoints ou le directeur des Marchés des capitaux ou le directeur de la Conformité ou le directeur adjoint -Marchés des capitaux

Délivrer une attestation concernant l'inscription d'une personne, le dépôt de documents ainsi que toute autre matière reliée à l'administration de la Loi

296, 2^e alinéa

Le secrétaire ou l'un de ses adjoints

Déclarer qu'un document n'est pas accessible

297 et 297.1

Directeur de la Conformité

Autoriser la consultation de tout ou partie d'un rapport d'enquête et d'inspection et des pièces à l'appui dans le but de permettre la communication d'un renseignement personnel sans le consentement de la personne concernée aux personnes et organismes indiqués à l'article 297.1 de la Loi et selon les conditions qui sont prévues à cet article.

308

Chacun des membres de la Commission agissant seul.

Instituer une enquête en vertu de l'article 239 de la Loi.

338.1

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Régulariser la situation d'un émetteur qui a effectué un placement avant le 6 avril 1983

2. du Règlement sur les valeurs mobilières

TITRE PREMIER

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Article 2

Directeur de l' Expertise comptable, de la recherche et de la gouvernance

Articles 6 et 7

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint - Marchés des capitaux

Article 12

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

TITRE DEUXIÈME

APPEL PUBLIC À L'ÉPARGNE

Article 18.1

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Articles 19 À 22

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint - Marchés des capitaux

Article 24

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Article 28

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Articles 32 et 33

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Article 35

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint - Marchés des capitaux

Article 37

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Article 40

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint - Marchés des capitaux

Articles 44 et 46

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Article 49

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Articles 51 et 52

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Article 54

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Article 56

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Article 57

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Articles 61 et 62

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Article 69

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Article 71

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint - Marchés des capitaux

Article 71.1

Directeur des Marchés des capitaux ou la directeur adjoint - Marchés des capitaux

Article 74

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Article 83

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Article 85

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Article 90

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Articles 92 et 93

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Articles 99 et 100

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

TITRE TROISIÈME

INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

Article 162

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Article 163

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Article 167

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

**TITRE QUATRIÈME
OFFRES PUBLIQUES**

Article 183

Directeur des Marchés des capitaux

Articles 185 et 186

Directeur des Marchés des capitaux

Article 189

Directeur des Marchés des capitaux

TITRE CINQUIÈME

COURTIERS ET CONSEILLERS EN VALEURS

Article 196

Directeur de la Conformité

Articles 201 et 201.1

Directeur de la Conformité

Article 202

Chef du service de l'Inscription

Article 203

Directeur de la Conformité

Article 205

Chef du service de l'Inscription

Article 212

Directeur de la Conformité

Article 217

Directeur de la Conformité

Article 231

Directeur de la Conformité

Article 236.3

Directeur de la Conformité

Article 239

Directeur de la Conformité

Article 244

Directeur de la Conformité

TITRE SIXIÈME

ADMINISTRATION DE LA LOI

Article 260

Président

Articles 262 et 263

Président

Article 265

Président

TITRE SEPTIÈME

RÈGLES DE FONCTIONNEMENT PORTANT SUR LA GESTION, LA GARDE ET LA COMPOSITION DES AVOIRS DES FONDS COMMUNS DE PLACEMENT ET DES SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT À CAPITAL VARIABLE

Article 277

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint - Marchés des capitaux

Article 286

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint - Marchés des capitaux

Article 288

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint - Marchés des capitaux

3. des Instructions générales

Instruction générale n° Q-3

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser en tout ou en partie des obligations prévues à la présente instruction, sous réserve des conditions qu'il détermine

Instruction générale n° Q-4

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser en tout ou en partie des obligations prévues à la présente instruction, sous réserve des conditions qu'il détermine

Instruction générale n° Q-8

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser en tout ou en partie des obligations prévues à la présente instruction, sous réserve des conditions qu'il détermine

Instruction générale n° Q-9

Directeur de la Conformité

Dispenser en tout ou en partie des obligations prévues à la présente instruction, sous réserve des conditions qu'il détermine

Instruction générale n° Q-27

Directeur des Marchés des capitaux

Dispenser en tout ou en partie des obligations prévues à la présente instruction, sous réserve des conditions qu'il détermine

Instruction générale n° Q-28

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser en tout ou en partie des obligations prévues à la présente instruction, sous réserve des conditions qu'il détermine

Instruction générale canadienne n° C-15

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser en tout ou en partie des obligations prévues à la présente instruction, sous réserve des conditions qu'il détermine

4. des Normes canadiennes

Norme canadienne 43-101

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint - Marchés des capitaux

Dispenser en tout ou en partie de l'application de la présente norme ou des obligations qui y sont prévues, sous réserve des conditions ou restrictions qu'il détermine.

Norme canadienne 44-101

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser en tout ou en partie de l'application de la présente norme ou des obligations qui y sont prévues, sous réserve des conditions ou restrictions qu'il détermine

Norme canadienne 44-102

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser en tout ou en partie de l'application de la présente norme ou des obligations qui y sont prévues, sous réserve des conditions ou restrictions qu'il détermine

Norme canadienne 44-103

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser en tout ou en partie de l'application de la présente norme ou des obligations qui y sont prévues, sous réserve des conditions ou restrictions qu'il détermine

2002-12-06 Vol. XXXIII n° 48

Norme canadienne 45-101

L'un des chefs du service du Financement des sociétés

Dispenser en tout ou en partie de l'application de la présente norme ou des obligations qui y sont prévues, sous réserve des conditions ou restrictions qu'il détermine

Norme canadienne 81-101

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint - Marchés des capitaux

Dispenser en tout ou en partie de l'application de la présente norme ou des obligations qui y sont prévues, sous réserve des conditions ou restrictions qu'il détermine

Norme canadienne 81-102

Directeur des Marchés des capitaux ou le directeur adjoint - Marchés des capitaux

Dispenser en tout ou en partie de l'application de la présente norme ou des obligations qui sont prévues, sous réserve des conditions ou restrictions qu'il détermine

Le directeur général – Exploitation peut, de son propre chef, appeler devant lui une affaire et exercer à son égard les pouvoirs délégués aux directeurs, au directeur adjoint -Marchés des capitaux ou aux chefs de service.

Chacun des directeurs et le directeur adjoint - Marchés des capitaux peut, de son propre chef, appeler devant lui une affaire et exercer à son égard les pouvoirs délégués au chef de service qui relève de lui.

En cas d'empêchement, les directeurs peuvent se remplacer l'un l'autre dans l'exercice de ces pouvoirs.

Les pouvoirs délégués seront exercés conformément à la Loi, au Règlement, aux Instructions générales, aux Normes canadiennes et selon les directives de la Commission, et dans le cas des directeurs, du directeur adjoint -Marchés des capitaux et des chefs de service, selon les directives de leur supérieur immédiat.

Cette décision prend effet le 2 décembre 2002.

Fait à Montréal, le 29 novembre 2002.

Commission des valeurs mobilières du Québec

(S) PIERRE GODIN

(S) GUY LEMOINE

Décision n° : 2002-C-0442

Article(s) : L-307

Date : 2002-11-29

Office d'investissement du régime de pensions du Canada

L'Office d'investissement du régime de pensions du Canada (« l'Office ») s'est adressé à la Commission, afin que celle-ci lui accorde, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), certaines dispenses relativement à la gestion des sommes qui lui sont transférées par le Régime de pensions du Canada (le « RPC »), le tout, comme si l'Office était un « investisseur institutionnel admissible » aux termes de la Norme canadienne 62-103, *Le système d'alerte et questions connexes touchant les offres publiques et les déclarations d'initié* (la « NC 62-103 »), et à la condition de se conformer aux obligations auxquelles un investisseur institutionnel admissible est tenu en application de cette norme.

Considérant que :

- l'Office a été constitué en vertu de la *Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada* (L.C., 1997, c. 40);
- le capital-actions de l'Office est détenu entièrement par le ministre des Finances du Canada (le « ministre »);
- l'Office a pour mission de gérer les sommes qui lui sont transférées par le RPC et il ne gère aucun autre actif;
- l'Office est le seul fournisseur de services de gestion de portefeuille du RPC. Ces services sont comparables à ceux fournis par un « gestionnaire de portefeuille », tel que défini dans la NC 62-103 ». Toutefois, l'Office n'est pas un gestionnaire de portefeuille inscrit, à ce titre, auprès de la Commission;
- l'Office gère en ce moment environ 14,6 milliards de dollars, principalement placé dans des fonds indiciels, et s'attend à gérer un actif de plus de 130 milliards de dollars d'ici 2012;
- l'Office a la capacité d'une personne physique, sous réserve des dispositions de sa loi constitutive. L'Office est gouverné par un conseil d'administration (le « conseil d'administration »), dont les membres sont nommés, sur recommandation du ministre, par le gouverneur en conseil;
- le conseil d'administration doit constituer deux comités chargés respectivement de la

vérification et des placements, et il a effectivement établi ces comités;

- l'Office est notamment assujéti à une politique de placements et à certaines restrictions au niveau des investissements qu'il peut faire. Il produit aussi des états financiers vérifiés;
- malgré le fait que l'Office fournisse au RCP des services comparables à ceux offerts par un gestionnaire de portefeuille, il n'est pas un investisseur institutionnel admissible aux fins de la NC 62-103, puisque l'Office n'est pas tenu d'être inscrit à titre de conseiller en valeurs aux termes de la Loi;
- l'Office s'est engagé à respecter les dispositions de la NC 62-103, qu'un investisseur institutionnel admissible est tenu de respecter.

Considérant l'ensemble des déclarations faite à la Commission par l'Office;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, accorde à l'Office, les dispenses suivantes :

- une dispense de l'obligation d'émettre et de déposer un communiqué de presse (articles 147.11 et 147.12 de la Loi);
- une dispense de l'obligation de respecter la période d'interdiction d'acquisition des parts du fonds (article 147.14 de la Loi);
- une dispense de l'obligation de respecter les dispositions relatives aux déclarations d'initié (articles 96 et 97 de la Loi).

La présente décision est prononcée, à la condition que l'Office se conforme aux obligations auxquelles un investisseur institutionnel admissible est tenu, aux termes de la NC 62-103.

Fait le 25 octobre 2002.

Décision n° : 2002-C-0403

Article(s) : L-263, L-96, L-97, L-147.11, L-147.12, L-147.14,

IG : (NC 62-103)

Date : 2002-10-25

Société en Commandite Partenaires en Placements Brandes

La Société en Commandite Partenaires en Placement Brandes (« Brandes »), s'est adressée à la Commission, en vertu de l'article

263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), afin que celle-ci lui accorde une dispense des exigences de l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9, *Courtiers, conseillers en valeurs et représentants* (« IG Q-9 »), afin de lui permettre de gérer sur une base discrétionnaire une partie du portefeuille de l'Institution royale pour l'avancement des sciences (la « société »).

CONSIDÉRANT QUE :

- Brandes est inscrite à titre de conseiller en valeurs de plein exercice, conformément à la décision n° 1996-E-3990, du 4 novembre 1996;
- aux termes de la décision n° 1996-E-3991, du 4 novembre 1996, Brandes a été dispensée de posséder un établissement principal au Québec, à condition que la société n'exerce qu'auprès des personnes visées par l'article 30 de l'IG Q-9;
- le siège de Brandes est situé à San Diego en Californie. Brandes est inscrite à titre de conseiller en valeurs auprès du Securities and exchange Commission, aux États-Unis;
- Brandes compte parmi ses clients, la société, un organisme à but non lucratif aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (L.R.C. (1985), c. 1 (5^e suppl.));
- la société détient tous les biens de l'Université McGill à titre de fiduciaire, et elle est dirigée par des administrateurs qui forment également le Conseil des gouverneurs de l'Université McGill;
- la majorité des fonds de dotation de l'Université McGill sont investis par l'entremise du Compte d'investissement de McGill (*McGill Investment Pool*), une entité interne de la société. Le Comité de placement du Conseil des gouverneurs supervise les investissements effectués par l'Université McGill. La Trésorerie de l'Université McGill est responsable de l'application des décisions du Comité; et

Considérant l'ensemble des déclarations faites par Brandes à la Commission;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, dispense Brandes des exigences de l'article 30 de IG Q-9, de manière à lui permettre de gérer sur une base discrétionnaire une partie du portefeuille de la société.

La présente dispense est octroyée pour les motifs suivants :

2002-12-06 Vol. XXXIII n° 48

- la société est à but non lucratif;
- elle possède un actif net d'au moins 25 000 000 \$CAN;
- elle a des états financiers vérifiés;
- elle est administrée par un conseil d'administration, ou un comité qui doit se rapporter au conseil d'administration;
- la portion de l'actif de la société qui est géré par Brandes s'élevait, au 31 août 2002, à environ 38 500 000 \$US.

Fait le 25 octobre 2002.

Décision n° : 2002-C-0402

Article(s) : L-263

IG : (Q-9)-30

Date : 2002-10-25

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

2.2 Décisions du directeur général - Exploitation

4. POURSUITES JUDICIAIRES

4.1 Poursuites criminelles

4.2 Poursuites pénales

4.3 Poursuites civiles

5. INTERDICTIONS

5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Corporation LBL Skysystems

Interdit à Corporation LBL Skysystems, à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations d'information prévues par la Loi.

L'interdiction est prononcée le 2 décembre 2002.

Great Lakes Nickel Limited

Interdit à Great Lakes Nickel Limited, à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations d'information prévues par la Loi.

L'interdiction est prononcée le 4 décembre 2002.

Groupe en télécommunications GT Inc.

Interdit à Groupe en télécommunications GT Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations d'information prévues par la Loi.

L'interdiction est prononcée le 29 novembre 2002.

5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs

5.3 Levées d'interdiction

ClearCross Inc.

Décision levant partiellement l'interdiction, adressée à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, affectant les

opérations sur les valeurs de ClearCross Inc. de façon à permettre :

1. aux détenteurs d'un total de 20 940 966 actions de ClearCross Inc. qui sont résidents des États-Unis de pouvoir vendre leurs titres auprès de Capital Technologies CDPQ Inc. dans le cadre de l'offre d'achat;
2. à Capital Technologies CDPQ Inc. de prendre livraison des actions et de les régler.

La levée partielle d'interdiction est effectuée compte tenu des facteurs suivants :

1. présentement, les actions de ClearCross Inc. ne se transigent sur aucun marché public;
2. à moins d'une levée partielle de l'interdiction, les détenteurs des actions ne pourront vendre leurs titres dans le cadre de l'offre d'achat;
3. l'octroi de la levée partielle permettra à ClearCross Inc. de procéder à une restructuration de son capital et d'obtenir du financement afin de régler ses difficultés financières importantes;
4. ClearCross Inc. prévoit déposer tous les documents requis afin de se conformer à ses obligations d'information continue et obtenir une révocation de la levée d'interdiction;
5. l'octroi d'une levée partielle ne serait pas contraire à l'intérêt public.

La levée partielle de l'interdiction est prononcée le 28 novembre 2002.

FT Capital Ltd.

Lève l'interdiction, adressée à FT Capital Ltd., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, affectant les opérations sur les valeurs de l'émetteur.

La levée de l'interdiction est prononcée le 29 novembre 2002.

Société Minière Pershimco Ltée

Décision levant l'interdiction, adressée à toute personne, affectant les opérations sur les valeurs de Société Minière Pershimco Ltée.

La levée de l'interdiction a été prononcée le 4 décembre 2002.

6. PLACEMENTS

6.1a Prospectus provisoires

Acclaim Energy Trust

Visa du prospectus simplifié provisoire du 29 novembre 2002 concernant le placement d'un emprunt en débentures subordonnées non garanties prorogeables convertibles à 11 %, à un prix d'émission de 1 000 \$ par débenture.

Le visa prend effet le 29 novembre 2002.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 498743

Great-West Lifeco Inc.

La Great-West, compagnie d'assurance-vie

Great-West Life Capital Trust

Visa du prospectus provisoire du 29 novembre 2002 concernant le placement de titres de la Fiducie Great-West, série A (GREATs série A), au prix de 1 000 \$ la part.

Le visa prend effet le 29 novembre 2002.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.

Numéro de projet Sédar : 498131, 498143 et 498163

Hurricane Hydrocarbons Ltd.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 29 novembre 2002 concernant le placement de 8 000 000 d'actions ordinaires de catégorie A.

Le visa prend effet le 29 novembre 2002.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.

Numéro de projet Sédar : 498343

Inter Pipeline Fund

Visa du prospectus simplifié provisoire du 29 novembre 2002 concernant le placement d'un emprunt en débentures subordonnées non garanties prorogeables convertibles à 10 %, à un prix d'émission de 1 000 \$ par débenture.

Le visa prend effet le 29 novembre 2002.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Corporation Canaccord Capital

Numéro de projet Sédar : 498741

Investissements Léonides Inc.

Visa du prospectus provisoire du 29 novembre 2002 concernant le placement de 2 700 000 actions ordinaires, au prix de 0,15 \$ l'action ordinaire.

Le visa prend effet le 2 décembre 2002.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières Investpro Inc.

Numéro de projet Sédar : 499255

La Maritime, compagnie d'assurance-vie

Visa du prospectus simplifié provisoire du 28 novembre 2002 concernant le placement d'actions privilégiées de deuxième rang, série 3, à dividende non cumulatif de 6,10 %, au prix de 25 \$ par action.

Le visa prend effet le 28 novembre 2002.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 497254

Média Overture SPEQ Ltée

Média Overture Ltée.

Visa du prospectus provisoire modifié du 15 novembre 2002 concernant le placement d'un maximum de 375 000 actions ordinaires de

Média Overture SPEQ Ltée, au prix de 4,00 \$ l'action, à des fins de placement dans Média Overture Ltée.

Le visa prend effet le 15 novembre 2002.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières iForum inc.

Numéro de projet Sédar : 493525

Portefeuille canadien de Gestion privée AIC

Portefeuille universel de Gestion privée AIC

Portefeuille REER universel de Gestion privée AIC

Portefeuille d'obligations de Gestion privée AIC

(parts de catégorie F)

Portefeuille à revenu de Gestion privée AIC

(parts de catégorie F et T)

Visa du prospectus simplifié provisoire du 2 décembre 2002 concernant le placement de parts de catégorie F et T.

Le visa prend effet le 3 décembre 2002.

Numéro de projet Sédar : 499509

Ressources Dianor Inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 25 novembre 2002 concernant le placement d'un maximum de 1 500 unités A et B au prix de 1 000 \$ l'unité.

Le visa prend effet le 28 novembre 2002.

Courtier(s) :

CTI Capital Inc.

Numéro de projet Sédar : 496953

Superior Propane Income Fund

Visa du prospectus simplifié provisoire du 27 novembre 2002 concernant le placement d'un emprunt en débentures subordonnées convertibles à échéance reportable non garanties à 8 %, au prix de 1 000 \$ par débenture.

Le visa prend effet le 27 novembre 2002.

2002-12-06 Vol. XXXIII n° 48

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Canaccord Capital Corporation
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Numéro de projet Sédar : 497080

6.1b Prospectus définitifs

AASTRA Technologies Limited

Visa pour le prospectus simplifié du 2 décembre 2002 de AASTRA Technologies Limited concernant le placement de 2 175 800 actions ordinaires au prix de 18,50 \$.

Le visa prend effet le 3 décembre 2002.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières TD Inc.
Valeurs Mobilières Sprott Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Canaccord Capital Corporation

Numéro de projet Sédar : 495787

Brompton Stable Income Fund

Visa pour le prospectus du 21 novembre 2002 de Brompton Stable Income Fund concernant le placement d'un maximum de 14 375 000 parts à 10 \$ la part.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Raymond James Ltée
Corporation Canaccord Capital
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Corporation Recherche Capital
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 484684

Coastal Value Fund Inc.

Visa pour le prospectus du 28 novembre 2002 de Coastal Value Fund Inc. concernant le

placement de 4 100 000 actions privilégiées de premier rang au prix de 25,00 \$ l'action.

Le visa prend effet le 28 novembre 2002.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
UBS Bunting Warburg Inc.

Numéro de projet Sédar : 487658

Famille de Fonds R

Visa pour le prospectus simplifié du 20 novembre 2002 concernant le placement de :

Fonds R marché monétaire (Parts de catégorie Particuliers, de catégorie F et de catégorie I)

Fonds R de trésorerie corporative (parts de catégorie A, de catégorie B et de catégorie I)

Fonds R d'obligations (Parts de catégorie Particuliers)

Fonds R d'obligations nord-américaines à haut rendement (Parts de catégorie Particuliers)

Fonds R de dividendes (Parts de catégorie Particuliers)

Fonds R équilibré à revenu mensuel (Parts de catégorie Particuliers)

Fonds R équilibré (Parts de catégorie Particuliers)

Fonds R d'actions canadiennes (Parts de catégorie Particuliers)

Fonds R d'entreprises dominantes canadiennes (Parts de catégorie Particuliers et de catégorie I)

Fonds R vie & santé (Parts de catégorie Particuliers et de catégorie I)

Fonds R d'actions mondiales (Parts de catégorie Particuliers)

Fonds R d'entreprises dominantes (Parts de catégorie Particuliers et de catégorie I)

Fonds R américain (Parts de catégorie Particuliers et de catégorie I)

Fonds R Europe (Parts de catégorie Particuliers et de catégorie I)

Fonds R d'actions canadiennes de petite capitalisation (Parts de catégorie Particuliers)

Fonds R Asie (Parts de catégorie Particuliers et de catégorie I)

Fonds R techno-média (Parts de catégorie Particuliers et de catégorie I)

Fonds R vie & santé (RÉR)

Fonds R d'entreprises dominantes (RÉR)

Fonds R américain (RÉR)

Fonds R Europe (RÉR)

Fonds R Asie (RÉR)

Fonds R techno-média (RÉR)

Le visa prend effet le 29 novembre 2002.

Numéro de projet Sédar : 486963

Fonds Capital International

Visa pour le prospectus simplifié du 29 novembre 2002 concernant le placement de parts de catégorie A, de catégorie D, de catégorie F et de catégorie I de :

Capital International – actions mondiales

Capital International – actions internationales

Capital International – actions américaines

Capital International – petites sociétés mondiales

Capital International – découverte mondiale

et de parts de catégorie I de :

Capital International – petites sociétés américaines

Le visa prend effet le 3 décembre 2002.

Numéro de projet Sédar : 489787

Fonds Communs Scotia

Visa pour le prospectus simplifié du 29 novembre 2002 concernant le placement de

parts de catégorie A de :

Fonds Scotia des bons du Trésor

Fonds Scotia privilégié des bons du Trésor

Fonds Scotia des jeunes investisseurs

Fonds Scotia du marché monétaire

Fonds Scotia CanAm du marché monétaire en \$ US

de parts de catégorie A et de catégorie F de :

Fonds Scotia indiciel obligataire canadien

Fonds Scotia hypothécaire de revenu

Fonds Scotia CanAm de revenu en \$ US

Fonds Scotia de revenu CanGlobal

Fonds Scotia de rendement global

Fonds Scotia indiciel canadien

Fonds Scotia de croissance canadienne

Fonds Scotia des ressources

Fonds Scotia indiciel américain

Fonds Scotia CanAm indiciel

Fonds Scotia indiciel Nasdaq

Fonds Scotia indiciel international

Fonds Scotia de croissance mondiale

Fonds Scotia de croissance d'Amérique latine

Fonds de grandes sociétés américaines Capital

Fonds RER de grandes sociétés américaines Capital

Fonds de petites sociétés américaines Capital

Fonds RER de petites sociétés américaines Capital

Fonds de grandes sociétés internationales Capital

Fonds RER de grandes sociétés internationales Capital

Fonds de découvertes mondiales Capital

Fonds RER de découvertes mondiales Capital

Fonds de petites sociétés mondiales Capital

Fonds RER de petites sociétés mondiales Capital

Portefeuille de revenu et de croissance modérée Partenaires Scotia

Portefeuille de revenu et de croissance équilibrés Partenaires Scotia

Portefeuille de croissance moyenne Partenaires Scotia

2002-12-06 Vol. XXXIII n° 48

Portefeuille de croissance dynamique
Partenaires Scotia

Fonds Scotia canadien équilibré

Fonds Scotia de dividendes canadiens

Fonds Scotia de valeurs canadiennes de
premier ordre

Fonds Scotia d'actions canadiennes à faible
capitalisation

Fonds Scotia de croissance américaine

Fonds Scotia de croissance européenne

Fonds Scotia de croissance de la région du
Pacifique

et de parts de catégorie A, de catégorie F et de
catégorie I de :

Fonds Scotia de revenu canadien

Le visa prend effet le 2 décembre 2002.

Numéro de projet Sédar : 487082

Fonds Frontières

Visa pour le prospectus simplifié du
26 novembre 2002 concernant le placement de
parts de catégorie A et de catégorie F de :

Fonds canadien de revenu à court terme
Frontières

Fonds canadien de titres à revenu fixe
Frontières

Fonds d'actions canadiennes Frontières

Fonds d'actions américaines Frontières

Fonds RER d'actions américaines Frontières

Fonds d'actions internationales Frontières

Fonds RER d'actions internationales Frontières

Fonds d'actions de marchés émergents
Frontières

Fonds d'obligations mondiales Frontières

Le visa prend effet le 28 novembre 2002.

Numéro de projet Sédar : 488610

Fonds indiciel composé S&P/TSX plafonné TD

Fonds indiciel composé S&P/TSX TD

Fonds indiciel de croissance canadienne sélect TD

Fonds indiciel de valeur canadienne sélect TD

Visa pour le prospectus du 29 novembre 2002
de Fonds indiciel composé S&P/TSX plafonné
TD, Fonds indiciel composé S&P/TSX TD,
Fonds indiciel de croissance canadienne sélect
TD et Fonds indiciel de valeur canadienne sélect
TD concernant le placement de parts de fiducie.

Le visa prend effet le 29 novembre 2002.

Numéro de projet Sédar : 486181

Kingsway Financial Services Inc.

Visa pour le prospectus simplifié du 2 décembre
2002 de Kingsway Financial Services Inc.
concernant le placement de débentures pour un
montant global de 78 000 000 \$.

Le visa prend effet le 2 décembre 2002.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.

Numéro de projet Sédar : 479356

Magistral Biotech inc.

Visa pour le prospectus du 27 novembre 2002
de Magistral Biotech inc. concernant le
placement de 17 250 000 actions ordinaires au
prix de 0,20 \$ l'action, de 600 000 actions
ordinaires à titre d'honoraires de financement
corporatif et de bons de souscription incessibles
de rémunération aux placeurs pour compte
permettant l'achat d'un nombre d'actions
ordinaires égal à 10 % du nombre d'actions
ordinaires vendues dans le cadre du placement
au prix d'offre pendant une période de 12 mois à
partir de la clôture du placement.

Courtier(s) :

Canaccord Capital Corporation

Numéro de projet Sédar : 455040

NAL Oil & Gas Trust

Visa pour le prospectus simplifié du 27 novembre 2002 de NAL Oil & Gas Trust concernant le placement de 3 850 000 parts de fiducie.

Le visa prend effet le 28 novembre 2002.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Numéro de projet Sédar : 494901

Portefeuilles First Trust

Visa pour le prospectus simplifié du 25 novembre 2002 concernant le placement de parts de série A et de série F de :

Fonds stratégie DowSM 10, portefeuille 2003

(auparavant Fonds Objectif 10 axé sur le Dow Jones, portefeuille 2003)

Le visa prend effet le 26 novembre 2002.

Numéro de projet Sédar : 487141

Programme d'investissement Souverain

Visa pour le prospectus simplifié du 11 novembre 2002 concernant le placement de parts de catégorie A, de catégorie B et de catégorie F de :

Fonds d'actions canadiennes Souverain

Fonds d'actions américaines Souverain

Fonds d'actions outre-mer Souverain

Fonds RER d'actions mondiales Souverain

Fonds d'actions marchés émergents Souverain

Fonds à revenu fixe canadien Souverain

Fonds du marché monétaire Souverain

Le visa prend effet le 28 novembre 2002.

Numéro de projet Sédar : 487474

Quebecor World Inc.

Visa pour le prospectus simplifié du 2 décembre 2002 de Quebecor World Inc. concernant le

placement secondaire de 6 800 000 actions subalternes comportant droit de vote au prix de 36,00 \$ l'action.

Le visa prend effet le 2 décembre 2002.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières TD Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 496101

Ressources Appalaches Inc.

Visa pour le prospectus du 28 novembre 2002 de Ressources Appalaches Inc. concernant le placement de :

1° 950 unités A chacune composée de 4 445 actions ordinaires accréditives, de 1 111 actions ordinaires et de 1 111 bons de souscription d'actions ordinaires au prix de 1 000 \$ l'unité A;

2° 50 unités B chacune composée de 5 556 actions ordinaires et de 5 556 bons de souscription d'actions ordinaires au prix de 1 000 \$ l'unité B;

3° 200 unités C chacune composée de 5 556 actions ordinaires et de 5 556 bons de souscription d'actions ordinaires au prix de 1 000 \$ l'unité C.

Le visa prend effet le 29 novembre 2002.

Courtier(s) :

Jones, Gable & Compagnie Limitée

Numéro de projet Sédar : 488555

Série D'O.P.C. de Répartition Primerica Concert

Visa pour le prospectus simplifié du 27 novembre 2002 concernant le placement de parts de :

Fonds de portefeuille canadien croissance active Primerica

Fonds de portefeuille international croissance active Primerica

Fonds de portefeuille international RER croissance active Primerica

Fonds de portefeuille canadien à forte croissance Primerica

2002-12-06 Vol. XXXIII n° 48

Fonds de portefeuille international à forte croissance Primerica

Fonds de portefeuille canadien de croissance Primerica

Fonds de portefeuille international de croissance Primerica

Fonds de portefeuille canadien équilibré Primerica

Fonds de portefeuille canadien conservateur Primerica

Fonds de portefeuille canadien à revenu Primerica

Fonds de portefeuille canadien du marché monétaire Primerica

Le visa prend effet le 29 novembre 2002.

Numéro de projet Sédar : 489278

TGS North American Real Estate Investment Trust

Visa pour le prospectus du 25 novembre 2002 de TGS North American Real Estate Investment Trust concernant le placement de 16 307 000 parts.

Le visa prend effet le 25 novembre 2002.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Raymond James Ltée
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Numéro de projet Sédar : 484481

TSO₃ inc.

Visa pour le prospectus du 3 décembre 2002 de TSO₃ inc. concernant le placement de 9 775 000 unités composée chacune d'une action ordinaire et d'un demi-bon de souscription d'actions ordinaires, au prix de 2,00 \$ l'unité et d'une option de souscription de 488 750 unités à titre de rémunération auprès des placeurs pour compte.

Courtier(s) :

Corporation Canaccord Capital
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

Numéro de projet Sédar : 490325

Versacold Income Fund

Visa pour le prospectus simplifié du 28 novembre 2002 de Versacold Income Fund concernant le placement de 3 234 375 parts de la fiducie au prix de 8,00 \$ la part.

Le visa prend effet le 28 novembre 2002.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières TD Inc.
Scotia Capitaux Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 494878

6.1c Modifications du prospectus

Fiducie Solar (Solar Trust)

Visa pour la modification du 26 novembre 2002 du prospectus simplifié de base - RFPV du 11 octobre 2002 concernant le placement d'un emprunt d'environ 254 761 000 \$ en certificats adossés à des prêts hypothécaires commerciaux, série 2002-1.

Cette modification est faite à la suite d'un changement de certains termes des certificats placés, ainsi que la substitution de certains des prêts hypothécaires commerciaux.

Fait à Montréal, le 4 décembre 2002.

Numéro de projet Sédar : 483973

O.P.C. AGF

Visa pour la modification n° 2 du 27 novembre 2002 du prospectus simplifié du 20 juin 2002 concernant le placement de parts de série OPC et de série F de :

Fonds AGF de titres à revenu élevé canadiens

Fonds canadien d'obligations rendement global AGF

Catégorie d'actions mondiale AGF

Fonds international RER de répartition d'actions AGF

Fonds de sociétés mondiales AGF

Fonds d'actions mondiales AGF

Cette modification est faite à la suite d'un changement de gestionnaire, de stratégies de placement, de dénomination ainsi que d'une réduction de frais.

Le visa prend effet le 2 décembre 2002.

Numéro de projet Sédar : 423733

6.1d Modifications de la notice d'offre

Le Groupe Canam Manac Inc.

Approbation à la modification du 6 novembre 2002 de la notice d'offre du 27 février 1985 relativement au Régime d'options d'achat d'actions à l'intention des employés clés de Le Groupe Canam Manac Inc. et ses filiales conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

6.2 Dispenses de prospectus

2016507 Ontario Limited

Dispense 2016507 Ontario Limited de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires auprès des actionnaires de Highwood Resources Ltd., en échange de leurs titres, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et les personnes avec qui il a des liens ou à l'extérieur du Québec. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

AT&T Corp. et AT&T Comcast Corporation

Dispense AT&T Corp. et AT&T Comcast Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de titres auprès des actionnaires de AT&T Corp., AT&T Broadband Corp. et Comcast Corporation.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf si les conditions de l'article 2.14(1) de la Norme multilatérale 45-102 Resale of Securities sont rencontrées.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

BCE Inc.

Dispense BCE Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec d'actions ordinaires d'une valeur totale de 250 000 000 \$ auprès de Ameritech Canada Business Trust.

Numéro de projet Sédar : 493955

Caisse populaire Desjardins de Saint-Félicien - La Doré

Dispense Caisse populaire Desjardins de Saint-Félicien - La Doré de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de parts permanentes auprès des porteurs de Caisse populaire Desjardins de Saint-Félicien et Caisse populaire Desjardins de La Doré, en échange de leurs parts dans le cadre du regroupement des Caisses populaires concernées, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de la transaction, Caisse populaire Desjardins de Saint-Félicien - La Doré deviendra un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 499237

Caisse populaire Desjardins Sieur-de-Roberval

Dispense Caisse populaire Desjardins Sieur-de-Roberval de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de parts permanentes auprès des porteurs de Caisse populaire Desjardins de Roberval, Caisse populaire Desjardins de Chambord, Caisse populaire Desjardins de Saint-François-de-Sales, Caisse populaire Desjardins de Sainte-Hedwidge, Caisse populaire Desjardins de Saint-André-du-Lac-Saint-Jean et Caisse populaire Desjardins de Lac Bouchette, en échange de leurs parts dans le cadre du regroupement des Caisses populaires concernées, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de la transaction, Caisse populaire Desjardins Sieur-de-Roberval deviendra un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 494754

Corporation Pharmaceutique Nymox

Dispense Corporation Pharmaceutique Nymox de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec auprès de Stephan Eschmann de 53 500 actions ordinaires au prix de 3,75 \$ US l'action, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 496738

Credit Suisse Group, Credit Suisse Group Finance (Guernsey) Limited et Credit Suisse First Boston

Dispense Credit Suisse Group, Credit Suisse Group Finance (Guernsey) Limited et Credit Suisse First Boston de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre courtier concernant le placement de titres auprès d'actionnaires de Credit Suisse Group, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et les personnes avec qui il a des liens ou à l'extérieur du Québec. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Dumont Nickel inc.

Dispense Dumont Nickel inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de 680 000 unités au prix de 0,15 \$ l'unité auprès de trois dirigeants conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Dumont Nickel Inc.

Dispense Dumont Nickel Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement additionnel d'options de souscription de 1 500 000 actions ordinaires pour un total de 3 500 000 actions ordinaires pouvant être émises suite à l'exercice d'options octroyées dans le cadre du régime intitulé « Régime d'options d'achat d'actions 2002 » auprès des salariés, dirigeants et

consultants de la société et de ceux de sociétés du même groupe, conformément à la notice d'offre datée du 26 novembre 2002 et aux informations déposées auprès de la Commission.

Exploration Malartic-Sud Inc.

Dispense Exploration Malartic-Sud Inc. de l'application des dispositions 1°, 2°, 6° 7° et 8° prévues à l'article 4 de l'Instruction générale n° Q-3 relativement au placement auprès de La Corporation Canaccord Capital, placeur pour compte, d'une option incessible lui permettant de souscrire, via l'exercice de bons de souscription, à un nombre correspondant à 8 % du nombre d'actions incluses dans les unités souscrites dans le cadre du placement de Exploration Malartic-Sud Inc., conformément aux informations déposées auprès de la Commission. L'option pourra être levée selon les dispositions prévues au prospectus.

Ivaco Inc.

Dispense de prospectus pour le placement d'actions privilégiées de second rang, de série 5 d'Ivaco Inc. sous forme de distribution de dividendes en actions, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Kalahari Resources Inc.

Dispense Kalahari Resources Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 430 276 actions ordinaires au prix de 0,10 \$ l'action, auprès de Canadian Royalties Inc. et 3652378 Canada Inc., le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et les personnes avec qui il a des liens ou à l'extérieur du Québec. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Kalahari Resources Inc.

Dispense Kalahari Resources Inc. de l'application des dispositions prévues à l'article 2

de l'Instruction générale n° Q-4 relativement au placement de 430 276 actions ordinaires au prix de 0,10 \$ l'action.

Magistral Biotech inc.

Dispense Magistral Biotech inc. de l'application des dispositions prévues à l'article 4 de l'Instruction générale n° Q-3 relativement au placement auprès de Canaccord Capital Corporation, placeur pour compte, d'une option incessible lui permettant de souscrire à un nombre d'actions ordinaires correspondant à 10 % du nombre d'actions ordinaires souscrites dans le cadre du placement de Magistral Biotech inc. L'option pourra être levée selon les dispositions prévues au prospectus;

Dispense Magistral Biotech inc. des obligations prévues à l'article 4B de l'Instruction générale n° Q-3 afin de lui permettre d'accorder aux placeurs pour compte une option leur permettant de couvrir leur position dans le cas d'attributions excédentaires :

- cette option est consentie pour une période de 60 jours à compter de la date de clôture du placement et porte sur 15 % des titres faisant l'objet du placement.

McKenzie Bay International, Ltd.

Dispense McKenzie Bay International, Ltd. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options de souscription d'actions ordinaires de la société auprès de ses salariés, dirigeants, consultants et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de ses régimes intitulés « 2001 Employee Non-Qualified Stock Option Plan », « 2001 Employee Incentive Stock Option Plan » et « 2001 Directors Non-Qualified Stock Option Plan » aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense McKenzie Bay International, Ltd. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 3°, 4°, 7°, 8° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de ses régimes présentés à la Commission tant et aussi

longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

McKenzie Bay International, Ltd.

Dispense les porteurs de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 880 000 actions ordinaires acquises ou à être acquises suite à l'exercice d'options de souscription d'actions ordinaires émises dans le cadre des régimes intitulés « 2001 Employee Non-Qualified Stock Option Plan », « 2001 Employee Incentive Stock Option Plan » et « 2001 Directors Non-Qualified Stock Option Plan », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Mines Cancor Inc.

Dispense Mines Cancor Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'un maximum de 762 unités comprenant chacune 800 actions ordinaires et 3 200 actions ordinaires accréditives au prix de 1 000 l'unité auprès d'au plus 50 souscripteurs aux conditions prévues dans la notice d'offre du 2 décembre 2002.

NSI Global Inc.

Dispense NSI Global Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'un nombre additionnel de 2 900 000 options de souscription d'actions ordinaires pour un total de 10 700 000 actions ordinaires pouvant être émises lors de l'exercice d'options octroyées en vertu du régime intitulé « Régime d'options d'achat d'actions de NSI Global Inc. » auprès des salariés, dirigeants et conseillers de la société et de ceux de sociétés du même groupe, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

Optimal Robotics Corporation

Dispense Optimal Robotics Corporation de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec d'options de souscription visant 5 000 actions de catégorie A de la société au prix de 6,40 \$ US l'action, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 495494

PaperlinX Limited

Dispense PaperlinX Limited de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires de la société auprès de ses salariés, dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe en vertu de son « Régime d'achat d'actions pour employés » aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie d'un document établi en français expliquant les modalités du régime soit transmise à chaque personne éligible résidente du Québec;
- 3° qu'une copie des documents d'information respectant les normes australiennes soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense PaperlinX Limited de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 6°, 7° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes.

Pathfinder Income Fund

Dispense Pathfinder Income Fund de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de parts de fiducie auprès de ses porteurs de parts par l'entremise de son régime de réinvestissement de distributions (le « Régime ») conformément aux informations déposées auprès de la Commission et aux conditions suivantes :

- a) lors de chacune des distributions de parts, Pathfinder Income Fund est un émetteur assujéti et n'est pas dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières ;
- b) aucune commission n'est payable lors de chacune des distributions de parts ;
- c) Pathfinder Income Fund a fait parvenir aux porteurs de parts, au plus douze (12) mois avant la date de distribution, un communiqué décrivant ;

- i. leur droit de se retirer du Régime et de choisir de recevoir un paiement en espèce au lieu de parts lors de la distribution par Pathfinder Income Fund ; et
 - ii. les instructions concernant la façon d'exercer leur droit de choisir décrit en (i).
- d) au cours de l'année civile où la distribution effectuée, le nombre total de parts pouvant être émises en vertu de l'option de souscription additionnelle en espèces ne pourra excéder 2 % du nombre de parts émises et en circulation au commencement de cette année civile (ou pour l'année civile 2002, le nombre émis et en circulation immédiatement après la clôture du premier appel public à l'épargne de Pathfinder Income Trust incluant toute part émise et en circulation après la clôture de l'option d'attribution excédentaire octroyée aux placeurs pour compte dans le cadre du premier appel public à l'épargne) ; et
- e) au Québec, l'aliénation des parts acquises en vertu du Régime sera réputée être un placement, à moins que :
- i. au moment de l'aliénation, Pathfinder Income Fund est un émetteur assujéti et n'est pas en situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières ;
 - ii, aucun effort inhabituel n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour les parts ;
 - iii. aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie ne soit payée à une personne ou compagnie autre que le vendeur des parts à l'égard de l'aliénation ;
 - iv. le vendeur des parts, ou s'il est en relation particulière avec Pathfinder Income Trust, n'a aucune raison de croire que Pathfinder Income Fund est en situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières ; et
- f) la divulgation des distributions de parts sera faite à la Commission par la transmission des renseignements concernant la date de la distribution des parts, le nombre de parts et le prix d'achat payé ou qui sera payé pour l'acquisition des parts par l'entremise :
- i. d'une circulaire d'information ou d'une note d'information relative à une offre publique déposée conformément aux exigences de la législation en valeurs mobilières ; ou

- ii. d'une lettre déposée auprès de l'autorité réglementaire de la juridiction appropriée par une personne ou compagnie certifiant que cette personne ou compagnie a connaissance des faits contenus dans cette lettre ;

Lorsque Pathfinder Income Fund effectuera une distribution de parts dans le cadre du Régime pour la première fois et par la suite, au moins une fois par année, sauf lorsque le nombre total de parts ainsi distribué dans un mois excède 1 % du nombre de parts émises et en circulation au début de ce mois, auquel cas un rapport distinct sur le nombre et la valeur des parts placées devra être déposé auprès de chacune des juridictions pour le mois en question dans un délai de dix jours de ce mois.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Ressources Appalaches Inc.

Dispense Ressources Appalaches Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'options de souscription de 1 500 000 actions ordinaires pour un total de 5 000 000 d'actions ordinaires, conformément à la notice d'offre du 6 novembre 2002 auprès des salariés, dirigeants et fournisseurs de service.

Ressources Dasserat inc.

Dispense Ressources Dasserat inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'options de souscription de 382 036 actions ordinaires pour un total de 627 031 actions ordinaires auprès de ses salariés et dirigeants conformément à la notice d'offre du 18 octobre 2001.

Ressources Metco Inc.

Dispense Ressources Metco Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'un maximum de 300 unités auprès de dix actionnaires de la société, ces unités étant composées de 2 400 000 actions accréditives au prix de 0,10 \$ l'action et de 600 000 actions ordinaires au prix de 0,10 \$ l'action.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de quatre mois de leur souscription, sauf entre le(s) souscripteur(s) et les personnes avec qui il(s) a(ont) des liens, à la condition en ce dernier cas, que la

Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération et aux conditions suivantes :

1. chaque souscripteur agit pour son propre compte;
2. chaque opération est constatée par écrit et le contrat de souscription contient les dispositions prévues à l'article 103 du Règlement sur les valeurs mobilières;
3. le placement dure moins de six mois;
4. le placement se déroule sans publicité;
5. l'émetteur doit faire parvenir à la Commission dans un délai de dix jours de la fin du placement, un avis contenant les informations prévues à l'article 105 du Règlement.

Après le délai de quatre mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus aux conditions suivantes :

1. l'émetteur était émetteur assujéti au Québec au cours des quatre mois précédant immédiatement l'aliénation;
2. aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie n'est payée à l'égard de l'aliénation;
3. aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé;
4. dans le cas où le vendeur est initié à l'égard de l'émetteur, il n'a pas raison de croire que l'émetteur est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

Ressources Metco Inc.

Dispense Ressources Metco Inc. de l'application des dispositions prévues à l'article 2 de l'Instruction générale n° Q-4 relativement au placement d'un maximum de 300 unités, ces unités étant composées de 2 400 000 actions accréditives au prix de 0,10 \$ l'action et de 600 000 actions ordinaires au prix de 0,10 \$ l'action.

Ressources Searchgold Inc.

Dispense Ressources Searchgold Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement auprès de 2 de ses dirigeants de 550 000 actions ordinaires au prix de 0,15 \$ l'action et de 275 000 bons de souscription, chaque bon de souscription permettant de souscrire à une action ordinaire au prix de 0,25 \$ l'action pendant une période de 18 mois suivant la clôture du placement conformément à la

2002-12-06 Vol. XXXIII n° 48

notice d'offre du 11 novembre 2002 et aux informations déposées auprès de la Commission.

6.3 Avis de placement

LE PERSONNEL DE LA COMMISSION TIENT À RAPPELER QU'IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DES ÉMETTEURS DE S'ASSURER QU'ILS BÉNÉFICIENT DE LA DISPENSE STATUTAIRE (PRÉVUE AUX ARTICLES 43 OU 51 DE LA LOI).

LE PERSONNEL RAPPELLE ÉGALEMENT QU'IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DES ÉMETTEURS DE S'ASSURER DU RESPECT DES DÉLAIS IMPARTIS POUR DÉCLARER LES PLACEMENTS DE MÊME QUE DE FOURNIR UNE INFORMATION EXACTE. TOUTE CONTRAVENTION AUX DISPOSITIONS PERTINENTES DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC CONSTITUE UNE INFRACTION.

Souscripteurs :

le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 623 932,000 parts de RMP Canadian Bond Pool.

Date du dépôt :

le 31 janvier 2002

Souscripteurs :

le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 224 718,778 parts de RMP Global Bond Pool.

Date du dépôt :

le 31 janvier 2002

Souscripteurs :

le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 277 512,097 parts de RMP International Equity Pool.

Date du dépôt :

le 31 janvier 2002

Souscripteurs :

le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 181 405,731 parts de RMP Large Cap Canadian Equity Pool.

Date du dépôt :

le 31 janvier 2002

Souscripteurs :

le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 537 489,020 parts de RMP Large Cap U.S. Equity Pool.

Date du dépôt :

le 31 janvier 2002

Souscripteurs :

le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 54 405,678 parts de RMP Mid/Small Cap Canadian Equity Pool.

Date du dépôt :

le 31 janvier 2002

Souscripteurs :

le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 34 858,000 parts de RMP RRSP International Equity Pool.

Date du dépôt :

le 31 janvier 2002

Souscripteurs :

le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 100 987,167 parts de RMP RRSP Large Cap U.S. Equity.

Date du dépôt :

le 31 janvier 2002

Souscripteurs :

le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 477 342,019 parts de RMP RTIC Corporate Bond.

Date du dépôt :

le 31 janvier 2002

Souscripteur :

Jubilate, Ltd.

Description du placement :

placement de 1 400 actions privilégiées catégorie F de Alta Colleges, Inc.

Date du dépôt :

le 11 octobre 2002

Souscripteurs :

CMP 2002 Resource Limited Partnership

Dundee Securities Corporation

Description du placement :

placement de 2 240 000 actions ordinaires, et de 2 100 000 bons de souscription d'actions ordinaires de Ressources Freewest Canada inc.

Date du dépôt :

le 16 octobre 2002

Souscripteur :

Native Benefits

Description du placement :

placement de 43 783,862 parts de Bank of Ireland Asset Management (Canada) Global Equity Fund.

Date du dépôt :

le 18 octobre 2002

Souscripteur :

Capital Technologies CDPQ inc.

Description du placement :

placement d'un billet garanti convertible et de 12 050 613 bons de souscription d'actions privilégiées catégorie A de Grocery Gateway Inc.

Date du dépôt :

le 18 octobre 2002

Souscripteurs :

Morrie Neiss & Evelyn Neiss JT Ten. Bond

Description du placement :

placement de 5 000 « Limited Liability Company Interest » de Enbridge Energy Management, LLC.

Date du dépôt :

le 24 octobre 2002

Souscripteur :

St. Lawrence Cement Pension Plan

Description du placement :

placement de 24 503,276 parts de Putnam Canadian Global Trusts.

Date du dépôt :

le 29 octobre 2002

Souscripteur :

le placement a eu lieu auprès de deux souscripteurs.

Description du placement :

placement de 248 804,706 parts de Pembroke Growth Fund.

Date du dépôt :

le 4 novembre 2002

Souscripteur :

Société Innovatech du Grand Montréal

Description du placement :

placement de deux (2) débentures de VisualMed Clinical Systems Inc.

Date du dépôt :

le 4 novembre 2002

Souscripteur :

GATX/MM Venture Finance Partnership

Description du placement :

placement d'un billet à ordre non convertible et de bons de souscription pour un maximum de 817 241 actions ordinaires de Corporation Haemacure.

Date du dépôt :

le 7 novembre 2002

Souscripteurs :

Shawn Wax

Bafo Investment Inc.

Description du placement :

placement de 750 000 actions privilégiées catégorie A, convertibles de 3971414 Canada inc.

Date du dépôt :

le 8 novembre 2002

Souscripteur :

le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur.

Description du placement :

placement de 11 054,936 parts de ABC Fundamental-Value Fund.

Date du dépôt :

le 8 novembre 2002

Souscripteur :

Gestion de portefeuille Natcan inc.

Description du placement :

placement de billets à taux d'intérêt garanti catégorie H de Apollo Trust.

Date du dépôt :

le 8 novembre 2002

Souscripteur :

Sofinov, Société Financière d'Innovation inc.

Description du placement :

placement de 3 818 008 unités de HeatWave Technologies Inc.

Date du dépôt :

le 8 novembre 2002

Souscripteurs :

CDP Capital Technology Ventures U.S. Fund 2002, L.P.

Capital Technologies CDPQ inc.

Description du placement :

placement de 1 250 000 actions privilégiées catégorie C-2, convertibles de Nephros Therapeutics, Inc.

Date du dépôt :

le 8 novembre 2002

Souscripteur :

Capital Technologies CDPQ inc..

Description du placement :

placement d'un billet à ordre garanti de SiGe Semiconductor Inc.

Date du dépôt :

le 8 novembre 2002

Souscripteur :

Solly Feldman

Description du placement :

placement de 336,41 actions ordinaires de
St. Lawrence Trading Inc.

Date du dépôt :

le 8 novembre 2002

Souscripteur :

Power Corporation of Canada

Description du placement :

placement de 10 000 parts de Borealis
Private Equity Limited Partnership.

Date du dépôt :

le 12 novembre 2002

Souscripteur :

iForum Securities inc.

Description du placement :

placement de 200 000 actions ordinaires de
iForum Financial Network Inc.

Date du dépôt :

le 13 novembre 2002

Souscripteur :

Mary Katz

Description du placement :

placement de 7 223,833 parts de Kingwest
Avenue Portfolio.

Date du dépôt :

le 13 novembre 2002

Souscripteur :

James Bay Cree Naskapi Quebec Pension
Plan

Description du placement :

placement de 155 541,203 parts de Bank of
Ireland Asset Management (Canada)
International Equity Fund.

Date du dépôt :

le 18 novembre 2002

Souscripteur :

Fonds de solidarité des travailleurs du
Québec (F.T.Q.)

Description du placement :

placement de 790 513,83 actions spéciales
catégorie 3 classe I de Crocus Investment
Fund.

Date du dépôt :

le 20 novembre 2002

Souscripteur :

Caisse de dépôt et placement du Québec

Description du placement :

placement de 520 833 unités de Gulf
International Minerals Ltd.

Date du dépôt :

le 20 novembre 2002

Souscripteur :

Classcom inc.

Description du placement :

placement de 520 834 unités de Gulf
International Minerals Ltd.

Date du dépôt :

le 20 novembre 2002

Souscripteur :

Putnam Voyager Fund II

Description du placement :

placement de 170 455 actions privilégiées
catégorie C de Hyperchip inc.

Date du dépôt :

le 20 novembre 2002

Souscripteur :

Sidex, société en commandite

Description du placement :

placement de 416 667 actions ordinaires et
de 416 667 bons de souscription d'actions
ordinaires de Mines d'Or Virginia inc.

2002-12-06 Vol. XXXIII n° 48

Date du dépôt :

le 20 novembre 2002

Souscripteurs :

SGF Tech inc.

Alcatel Canada Inc.

3373312 Canada Inc.

Terence Matthews

Description du placement :

placement de 9 489 795 actions ordinaires de SpaceBridge Semiconductor Corporation.

Date du dépôt :

le 20 novembre 2002

Souscripteur :

Service financiers CDPQ inc.

Description du placement :

placement d'une part de Conning Catlin, LP.

Date du dépôt :

le 21 novembre 2002

Souscripteur :

PCI Chemicals Canada Inc.

Description du placement :

placement de 423 180,40 parts catégorie B de Legg Mason U.S. Value RP Fund.

Date du dépôt :

le 21 novembre 2002

Souscripteur :

Gordon Henriksen

Description du placement :

placement de 1 500 000 unités de Ressources Xemac inc.

Date du dépôt :

le 21 novembre 2002

Souscripteur :

Sarina Carbone

Description du placement :

placement de 35 277,413 actions catégorie I, convertibles, rachetable, non votantes de First Horizon Holdings Ltd.

Date du dépôt :

le 22 novembre 2002

Souscripteur :

Alice Raby

Description du placement :

placement de 440 000 actions ordinaires de Killam Properties Inc.

Date du dépôt :

le 22 novembre 2002

Souscripteur :

le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 102 905 parts de UBS Global Asset Management (Canada) Co U.S. Cash Management Fund.

Date du dépôt :

le 22 novembre 2002

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS RELATIVEMENT AUX PLACEMENTS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS, VEUILLEZ CONSULTER LES DOSSIERS DISPONIBLES À LA SALLE DES DOSSIERS DE LA COMMISSION.

6.4 Refus

6.5 Divers

Acclaim Energy Trust

Dispense Acclaim Energy Trust de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par

renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 29 novembre 2002, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

Fonds Altamira

Dispense Fonds RER biotechnologie Altamira, Fonds RER commerce électronique Altamira, Fonds RER diversifié mondial Altamira, Fonds RER sciences de la santé Altamira, Fonds RER d'occasions d'affaires japonaises Altamira, Fonds RER science et technologie Altamira et tous autres fonds gérés par Placements Altamira Inc. (individuellement, le « Fonds RER » et collectivement, les « Fonds RER »), ayant comme objectif de placement de reproduire le rendement d'un fonds sous-jacent lié, tout en demeurant admissible pour les régimes enregistrés, de l'application de l'article 4.2 de la Norme canadienne 81-102, afin de leur permettre de conclure des contrats à livrer et tout autre instrument dérivé visé, avec la Banque Nationale du Canada et ses filiales, des personnes liées à Placement Altamira Inc., en autant que les conditions suivantes soient réunies :

- a) les conditions de prix offertes aux Fonds RER par les personnes liées aux contrats à livrer ou tout autre instrument dérivé visé soient au moins aussi favorables que les conditions consenties par les personnes liées à d'autres tiers qui sont de même taille que le Fonds RER;
- b) avant que les Fonds RER ne concluent un contrat à livrer ou tout autre instrument dérivé visé avec une personne liée, les vérificateurs indépendants des Fonds RER ont examiné les conditions de prix offertes aux Fonds RER par une personne liée par rapport aux prix offerts par elle à d'autres groupes de fonds offrant des Fonds RER de taille similaire, pour s'assurer que les conditions de prix sont au moins aussi favorables;
- c) l'examen par les vérificateurs indépendants sera effectué au moins sur une base semi-annuelle, ainsi qu'à chaque renouvellement ou modification de prix au contrat à livrer ou tout autre instrument dérivé visé, pendant la durée de ce contrat;
- d) le prospectus des Fonds RER et tout renouvellement de celui-ci fait état du rôle des vérificateurs indépendants et de l'examen par ceux-ci des contrats à livrer ou tout autre instrument dérivé visé, ainsi que celui des personnes liées;

- e) les Fonds RER ne concluront des contrats à livrer ou tout autre instrument dérivé visé avec les personnes liées qu'après avoir reçu des vérificateurs indépendants, la confirmation que les conditions de prix sont favorables.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Numéro de projet Sédar : 486062

Groupe de fonds Fidelity

Dispense Fonds Fidelity Discipline Actions MC Canada, Fonds Fidelity Expansion Canada, Fonds Fidelity Grande Capitalisation Canada, Fonds Fidelity Potentiel Canada, Fonds Fidelity Frontière Nord MD, Fonds Fidelity Discipline Actions MC Amérique, Fonds Fidelity Discipline Actions MC Amérique RER, Fonds Fidelity Potentiel Amérique, Fonds Fidelity Potentiel Amérique RER, Fonds Fidelity Croissance Amérique, Fonds Fidelity Croissance Amérique RER, Fonds Fidelity Petite Capitalisation Amérique, Fonds Fidelity Petite Capitalisation Amérique RER, Fonds Fidelity Marchés émergents, Fonds Fidelity Europe, Fonds Fidelity Europe RER, Fonds Fidelity Extrême-Orient, Fonds Fidelity Extrême-Orient RER, Fonds Fidelity Discipline Actions MC mondiales, Fonds Fidelity Discipline Actions MC mondiales RER, Fonds Fidelity Potentiel mondial, Fonds Fidelity Potentiel mondial RER, Fonds Fidelity Portefeuille international, Fonds Fidelity Portefeuille international RER, Fonds Fidelity Japon, Fonds Fidelity Japon RER, Fonds Fidelity Amérique latine, Fonds Fidelity Outremer, Fonds Fidelity Outremer RER, Fonds Fidelity Spécialité Produits de consommation, Fonds Fidelity Spécialité Services financiers, Fonds Fidelity Spécialité Services financiers RER, Fonds Fidelity Spécialité Soins de la santé, Fonds Fidelity Spécialité Soins de la santé RER, Fonds Fidelity Spécialité Ressources naturelles, Fonds Fidelity Spécialité Technologie, Fonds Fidelity Spécialité Technologie RER, Fonds Fidelity Spécialité Télécommunications, Fonds Fidelity Spécialité Télécommunications RER, Fonds Fidelity Répartition d'actifs canadiens, Fonds Fidelity Répartition mondiale, Fonds Fidelity Répartition mondiale RER, Fonds Fidelity Équilibre Canada, Fonds Fidelity Obligations canadiennes, Fonds Fidelity Obligations canadiennes à court terme, Fonds Fidelity Marché monétaire Canada, Fonds Fidelity Titres américains à rendement élevé, Fonds Fidelity Marché monétaire É.-U., Catégorie Fidelity Expansion Canada, Catégorie Fidelity Discipline Actions, Catégorie Fidelity Frontière Nord MD,

Catégorie Fidelity Discipline Actions Amérique, Catégorie Fidelity Potentiel Amérique, Catégorie Fidelity Croissance Amérique, Catégorie Fidelity Petite Capitalisation Amérique, Catégorie Fidelity Croissance Europe, Catégorie Fidelity Extrême-Orient, Catégorie Fidelity Discipline Actions mondiales, Catégorie Fidelity Portefeuille international, Catégorie Fidelity Croissance Japon, Catégorie Fidelity Spécialité Produits de consommation, Catégorie Fidelity Spécialité Services financiers, Catégorie Fidelity Spécialité Soins de la santé, Catégorie Fidelity Spécialité Ressources naturelles, Catégorie Fidelity Spécialité Technologie, Catégorie Fidelity Spécialité Télécommunications, Catégorie Fidelity Équilibre Canada, Catégorie Fidelity Revenu à court terme Canada, Fonds Fidelity valeur Amérique, Fonds Fidelity de revenus Geres, Catégorie Fidelity étoile de nord, Fonds Fidelity étoile du nord, Fonds Fidelity étoile du nord RER (« les Fonds »), et tous autres fonds futurs gérés par Fidelity Investments Canada Limited (« Fidelity ») (Collectivement « les Fonds ») en vertu de l'article 19.1 de la Norme canadienne 81-102 (la « Norme »), des dispositions prévues au paragraphe (3) de l'article 2.15 de la Norme afin de permettre à Boston Global Advisor (« BGA »), d'agir à titre de mandataire dans le cadre d'opérations de prêts, de mises en pension et de prises en pension de titres conclues pour le compte des Fonds.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Numéro de projet Sédar : 489772

Inter Pipeline Fund

Dispense Inter Pipeline Fund de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 29 novembre 2002, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

Portefeuilles Partenaires Scotia

En vertu du paragraphe 1° de l'article 19.1 de la Norme canadienne 81-102 (« la norme »), prononce les dispenses suivantes à l'égard de Portefeuille de croissance dynamique Partenaires Scotia, Portefeuille de revenu et de croissance équilibré Partenaires Scotia, Portefeuille de croissance moyenne Partenaires Scotia et Portefeuille de revenu et de croissance modérée Partenaires Scotia, ainsi que tous les

fonds futurs qui seront gérés par Placements Scotia Inc. (ci-après, les « fonds dominants » ou individuellement le « fonds dominant ») ayant pour objectif de placement d'investir la totalité ou la quasi-totalité de leur actif dans d'autres organismes de placement collectif (ci-après les « fonds sous-jacents » ou individuellement le « fonds sous-jacent ») selon des pourcentages fixes (ci-après, les « pourcentages fixes ») qui sont sujet à une variation de plus ou moins 2.5 % (ci-après la « variation permise »).

- (i) Dispense de l'application des dispositions prévues au paragraphe 1° de l'article 2.1 de la norme, afin de permettre aux fonds dominants d'excéder la limite de 10 % relativement à un investissement direct de l'actif net d'un fonds dominant sous forme de parts d'un fonds sous-jacent;
 - (ii) Dispense de l'application des dispositions prévues au sous-paragraphe a) du paragraphe 1° de l'article 2.2 de la norme, afin de permettre aux fonds dominants d'excéder les limites permises relativement à une situation de fonds de fonds afin d'acquérir des parts d'un fonds sous-jacent dans le cas où, par la suite de l'acquisition, il détiendrait plus de 10 % des droits de vote ou des titres du fonds sous-jacent;
 - (iii) Dispense de l'application des dispositions prévues au sous-paragraphe a) du paragraphe 1° de l'article 2.5 de la norme relativement à une situation de fonds de fonds et à un investissement direct de plus de 10 % de l'actif net d'un fonds dominant, sous forme de part des fonds sous-jacents.
 - (iv) Et enfin, dispense, en vertu de l'article 263 de la Loi sur les valeurs mobilières, Scotia Capitaux Inc., de l'application des dispositions prévues à l'article 236 du Règlement sur les valeurs mobilières, relativement à l'investissement des fonds dominants dans les fonds sous-jacents liés.
- 1) La présente décision n'aura plus d'effet un an après la publication dans sa forme finale d'une loi ou d'un règlement portant sur les questions traitées à l'article 2.5 de la NC 81-102;
 - 2) Cette décision ne s'applique que si, au moment où le fonds dominant investit dans les fonds sous-jacents ou détient un placement dans ceux-ci, les conditions suivantes sont respectées :
 - a) les titres du fonds dominant et des fonds sous-jacents sont offerts aux termes d'un prospectus simplifié et d'une notice

- annuelle déposés auprès de la Commission et acceptés par celle-ci;
- b) l'investissement dans les fonds sous-jacents par le fonds dominant est compatible avec les objectifs de placement fondamentaux de ce dernier;
 - c) le prospectus simplifié du fonds dominant indique l'intention du fonds dominant d'investir dans les titres des fonds sous-jacents et donne la dénomination des fonds sous-jacents, les pourcentages fixes et la variation permise établie à l'égard des pourcentages fixes;
 - d) l'objectif de placement du fonds dominant indique qu'il investit dans les titres d'autres organismes de placement collectif;
 - e) les fonds sous-jacents ne sont pas des organismes de placement collectif ayant notamment comme objectif d'investir directement ou indirectement dans d'autres organismes de placement collectif;
 - f) le fonds dominant investit son actif (à l'exception des espèces et des quasi-espèces) dans des fonds sous-jacents précisés en respectant les pourcentages fixes indiqués dans le prospectus simplifié du fonds dominant;
 - g) l'avoir du fonds dominant en titres des fonds sous-jacents respecte la variation permise;
 - h) tout écart par rapport aux pourcentages fixes est attribuable à des fluctuations du marché seulement;
 - i) sous réserve de la condition j), si un investissement du fonds dominant dans un des fonds sous-jacents s'écarte au-delà de la variation permise par suite de fluctuations du marché, le portefeuille de placement du fonds dominant est rééquilibré à la prochaine date d'évaluation de la valeur liquidative pour respecter les pourcentages fixes;
 - j) si, en raison des limites prévues par la Loi de l'impôt sur le Revenu (Canada) en matière de placement en biens étrangers, le fonds dominant ne peut pas acheter d'autres titres des fonds sous-jacents pour se conformer à la condition i), il doit respecter la condition i) dès qu'il est possible de le faire conformément aux limites en question;
 - k) si les pourcentages fixes et les fonds sous-jacents indiqués dans le prospectus simplifié du fonds dominant sont modifiés, le prospectus simplifié du fonds dominant doit avoir été modifié ou un nouveau prospectus simplifié tenant compte du changement doit avoir été déposé, et les porteurs de titres du fonds dominant doivent avoir reçu un préavis écrit d'au moins 60 jours du changement;
 - l) les dates de calcul de la valeur liquidative du fonds dominant et des fonds sous-jacents aux fins de l'émission et du rachat des titres de ces organismes de placement collectif sont compatibles;
 - m) aucuns frais d'acquisition ne sont payables par le fonds dominant relativement aux titres des fonds sous-jacents qu'il achète;
 - n) aucuns frais de rachat ou autres frais ne sont imputés par les fonds sous-jacents lorsque le fonds dominant demande le rachat de titres des fonds sous-jacents qu'il détient;
 - o) aucuns frais quels qu'ils soient ne sont payés à quiconque par le fonds dominant et les fonds sous-jacents, par leurs gestionnaires ou placeurs principaux respectifs ou par une société de leur groupe ou une personne ayant des liens avec l'une ou l'autre des entités mentionnées précédemment relativement à l'achat, à la détention ou au rachat de titres des fonds sous-jacents par le fonds dominant, à l'exception d'un paiement fait par le gérant d'un fonds dominant au gérant d'un fonds sous-jacent, à titre de compensation pour les services de gestion de portefeuille rendus, résultant de l'investissement dans le fonds sous-jacent;
 - p) les ententes entre le fonds dominant et les fonds sous-jacents et relativement à ceux-ci sont prises de manière à éviter le dédoublement des frais de gestion;
 - q) les fonds dominants ne paient pas de frais de gestion aux fonds sous-jacents, sauf pour les fonds sous-jacents où un frais de gestion doit être payé (et remboursé par la suite) car les fonds sous-jacents n'offrent pas de séries de titres sans frais de gestion;

- r) tout avis fourni aux porteurs de titres d'un fonds sous-jacent en vertu des lois applicables ou des actes constitutifs de ce fonds sous-jacent a été remis par le fonds dominant aux porteurs de ses titres;
- s) tous les documents d'information et documents de convocation préparés relativement à une assemblée des porteurs de titres des fonds sous-jacents et reçus par le fonds dominant sont fournis par celui-ci aux porteurs de ses titres; les porteurs de titres sont habilités à donner instruction à un représentant du fonds dominant d'exercer les droits de vote rattachés aux titres des fonds sous-jacents que ce dernier détient conformément à leurs instructions, et le représentant du fonds dominant n'exerce pas les droits de vote rattachés aux titres du fonds sous-jacent que ce dernier détient, sauf dans la mesure où les porteurs de titres du fonds dominant lui donnent instruction de le faire;
- t) outre les états financiers annuels et, sur demande, les états financiers semestriels du fonds dominant, les porteurs de titres du fonds dominant ont reçu les renseignements sommaires pertinents sur les titres des fonds sous-jacents détenus par le fonds dominant dans les états financiers de celui-ci;
- u) dans la mesure où le fonds dominant et les fonds sous-jacents n'utilisent pas un prospectus simplifié et une notice annuelle communs divulguant des informations relatives au fonds dominant et aux fonds sous-jacents, des copies du prospectus simplifié et de la notice annuelle des fonds sous-jacents ont été fournis sur demande aux porteurs de titres du fonds dominant, et le droit de recevoir ces documents est divulgué dans les prospectus simplifiés du fonds dominant.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Numéro de projet Sédar : 487865

Sobeys inc.

Dispense Sobeys inc. de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de billets à moyen terme pour une valeur totale de 500 000 000 \$ par voie de prospectus, à la

condition que le coût total de souscription soit d'au moins 150 000 \$ par personne ou auprès d'acquéreurs avertis.

TSO3 inc.

Dispense TSO3 inc. des obligations prévues à l'article 4B de l'Instruction générale n° Q-3 afin de lui permettre d'accorder aux placeurs pour compte une option leur permettant de couvrir leur position dans le cas d'attributions excédentaires; cette option est consentie pour une période de 60 jours à compter de la date de clôture du placement et porte sur 15 % des titres faisant l'objet du placement.

Dispense TSO3 inc. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 1°, 2° et 8° à l'article 4 de l'Instruction générale n° Q-3 relativement au placement auprès de Corporation Canaccord Capital et Corporation de valeurs mobilières Dundee, placeurs pour compte, d'une option incessible lui permettant de souscrire, à un nombre correspondant à 5 % du nombre de titres souscrits dans le cadre du placement de TSO3 inc. L'option pourra être levée selon les dispositions prévues au prospectus.

6.6 Dépôt de suppléments

Enbridge Gas Distribution Inc.

Réception du supplément de fixation du prix n° 3 daté du 12 novembre 2002 au prospectus simplifié définitif de Enbridge Gas Distribution Inc. daté du 24 août 2001, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 380009

TransCanada Pipelines Limited

Réception du supplément de prospectus daté du 29 novembre 2002 au prospectus simplifié définitif de TransCanada Pipelines Limited daté du 20 novembre 2002, visant le placement de débentures-billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 492278

7. OFFRES PUBLIQUES

7.1 Avis

MFC Bancorp Ltd.

(Med Net International Ltd.)

Dépôt de documents du 7 novembre 2002 en vertu de l'article 121 de la Loi concernant l'offre publique d'achat de MFC Bancorp Ltd. sur la totalité des actions ordinaires en circulation de Med Net International Ltd. au prix de 1,15 \$ l'action au comptant.

L'offre expire le 17 décembre 2002, minuit (heure de Vancouver) à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

NetIQ Corporation

Dépôt de documents du 18 novembre 2002 en vertu de l'article 121 de la Loi concernant l'offre publique de rachat de NetIQ Corporation visant la totalité des options d'achat d'actions ordinaires en circulation pouvant être échangées contre d'autres options.

L'offre expire le 18 décembre 2002 à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

7.2 Dispenses

7.3 Refus

8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Inc. :

- **Beham, Rodney Tremayne**
- **Byrne, John David Edward**
- **Canlett, Gary Frederick**
- **Canning, Janet Lee**
- **Chung, Donny Lai Kit**
- **Geddes, Andrew Robert**
- **George, Douglas Benson**
- **Gilbert, Robin Barton**
- **Lipsett, James Lawrence Richard**
- **Morris, Paul Richard**
- **Tomsett, Betty Maria**
- **Tunnell, Theresa May**
- **Voticky, Milan Joseph**

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Bédard, Vincent**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Chack-Wan, Victor**
Valeurs Mobilières IForum Inc.
- **Cicci, Matthew Harold**
Corporation Canaccord Capital (La)
- **Cormier, Marc**
CDP Capital – Marchés Mondiaux Inc.
- **Duchesne, André**
Industrielle Alliance Valeurs Mobilières Inc.
- **Jean-Beaulieu, Catherine**
Valeurs Mobilières Partenaires Cartier Inc.
- **Johnson, Martin**
Valeurs Mobilières Partenaires Cartier Inc.
- **Luesby, Jonathan Kenton**
Valeurs Mobilières Partenaires Cartier Inc.
- **Lussier, Manon**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Martel, Lynne Gabrielle**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.

- **McKeown, John Hartland**
Casgrain & Compagnie Limitée
- **Magtanong, Robert Jose**
Groupe Dlouhy Merchant Inc.
- **Morin, Pierre**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Pestre, Christian René**
CDP Capital – Marchés Mondiaux Inc.
- **Seto, Tomas Yu-Hsiung**
Société de valeurs mobilières E*TRADE
Canada
- **Sirois, Michel**
Services d'Investissement TD
Waterhouse (Canada) Inc.
- **Swett (Metcalf), Kathryn Anne**
Valeurs Mobilières Berkshire Inc.
- **Tran, Mark Viet**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

8.3 Inscriptions conditionnelles

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Bucci, Cathy**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

laquelle est assortie de la condition suivante :

- les activités de la représentante se limitent à l'exécution des ordres par le biais d'un système de négociation automatisée d'une bourse reconnue.

Inscription à titre de représentant de la personne suivante pour le compte de Guardian Capital Inc. :

- **Hall, Kevin Ronald**

laquelle est assortie de la restriction suivante :

- le représentant n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9;
- il exerce son activité de représentant sous la responsabilité d'un représentant du conseiller en valeurs ayant l'expérience requise pendant une période de trois ans.

Le directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 ou suite à une modification réglementaire.

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Guardian Capital Inc. :

- **Moeschter, Peter Manfred**
- **Radin, Bradley**

laquelle est assortie de la restriction suivante :

- le représentant n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Le directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 ou suite à une modification réglementaire.

8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Inc. :

- **Canning, Janet Lee**
- **Di Nunzio, Luigi (Louie) Rosario**
- **Fanaki, Joseph Fouad**
- **Geddes, Andrew Robert**
- **Norris, Christopher John**
- **Voticky, Milan Joseph**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Ltée :

- **Canning, Janet Lee**
- **Di Nunzio, Luigi (Louie) Rosario**
- **Fanaki, Joseph Fouad**
- **Geddes, Andrew Robert**
- **Norris, Christopher John**
- **Voticky, Milan Joseph**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Gestion de Placements TD Inc.

- **Armstrong, Guy**
- **Armstrong, Robert Gray**
- **Hoffman, Stephen Jeffery**
- **Renaud, Cameron David**
- **Rothenberg, Irwin Howard**
- **Simas, Ivana**
- **Vallée, Thierry Nicolas Felix**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Bannerman, Ronald Park**
Gestion Privée de Portefeuille MD Inc.
- **Beauregard, Robert**
Gestion de Portefeuille Natcan Inc.

- **Busque, Julien Denis**
Trust Banque Nationale Inc.
- **Cicci, Matthew Harold**
Corporation Canaccord Capital (La)
- **Czitron, Tommy**
Conseillers en Placements Sceptre Ltée (Les)
- **Fergusson, John Kyles**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Meredith, Patricia Darlene**
Conseillers en Placements Sceptre Ltée (Les)
- **Mancini, Nick**
Gestion d'Actifs Assante Ltée
- **Moeschter, Peter Manfred**
Société de Placements Franklin Templeton
- **Morin, Pierre**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Paradis, Jean-claude**
Valeurs Mobilières Investpro Inc.
- **Radin, Bradley**
Société de Placements Franklin Templeton
- **Reider, Jon Philip**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Rocheleau, Robert**
Valeurs Mobilières MCAP Inc.

8.5 Reprises d'activités

8.6 Interruptions d'activités

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Bayardelle, Philippe**
Courtage Broadway Inc.
- **Brodeur, Jean-Denis**
MCA Valeurs Mobilières Inc.
- **Blais, Robert**
CDP Capital – Marchés Mondiaux Inc.
- **Cardin, Pierre**
Société de Fiducie Lombard Odier
- **Huang, Chein-Fei (Philip)**
Actions en Direct Banque Royale Inc.

- **Lambert, Sylvain**
Valeurs Mobilières Partenaires Cartier Inc.
- **Lepage, Luc**
Société de Fiducie Lombard Odier
- **Lévesque, Pierre**
CDP Capital – Marchés Mondiaux Inc.
- **Marcus, Robet Kizell**
Gestion Altamira Ltée
- **Michaud, Jean**
TAL Gestion Globale d'Actifs Inc.
- **Parisien, André**
Station Mont Tremblant Société en commandite

8.7 Radiations

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **St-Michel, Synthia**
BLC Valeurs Mobilières Inc.
- **Quintal, Lucie**
Merrill Lynch Canada Inc.

8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Ainsworth, Ian Harrison**
Gestion Altamira Ltée
- **Bayardelle, Philippe**
Courtage Broadway Inc.
- **Duchesne, André**
CDP Capital – Marchés Mondiaux Inc.
- **Duffy, Dianne Marguerite**
NBCN
- **Evans, Fabienne Myriam**
Gestion de Capital KBSH Inc.
- **Marcus, Robert Kizell**
Gestion Altamira Ltée
- **Michaud, Jean**
TAL Gestion Globale d'Actifs Inc.
- **Palmieri, Pasqualino**
Conseillers en Placements Sceptre Ltée (Les)
- **Ryan, Sharon Elizabeth**
TAL Gestion Globale d'Actifs Inc.

- **St-Hilaire, Alain**
TAL Gestion Globale d'Actifs Inc.
- **St-Onge, Stephan**
TAL Gestion Globale d'Actifs Inc.
- **Wai-Ping, Virginia**
TAL Gestion Globale d'Actifs Inc.

8.9 Dispenses

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Sweet (Metcalf), Kathryn Anne**

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle réside près de la frontière et n'exerce son activité au Québec que dans la région frontalière où elle réside;
- elle est inscrite à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Luesby, Jonathan Kenton**

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle devra se soumettre aux droits applicables au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec;
- elle est inscrite à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Hall, Kevin Ronald**
- **Moeschter, Peter Manfred**
- **Radin, Bradley**

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elles sont inscrites à titre de représentant d'un conseiller en valeurs inscrit auprès des Commissions des valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario;
- elles n'exercent l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Le directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 ou suite à une modification réglementaire.

8.10 Exercice d'une autre activité

Autorisation d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés

Les personnes suivantes sont autorisées à offrir des services de conseil en matière de titres dérivés pour le compte de CDP Capital – Marchés Mondiaux Inc. :

- **Cormier, Marc**
- **Pestre, Christian René**

Cette autorisation est assortie de la restriction suivante :

- l'activité est limitée aux contrats d'options.

8.11 Refus

8.12 Divers

Dérogation à l'Instruction générale n° Q-9

La permission de déroger aux dispositions de l'article 16 de l'Instruction générale n° Q-9 a été accordée aux dirigeants suivants :

- **Mancini, Nick**
Gestion d'Actifs Assante Ltée
- **Bannerman, Ronald Park**
Gestion Privée de Portefeuille MD Inc.

La permission de déroger aux dispositions de l'article 48 paragraphe 1° de l'Instruction générale n° Q-9 a été accordée au représentant suivant :

- **Hall, Kevin Ronald**
Guardian Capital Inc.

La permission de déroger aux dispositions de l'article 44 paragraphe 2° de l'Instruction générale n° Q-9 a été accordée au représentant suivant :

- **Cormier, Marc**
CDP Capital – Marchés Mondiaux Inc.

La permission de déroger aux dispositions des articles 44 et 48 paragraphes 2° de l'Instruction générale n° Q-9 a été accordée au représentant suivant :

- **Pestre, Christian René**
CDP Capital – Marchés Mondiaux Inc.

9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Magistral Biotech inc.

Dispense Luigi Liberatore et André Aubé des obligations prévues à l'Instruction générale n° Q-8 en ce qui a trait au dépôt entre les mains d'un tiers des actions qu'ils détiennent dans Magistral Biotech inc. aux motifs suivants :

la société Magistral Biotech inc. est un émetteur assujéti dans les provinces de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Québec;

les actions ont fait l'objet d'un entiercement en date du 22 février 2000;

les actions sont inscrites à la cote de la Bourse de croissance TSX.

9.2 Dispenses

9.3 Refus

9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujéti

Ketch Energy Ltd.

Révoque l'état d'émetteur assujéti de Ketch Energy Ltd.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Ryan Energy Technologies Inc.

Révoque l'état d'émetteur assujéti de Ryan Energy Technologies Inc.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

9.5 Divers

ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS

A. Dépôt de documents d'information

Rapports trimestriels

	Date du document		
A & E CAPITAL FUNDING INC.	2002-09-30	MONT'S (LA)	
A.I.S. RESOURCES LIMITED	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DE ST-ANDRE (LA)	2002-10-31
ADHEREX TECHNOLOGIES INC.	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DE ST-MATHIEU (60011)	2002-10-31
ADVANTAGE ENERGY INCOME FUND	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DE STE-ANNE DE LA	2002-10-31
ADVANTECH MARKETING INTERNATIONAL INC.	2002-09-30	PERADE (LA)	
AIRBOSS OF AMERICA CORP.	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-MARIA-GORETTI DE BELOEIL	2002-10-31
ALDEA VISION INC.	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CITE DE SHAWINIGAN	2002-10-31
ALGONQUIN POWER INCOME FUND	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ILE-AUX-GRUES	2002-10-31
ALLIANCES ARTQUEST INTERNATIONAL INC.	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-AUGUSTIN DALMAS (70031)	2002-10-31
AMERICAN EXPRESS COMPANY	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-EUGENE D'ARGENTENAY	2002-10-31
AMERICAN LEDUC PETROLEUMS LTD.	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-FABIEN	2002-10-31
AMERICAN RESOURCE CORPORATION LIMITED	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-SIMON	2002-10-31
AMISK INC.	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-CATHERINE-DE-HATLEY	2002-10-31
ANORMED INC.	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-JEANNE-D'ARC-DE-ROBERVAL	2002-10-31
ANTHEM PROPERTIES CORP.	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE STE-JULIENNE	2002-10-31
APF ENERGY TRUST	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TROIS-SAUMONS	2002-10-31
ARCA EXPLORATIONS INC.	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BROUGHTON	2002-10-31
ARCATA RESOURCES CORP.	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LAC MISTASSINI	2002-10-31
ARGO ENERGY LTD.	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MILOT	2002-10-31
ATEBA TECHNOLOGY & ENVIRONMENTAL INC.	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE PERIBONKA	2002-10-31
ATS AUTOMATION TOOLING SYSTEMS INC.	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU PLATEAU DES APPALACHES	2002-10-31
AXIA NETMEDIA CORPORATION	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MER ET MONTAGNES	2002-10-31
B.C. PACIFIC CAPITAL CORPORATION	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE MONT-ST-HILAIRE	2002-10-31
BANQUE HSBC CANADA	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE SAINT-ZACHARIE	2002-10-31
BASIS 100 INC.	2002-09-30	CALLOWAY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2002-09-30
BATTERY TECHNOLOGIES INC.	2002-09-30	CALPINE POWER INCOME FUND	2002-09-30
BELAIR ENERGY CORPORATION	2002-09-30	CANADIAN MANOIR INDUSTRIES LIMITED	2002-09-30
BEMA GOLD CORPORATION	2002-09-30	CANADIAN ROYALTIES INC.	2002-09-30
BIORTEX INC.	2002-09-30	CANADIAN SUPERIOR ENERGY INC.	2002-09-30
BIOSCRYPT INC.	2002-09-30	CANADIAN WORLD FUND LIMITED	2002-09-30
BNN INVESTMENTS LTD.	2002-09-30	CANLAN ICE SPORTS CORP.	2002-09-30
BOARDWALK EQUITIES INC.	2002-09-30	CANMINE RESOURCES CORPORATION	2002-09-30
BOULDER MINING CORPORATION	2002-09-30	CANNON OIL & GAS LTD.	2002-09-30
BOVAR INC.	2002-09-30	CANSCOT RESOURCES LTD.	2002-09-30
BOW VALLEY ENERGY LTD.	2002-09-30	CAPITAL DESJARDINS INC.	2002-09-30
BPO PROPERTIES LTD.	2002-09-30	CAPTECH MULTICOM INC.	2002-09-30
BROOKLYN ENERGY CORPORATION	2002-09-30	CARIBBEAN UTILITIES COMPANY LTD.	2002-10-31
BURNSAND INC.	2002-09-30	CASUARINA CORPORATION	2002-09-30
BUSHMILLS ENERGY CORPORATION	2002-09-30	CASURINA PERFORMANCE FUND	2002-09-30
CABLE SATISFACTION INTERNATIONAL INC.	2002-09-30	CDA INTERNATIONAL INC.	2002-09-30
CADE STRUKTUR CORPORATION	2002-09-30	CDI SOCIETE D'EDUCATION	2002-09-30
CAISSE D'ECONOMIE LAURENTIENNE	2002-10-31	CHROMOS MOLECULAR SYSTEMS INC.	2002-09-30
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-FREDERIC-TRING	2002-10-31	CINRAM INTERNATIONAL INC.	2002-09-30
CAISSE POPULAIRE DE ST-ALEXIS-DES-	2002-10-31		

CITICORP	2002-09-30	ENERGIE PACIFIC TIGER INC.	2002-09-30
CLAUDE RESOURCES INC.	2002-09-30	EPCOR PREFERRED EQUITY INC.	2002-09-30
CNH CAPITAL CANADA RECEIVABLES TRUST	2002-09-30	EUROPEAN GOLDFIELDS LTD.	2002-09-30
COASTAL INCOME CORP.	2002-10-31	EXPLORATION DIA BRAS INC.	2002-09-30
COLUBRIS NETWORKS INC.	2002-09-30	EXPLORATION DIAMANTIFERE OASIS INC.	2002-09-30
COMMERCIAL AND INDUSTRIAL SECURITIES INCOME TRUST	2002-09-30	EXPLORATION DIOS INC.	2002-09-30
COMPAGNIE MINIERE BLACK HAWK INC.	2002-09-30	EXPLORATION FIELDEX INC.	2002-09-30
COMPAGNIE MINIERE D'ESPOIR D'OR LIMITEE	2002-09-30	EXPLORATION LOUBEL INC.	2002-09-30
COMPTON PETROLEUM CORPORATION	2002-09-30	EXPLORATION MINIERE DU PACIFIQUE OUEST INC.	2002-09-30
CONNORS BROS. INCOME FUND	2002-09-30	EXPLOSIFS NORDEX LTEE (LES)	2002-09-30
CONOR PACIFIC GROUP INC.	2002-09-30	FIDUCIE DESJARDINS INC.	2002-09-30
CONSERVATION EP 2000 INC.	2002-09-30	FIDUCIE DPL	2002-09-30
CONSOLIDATED ENFIELD CORPORATION	2002-09-30	FIDUCIE POUR L'EDUCATION DES ENFANTS DU CANADA (LA)	2002-09-30
CONSOLIDATED FIRSTFUND CAPITAL CORP.	2002-09-30	FIFTY-PLUS.NET INTERNATIONAL INC.	2002-09-30
CONTINENTAL MINERALS CORPORATION	2002-09-30	FIRST ASIA INCOME FUND	2002-09-30
CONTRANS INCOME FUND	2002-09-30	FNX MINING COMPANY INC.	2002-09-30
CORECO INC.	2002-09-30	FOCUS ENERGY TRUST	2002-09-30
CORNER BAY SILVER INC.	2002-09-30	FONDATION DE PLACEMENT IFL (CANADA) LIMITEE (LA)	2002-09-30
CORPORATION D'ENERGIE CANADIENNE 88	2002-09-30	FONDATION UNIVERSITAS DU CANADA	2002-10-31
CORPORATION DE CAPITAL ASSOCIES DU CANADA	2002-09-30	FONDS A REVENU ELEVE SAXON (#15831)	2002-09-30
CORPORATION DE PORTEFEUILLE EVENTS INTERNATIONAL	2002-09-30	FONDS D'ACTIONS SAXON (#15831)	2002-09-30
CORPORATION HELICOPTERE CHC	2002-10-31	FONDS D'ENERGIE STRATEGIQUE NCE	2002-09-30
CORPORATION HYDROGENIQUE	2002-09-30	FONDS DE COUVERTURE DE CONTRATS A TERME STRATEGICNOVA (#18387)	2002-09-30
CORPORATION INTRAWEST	2002-09-30	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER	2002-09-30
CORPORATION MOUNT REAL	2002-09-30	COMMERCIAL - REVENU AMERICAIN DE IPC	2002-09-30
CORPORATION PREMIERE DE BILLETS STRUCTURES	2002-09-30	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER O&Y	2002-09-30
CORPORATION SHOPPERS DRUG MART	2002-09-30	FONDS DE REVENU TRANSFORCE	2002-09-30
CORPORATION TGW INC.	2002-09-30	FONDS EQUILIBRE SAXON (#15831)	2002-09-30
CORPORATION TREEGENIC	2002-09-30	FONDS FIDELITY SPECIALITE	2002-09-30
CORPORATION VICWEST	2002-09-30	TELECOMMUNICATIONS (#5486)	2002-09-30
CORRIENTE RESOURCES INC.	2002-09-30	FONDS FIDELITY SPECIALITE	2002-09-30
COUNSEL CORPORATION	2002-09-30	TELECOMMUNICATIONS RER (#5486)	2002-09-30
CRESTSTREET 2001 (II) LIMITED PARTNERSHIP	2002-09-30	FONDS FIDELITY SPECIALITE PRODUITS DE CONSOMMATION (#5486)	2002-09-30
CRESTSTREET 2001 LIMITED PARTNERSHIP	2002-09-30	FONDS FIDELITY SPECIALITE RESSOURCES NATURELLES (#5486)	2002-09-30
CRESTSTREET 2002 LIMITED PARTNERSHIP	2002-09-30	FONDS FIDELITY SPECIALITE SERVICES FINANCIERS (#5486)	2002-09-30
CROISSANCE MONDIALE SAXON (#15831)	2002-09-30	FONDS FIDELITY SPECIALITE SERVICES FINANCIERS RER (#5486)	2002-09-30
CROSSOFF INCORPORATED	2002-09-30	FONDS FIDELITY SPECIALITE SOINS DE LA SANTE (#5486)	2002-09-30
CRYSTALLEX INTERNATIONAL CORPORATION	2002-09-30	FONDS FIDELITY SPECIALITE SOINS DE LA SANTE RER (#5486)	2002-09-30
DACHA CAPITAL INC.	2002-09-30	FONDS FIDELITY SPECIALITE	2002-09-30
DDJ CANADIAN HIGH YIELD FUND	2002-09-30	TECHNOLOGIE (#5486)	2002-09-30
DEVINE ENTERTAINMENT CORPORATION	2002-09-30	FONDS FIDELITY SPECIALITE	2002-09-30
DIAGEM INTERNATIONAL RESOURCE CORP.	2002-09-30	TECHNOLOGIE RER (#5486)	2002-09-30
DIAGNOS INC.	2002-09-30	FORD MOTOR COMPANY	2002-09-30
DITEM EXPLORATIONS INC.	2002-09-30	FOREST OIL CORPORATION	2002-09-30
DIVERSIFIED CANADIAN FINANCIAL CORP.	2002-09-30	FP NEWSPAPERS INCOME FUND	2002-09-30
DUNDEE BANCORP INC.	2002-09-30	FRONT STREET ENERGY GROWTH FUND INC.	2002-09-30
EAGC VENTURES CORP.	2002-09-30	GABRIEL RESOURCES LTD.	2002-09-30
ELK POINT RESOURCES INC.	2002-09-30	GENERAL MOTORS ACCEPTANCE	2002-09-30
EMGOLD MINING CORPORATION	2002-09-30		
ENERCHEM INTERNATIONAL INC.	2002-09-30		

CORPORATION DU CANADA, LIMITEE		LYDIA DIAMOND EXPLORATION OF CANADA	2002-09-30
GENEVEST INC.	2002-09-30	LTD.	
GEODYNE ENERGY INC.	2002-09-30	MAINFRAME ENTERTAINMENT, INC.	2002-09-30
GESTION DE PATRIMOINE DUNDEE	2002-09-30	MAXXCOM INC.	2002-09-30
GOLDEN QUEEN MINING CO. LTD.	2002-09-30	MD MULTIMEDIA INC.	2002-09-30
GOLDEN VALLEY MINES LTD.	2002-09-30	MDC CORPORATION INC.	2002-09-30
GOLDMARK MINERALS LTD	2002-09-30	MEDBROADCAST CORPORATION	2002-09-30
GRIFFIN CORPORATION (THE)	2002-09-30	MENA RESOURCES INC.	2002-09-30
GROUPE ALGO INC.	2002-09-30	MERCANTILE INTERNATIONAL PETROLEUM	2002-09-30
GROUPE INVESTORS INC.	2002-09-30	INC.	
GROUPE LAPERRIERE & VERREAULT INC.	2002-09-30	MFC BANCORP LTD.	2002-09-30
GROUPE NEXUS INTERNATIONALE INC.	2002-09-30	MINACS WORLDWIDE INC.	2002-09-30
GROUPE SODISCO-HOWDEN INC.	2002-09-30	MINEFINDERS CORPORATION LTD	2002-09-30
GSW INC.	2002-09-30	MINES AURIZON LTEE	2002-09-30
HALTERM INCOME FUND	2002-09-30	MINES D'ARGENT ECU INC. (LES)	2002-09-30
HASTINGS & SEYMOUR DEVELOPMENT	2002-09-30	MINES D'OR WESDOME INC.	2002-09-30
LIMITED PARTNERSHIP		MINES DYNACOR INC.	2002-09-30
HEATING OIL PARTNERS INCOME FUND	2002-09-30	MINES MCWATTERS INC. (LES)	2002-09-30
HELLER FINANCIAL CANADA, LTD.	2002-09-30	MINES WESTERN QUEBEC INC.	2002-09-30
HEROUX-DEVTEK INC.	2002-09-30	MOLSON CANADA	2002-10-01
HIGH INCOME PRINCIPAL AND YIELD	2002-09-30	MOLSON INC.	2002-09-30
SECURITIES CORPORATION		MOSAIC GROUP INC.	2002-09-30
HIP INTERACTIVE CORP.	2002-09-30	MULTI-FUND INCOME TRUST	2002-09-30
HOLLINGER INC.	2002-09-30	NEUROCHEM INC.	2002-09-30
HOTELS QUATRE SAISONS INC.	2002-09-30	NEW MILLENNIUM TECHNOLOGY TRUST	2002-09-30
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	2002-09-30	NEWALTA CORPORATION	2002-09-30
IAT AIR CARGO FACILITIES INCOME FUND	2002-09-30	NEWCO BANCORP INC.	2002-09-30
IEI ENERGY INC.	2002-09-30	NEWKIDCO INTERNATIONAL INC.	2002-09-30
IMPACT ENERGY INC.	2002-09-30	NOBLE CHINA INC.	2002-09-30
IMPERIAL METALS CORPORATION	2002-09-30	NORREP PERFORMANCE 2002 FLOW-	2002-09-30
INFLAZYME PHARMACEUTICALS LTD.	2002-09-30	THROUGH LIMITED	
INNOVIUM CAPITAL CORP.	2002-09-30	NORREP 2000 FLOW-THROUGH LIMITED	2002-09-30
INTER PIPELINE FUND	2002-09-30	PARTNERSHIP	
INTERNATIONAL DATASHARE	2002-09-30	NORREP 2001 FLOW-THROUGH LIMITED	2002-09-30
CORPORATION		PARTNERSHIP	
INTERNATIONALE, COMPAGNIE	2002-09-30	NORTH AMERICAN PALLADIUM LTD	2002-09-30
D'ASSURANCE VIE (L')		NORTHERN FINANCIAL CORPORATION	2002-09-30
INVENTRONICS LIMITED	2002-09-30	NORTHERN ORION EXPLORATIONS LTD	2002-09-30
IPERFORM STRATEGIC PARTNERS HEDGE	2002-09-30	NORTHERN PROPERTY REAL ESTATE	2002-09-30
FUND		INVESTMENT TRUST	
ISEE3D INC.	2002-09-30	NORTHLAND POWER INCOME FUND	2002-09-30
IVANHOE MINES LTD.	2002-09-30	NQL DRILLING TOOLS INC.	2002-09-30
IWAVE INFORMATION SYSTEMS INC.	2002-09-30	NRG GROUP INC. (THE)	2002-09-30
JOURNAUX CANADIENS HOLLINGER,	2002-09-30	NSI GLOBAL INC.	2002-09-30
SOCIETE EN COMMANDITE		NU-LIFE CORP.	2002-09-30
JUNEX INC.	2002-09-30	O&Y FPT INC.	2002-09-30
KEG ROYALTIES INCOME FUND (THE)	2002-09-30	O&Y PROPERTIES CORPORATION	2002-09-30
KINGSWAY FINANCIAL SERVICES INC.	2002-09-30	OLYMPIA ENERGY INC.	2002-09-30
KINROSS GOLD CORPORATION	2002-09-30	OLYMPUS PACIFIC MINERALS INC.	2002-09-30
KMS POWER INCOME FUND	2002-09-30	ONX ENTERPRISE SOLUTIONS INC.	2002-10-31
LAB INTERNATIONAL INC.	2002-09-30	OPEN TEXT CORPORATION	2002-09-30
LABORATOIRES BIO-MED INC. (LES)	2002-09-30	OSISKO EXPLORATION LTEE	2002-09-30
LANDMARK GLOBAL FINANCIAL	2002-09-30	OVERLORD FINANCIAL INC.	2002-09-30
CORPORATION		PACIFIC NORTHERN GAS LTD	2002-09-30
LANGIS SILVER & COBALT MINING	2002-09-30	PAN-OCEAN ENERGY CORPORATION	2002-09-30
COMPANY LIMITED		LIMITED	
LEITCH TECHNOLOGY CORPORATION	2002-10-31	PAPIERS SCOTT LIMITEE	2002-09-30
LIONORE MINING INTERNATIONAL LTD.	2002-09-30		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-12-06 Vol. XXXIII n° 48

PARAMOUNT RESOURCES LTD	2002-09-30	TRUST	
PE BEN OILFIELD SERVICES LTD.	2002-09-30	SHERMAG INC.	2002-10-04
PENGROWTH ENERGY TRUST	2002-09-30	SILVER STANDARD RESOURCES INC.	2002-09-30
PENN WEST PETROLEUM LTD	2002-09-30	SLATER STEEL INC.	2002-09-30
PETROLES CALVALLEY INC. (LES)	2002-09-30	SLMSOFT INC.	2002-09-30
PETROLES SRI INC.	2002-03-31	SOCIETE D'EXPLORATION MINIERE GOLDEN	2002-09-30
PETROLES SRI INC.	2002-06-30	BRIAR LIMITEE	
PETROLES SRI INC.	2002-09-30	SOCIETE D'EXPLORATION MINIERE VIOR	2002-09-30
PHILEX GOLD INC.	2002-09-30	INC.	
PIVOTAL CORPORATION	2002-09-30	SOCIETE EN COMMANDITE ACCREDITIVE	2002-09-30
PLUTONIC CAPITAL CORP.	2002-09-30	NCE (2001-1)	
PREMIERE CORPORATION EMETTRICE DE	2002-09-30	SOCIETE EN COMMANDITE ACCREDITIVE	2002-09-30
TACHC N-45°		NCE (2001-2)	
PULSE DATA INC.	2002-09-30	SOCIETE EN COMMANDITE ACCREDITIVE	2002-09-30
QUEENSTAKE RESOURCES LTD	2002-09-30	NCE (2002-1)	
QUEST INVESTMENT CORPORATION	2002-09-30	SOCIETE EN COMMANDITE EQUIPEMENT	2002-09-30
RAND A TECHNOLOGY CORPORATION	2002-09-30	AIRGEN 1997	
RECHERCHES POINT-LAB INC.	2002-09-30	SOCIETE EN COMMANDITE FIDELITY IV	2002-09-30
REPUBLIC GOLDFIELDS INC.	2002-09-30	(1992)	
RESEAU FINANCIER IFORUM INC.	2002-09-30	SOCIETE EN COMMANDITE FIDELITY 1993	2002-09-30
RESSOURCES ALLICAN INC	2002-09-30	SOCIETE EN COMMANDITE FIDELITY 1994	2002-09-30
RESSOURCES ARMISTICE LTEE	2002-09-30	SOCIETE EN COMMANDITE FIDELITY 1995	2002-09-30
RESSOURCES BREAKWATER	2002-09-30	SOCIETE EN COMMANDITE FIDELITY 1996	2002-09-30
RESSOURCES CALDERA INC.	2002-09-30	SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES	2002-09-30
RESSOURCES CAMPBELL INC. (LES)	2002-09-30	CANADA DOMINION IX	
RESSOURCES CHESBAR INC.	2002-09-30	SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES	2002-09-30
RESSOURCES ENERGETIQUES FAIRLADY	2002-09-30	CANADA DOMINION VII	
INC.		SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES	2002-09-30
RESSOURCES GOLDEN GOOSE INC.	2002-09-30	CANADA DOMINION VIII	
RESSOURCES GOLDEN TAG LTEE	2002-09-30	SOCIETE EN COMMANDITE USINE A GAZ	2002-09-30
RESSOURCES KWG INC.	2002-09-30	CALLISTO	
RESSOURCES MENORA INC.	2002-09-30	SOCIETE EN COMMANDITE 2100 BLOOR	2002-09-30
RESSOURCES NSR INC.	2002-09-30	STREET WEST LTD PARTN.	
RESSOURCES OREZONE INC.	2002-09-30	SOCIETE MINIERE EASTGATE LTEE	2002-09-30
RESSOURCES ORLEANS INC.	2002-09-30	SOCIETES A PETITE CAPITALISATION	2002-09-30
RESSOURCES ROBEX INC.	2002-09-30	SAXON (#15831)	
RESSOURCES SIRIOS INC.	2002-09-30	SONOMAX HEARING HEALTHCARE INC.	2002-09-30
RESSOURCES STE-GENEVIEVE LTEE	2002-09-30	SOUTHERNERA RESOURCES LIMITED	2002-09-30
RESSOURCES TANDEM LIMITEE	2002-09-30	SPECTRA INC.	2002-09-30
RESSOURCES YORBEAU INC. (LES)	2002-09-30	SPEQ BIORTHEN INC.	2002-10-31
REX DIAMOND MINING CORPORATION	2002-09-30	SPEQ POINT-LAB INC.	2002-09-30
RIDER RESOURCES INC.	2002-09-30	STERLITE GOLD LTD.	2002-09-30
RIO ALTO RESOURCES INTERNATIONAL	2002-09-30	STORM ENERGY LTD.	2002-09-30
INC.		SWISS WATER DECAFFEINATED COFFEE	2002-09-30
RIVER GOLD MINES LTD.	2002-09-30	INCOME FUND	
ROAD NEW MEDIA CORPORATION	2002-09-30	SYSCAN INTERNATIONAL INC.	2002-09-30
RONA INC.	2002-09-30	T.G.S. PROPERTIES LTD.	2002-09-30
SASAMAT CAPITAL CORPORATION	2002-09-30	TDK (2001) FLOW-THROUGH LIMITED	2002-09-30
SAXONY EXPLORATIONS LTD	2002-09-30	PARTNERSHIP	
SCORE TRUST	2002-09-30	TDZ HOLDINGS INC.	2002-09-30
SENTRY SELECT BLUE - CHIP INCOME	2002-09-30	TECHNOLOGIES D-BOX INC.	2002-09-30
TRUST		TECHNOLOGIES HOMEBANK INC.	2002-09-30
SENTRY SELECT DIVERSIFIED INCOME	2002-09-30	TECHNOLOGIES RUTTER INC.	2002-09-30
TRUST		THIRD CANADIAN GENERAL INVESTMENT	2002-09-30
SENTRY SELECT FOCUSED GROWTH &	2002-09-30	TRUST LIMITED	
INCOME TRUST		TIMMINCO LIMITEE	2002-09-30
SENTRY SELECT GLOBAL INDEX INCOME	2002-09-30	TIVERTON PETROLEUMS LTD	2002-09-30
		TM BIOSCIENCE CORPORATION	2002-09-30
		TRANSGLOBE ENERGY CORPORATION	2002-09-30

2002-12-06 Vol. XXXIII n° 48

*Circulaires en vue de la sollicitation
de procuration*

Dossiers d'information

ADVANTEX MARKETING INTERNATIONAL INC.	2002-06-30
FONDS DE SOLIDARITE DES TRAVAILLEURS DU QUEBEC (LE) (FTQ)	2002-06-30
LIMTECH LITHIUM METAL TECHNOLOGIES INC.	2002-07-31
LIONORE MINING INTERNATIONAL LTD.	2001-12-31
SASKATCHEWAN WHEAT POOL	2002-07-31

B Déclarations d'initiés**Liste des symboles****RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI**

- 0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration
- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC)
- 2 : Filiale d'un émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3
- 7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé selon la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes ou la Loi sur les banques

- PI. : Porteur inscrit
- P.R.D. : Plan de réinvestissement de dividendes
- P.S.A. : Plan de souscription d'action
- P.S.S.D. : Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants
- R.E.E.R. : Régime enregistré d'épargne-retraite

NATURE DE L'EMPRISE

- p : propriété
- c : contrôle

**NATURE DE L'OPÉRATION
(# - Ancien formulaire de déclaration des initiés)**

- DI : Déclaration initiale
- 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option
- 11 : Placement privé (actions nouvelles)
- 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privé-ment
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat
- 25 : Modification de la nature de l'emprise
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan

35 : Dividende en actions

- 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat
- 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente
- 46 : Expiration d'une option
- 50 : Acquisition ou aliénation par don
- 55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
- 60 : Vente à découvert
- 65 : Attribution de bons de souscription
- 66 : Attribution de droits de souscription
- 70 : Exercice de bons de souscription
- 71 : Expiration de bons de souscription
- 72 : Expiration de droits de souscription
- 75 : Exercice de droits de souscription
- 76 : Levée d'options
- 78 : Conversion ou échange
- 82 : Restructuration de capital
- 84 : Division ou regroupement d'actions
- 85 : Rachat - annulation
- 87 : Offre publique de rachat
- 90 : Contrepartie d'un bien
- 95 : Contrepartie de services
- 96 : Attribution d'options
- 97 : Autre (fournir explications dans commentaires)
- 99 : Correction d'information (déclaration rectifiée)

NATURE DE L'OPÉRATION (Nouveau formulaire 55-102F6)

Généralités

- DI : Déclaration initiale
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
- 11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
- 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus
- 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat
- 35 : Dividende en actions
- 36 : Conversion ou échange
- 37 : Division ou regroupement d'actions
- 38 : Rachat – annulation
- 40 : Vente à découvert
- 45 : Contrepartie d'un bien
- 46 : Contrepartie de services
- 47 : Acquisition ou aliénation par don
- 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs

Dérivés émis par l'émetteur

- 50 : Attribution d'options
- 51 : Levée d'options
- 52 : Expiration d'options
- 53 : Attribution de bons de souscription
- 54 : Exercice de bons de souscription
- 55 : Expiration de bons de souscription
- 56 : Attribution de droits de souscription

- 57 : Exercice de droits de souscription

- 58 : Expiration de droits de souscription

Dérivés émis par un tiers

- 70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
- 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
- 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
- 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers

Divers

- 90 : Changements relatifs à la propriété
- 97 : Autres
- 98 : Nature, opération non identifiée

a : Prix approximatif

m : Prix moyen

: Le dièse signifie que la déclaration d'initié a été remplie à partir de l'ancien formulaire de déclaration des initiés.

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de la Commission. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont publiées telles qu'elles ont été déclarées.

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
AASTRA TECHNOLOGIES LIMITED									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BRETT, ALLAN JAMES	5	2002/11/01 2002/11/20	P51 P10	LEV. OPT. ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000	100	9,000 20,750	5 500	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BRETT, ALLAN JAMES	5	2002/11/01	P51	LEV. OPT.		5 000	-	40 000	
ACIERS ALGOMA INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
ADAM, ALEXANDER	4	2002/11/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 265	4,550	26 141	
ADVANTAGE ENERGY INCOME FUND									
<i>PARTS</i>									
MAZURKEWICH, RICHARD PAUL R.E.E.R. (EPOUSE)	5 PI	2002/11/06 2002/11/06 2002/11/06 2002/11/21 2002/11/07 2002/11/07 2002/11/20	C10 C10 C10 C10 C10 C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	100 100 200 100 100 300 100		12,860 12,860 12,860 12,150 12,600 12,600 12,600	9 600 17 800	
ADVANTEX MARKETING INTERNATIONAL INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
GROSMAN, SHARON	4	2002/11/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	20 000	
AFRI-CAN, SOCIETE DE MINERAUX MARINS									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
TOURILLON, BERNARD J. 324 5004 CDN	45 PI	2002/11/22 2002/11/27 2002/11/27 2002/11/28 2002/11/29	C10 C10 C10 C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	50 000 12 500 16 000	35 000 45 000	,310 ,280 ,290 ,290 ,310	380 500	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DRAPEAU, MARCEL	4	2002/04/01	P50	ATTRIB. OPT.	80 000		,350	330 000
AIR CANADA								
ACTIONS ORDINAIRES								
BROTTO, PAUL	5	2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	177		6,850	7 068
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	220		5,530	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	250		5,130	
IACONI, PAT	7	2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	82		6,850	3 344
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	102		5,530	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	113		5,130	
PETERSON, MICHAEL ROBERT	57	2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	152		6,850	6 568
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	189		5,530	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	214		5,130	
PORT, DOUGLAS DAVID	5	2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	144		6,850	10 593
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	179		5,530	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	203		5,130	
ROSENBERG, MARC	57	2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	78		6,850	5 650
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	96		5,530	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	110		5,130	
WELSCHEID, SUSAN	5	2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	128		6,850	1 305
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	159		5,530	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	180		5,130	
WOHNSIGL, ROBIN	5	2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		2 311	-	1 783
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	173		6,850	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	215		5,530	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	243		5,130	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		4 000	-	
AIRBOSS OF AMERICA CORP.								
ACTIONS ORDINAIRES								
HAGERMAN, ROBERT L.	45	2002/11/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 500		1,800	325 800
		2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 500		2,000	
SCHOCH, PETER GRENVILLE	4	2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100 000		1,800	2 934 291

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ALCAN INC. <i>ACTIONS ORDINAIRES</i> GODSELL, D.K. P.S.S.D.	0 PI	- -	CDI	DÉCL. INITIALE			-	586
ALIANTE INC. <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i> FORBES, JAY A.	5	2001/02/26	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	38 761
ALIMENTS HUMPTY DUMPTY INC. (LES) <i>ACTIONS ORDINAIRES</i> HUMPTY DUMPTY SNACK FOODS INC.	1	2002/10/22 2002/11/26 2002/11/26	P38 P38 P38	RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL.	107 500	83 500	- 2,000 -	-
SCHMALZ, GERRALD P.	3457	2002/11/26	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		107 500	2,000	1 417 267
ALLIANCE PIPELINE LIMITED PARTNERSHIP <i>PARTS CAT. <A></i> ENBRIDGE INC. ENBRIDGE AP HOLDINGS	3 PI	2002/11/21	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	34 257		1540,094	206 665
<i>PARTS CAT. </i> ENBRIDGE INC. ENBRIDGE AP HOLDINGS	3 PI	2002/11/21	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	4 530		1540,094	27 331
ALTAGAS SERVICES INC. <i>ACTIONS ORDINAIRES</i> KITAGAWA, DENISE	5	2002/11/20 2002/11/21 2002/11/22	P10 P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000 2 000 3 100	9,470 9,480 9,500	83 362
MALIN, GERRY	5	2002/11/25	P51	LEV. OPT.	8 000		5,000	250 861
MCDONALD, JOHN W. A.	5	2002/11/25	P51	LEV. OPT.	8 000		5,000	
		2002/11/25	P51	LEV. OPT.	3 450		6,090	81 697
SARJEANT, SCOTT <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	57	2002/11/25	P51	LEV. OPT.	14 000		5,000	581 814

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
MALIN, GERRY	5	2002/11/25	P51	LEV. OPT.		8 000	-	30 100
MCDONALD, JOHN W. A.	5	2002/11/25	P51	LEV. OPT.		8 000	-	
		2002/11/25	P51	LEV. OPT.		3 450	-	56 350
SARJEANT, SCOTT	57	2002/11/25	P51	LEV. OPT.		14 000	-	83 800
AMERICAN EXPRESS COMPANY								
ACTIONS ORDINAIRES								
SCHICK, THOMAS	5	2002/10/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 000	36,400US	
		2002/10/31	P51	LEV. OPT.	78 882		29,604US	
		2002/10/31	P97	AUTRES		70 297	36,125US	168 882
OPTIONS (ACT. ORD.)								
SCHICK, THOMAS	5	2002/10/31	P51	LEV. OPT.		78 882	-	-
ARBOR MEMORIAL SERVICES INC.								
ACTIONS CAT. , S.D.V.								
SCANLAN, DANIEL J.	5346							
SCANFIELD HOLDINGS LTD	PI	2002/11/21	C20 #	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		13 856	-	1 089 501
ARC ENERGY TRUST								
PARTS								
DIELWART, JOHN P.	45							
BROKERAGE ACCOUNT	PI	2002/11/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	950		11,400	112 135
ARCTIC GLACIER INCOME FUND								
PARTS								
FILMON, GARY A.	4	2002/01/30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/22	P36	CONV. OU ÉCH.	1 666		-	1 666
JANGAR HOLDINGS	PI	2002/08/09	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		8,820	
		2002/08/12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		8,520	500
SWAINE, DAVID REDNAEL	4	2002/01/30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/11/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		9,000	1 000
ARGO ENERGY LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
HALL, DAVE	453	2002/11/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	916 667

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
SHARRON HALL REMENDA, DANIEL	PI 4	2002/11/15	CDI	DÉCL. INITIALE			-	250 000
DANICH INVESTMENTS INC ROMANSKY, DWAYNE	PI 5	2002/11/15	CDI PDI	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE			- -	500 000 666 667
TUER, DAVID A. WONG, WILLEY	4 5	2002/11/15	PDI PDI	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE			- -	500 000 666 667
ZANG, JOHN BONS DE SOUSCR. (ACT.ORD.)	45	2002/11/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	500 000
HALL, DAVE SHARRON HALL	453 PI	2002/11/15	PDI CDI	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE			- -	916 667 250 000
REMENDA, DANIEL DANICH INVESTMENTS INC	4 PI	2002/11/15	PDI CDI	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE			-	500 000
ROMANSKY, DWAYNE TUER, DAVID A.	5 4	2002/11/15	PDI PDI	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE			- -	666 667 500 000
WONG, WILLEY ZANG, JOHN	5 45	2002/11/15	PDI PDI	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE			- -	666 667 500 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
HALL, DAVE REMENDA, DANIEL	453 4	2002/11/15	PDI PDI	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE			- -	150 000 50 000
ROMANSKY, DWAYNE TUER, DAVID A.	5 4	2002/11/15	PDI PDI	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE			- -	125 000 50 000
WONG, WILLEY ZANG, JOHN	5 45	2002/11/15	PDI PDI	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE			- -	125 000 50 000
ASSANTE CORPORATION								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
KLUGE, HOLGER	4	2002/09/24 2002/11/27	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.			- 7,350	- 15 000
					15 000			
ASSOCIATED BRANDS INCOME FUND								
PARTS								
BONDARENKO, RON COOK, RICHARD ARTHUR	7 7	2002/11/15	PDI PDI	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE			- -	500 1 000
GRAHAM, ALLISTER PETER	47	2002/11/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	40 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
LUBA, ROBERT WALTER	47	2002/11/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	-
		- -	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	5 000		10,000		5 000
LUBA FINANCIAL INC.	PI	2002/11/15	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	-
		- -	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	10 000		10,000		10 000
MCPHERSON, DANIEL JOSEPH	7	2002/11/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-		2 000
PERLIS, MORRIS	47	2002/11/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-		30 000
ROBINSON, RALPH A.	7	2002/11/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-		5 000
WHITLOCK, ARTHUR JAMES	7	2002/11/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-		1 000
ATLAS COLD STORAGE INCOME TRUST									
<i>PARTS</i>									
PERRYMAN, RONALD N.	5	2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		11,020		
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	230		11,520		1 801
LAURA S. PERRYMAN	PI	2002/10/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		11,020		347
R.E.S.P. - A&E PERRYMAN		2002/10/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		11,020		744
AURORA PLATINUM CORP.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
EXPLORATION CAPITAL PARTNERS LIMITED PARTNERSHIP	3	2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	3,190		2 575 896
AXCAN PHARMA INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
GUAY, FRANCE	5								
PLAN-RÉGIME FACULTATIF	PI	2002/07/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		17,960		
		2002/08/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		17,380		
		2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		14,880		2 234
PELCHAT, JOCELYN	5	2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		17,960		
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		17,380		
		2002/09/30	P50	ATTRIB. OPT.	57		14,880		1 099
BADGER DAYLIGHTING INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
WILSON, TOR DAVID	5	2002/11/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,650		
		2002/11/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 500		,650		150 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
BANQUE CANADIENNE DE L'OUEST								
DÉB. 6.75 %, CONV.								
MANNING, ROBERT ADRIAN	4	2002/11/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 000		102,250	
		2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		102,850	
		2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	11 000		103,510	20 000
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE								
ACTIONS ORDINAIRES								
BELL, LYNDA ANN	5	2002/10/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		164	38,750	
		2002/10/31	P36	CONV. OU ÉCH.	352		-	188
BLOOM, JAY	7	2001/06/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	34,400US	
		2001/06/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	34,020US	
		2001/06/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	33,990US	
		2001/06/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	34,210US	
		2001/06/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 430	33,730US	
		2001/09/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		274	31,820US	
		2001/09/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	31,720US	
		2001/09/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	31,780US	
		2001/10/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 766	30,590US	
		2001/10/31	P36	CONV. OU ÉCH.	21 389		-	
		2002/10/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 578	38,750	
		2002/10/31	P36	CONV. OU ÉCH.	21 165		-	27 210
CUNNINGHAM, JEANNE KATHERINE	5	2002/10/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		21	38,750	
		2002/10/31	P36	CONV. OU ÉCH.	44		-	2 988
ELLIOTT, MARY ANNE	5	2002/10/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 036	38,750	
		2002/10/31	P36	CONV. OU ÉCH.	2 231		-	1 947
HEYER, ANDREW	7	2001/10/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 766	30,590US	
		2001/10/31	P36	CONV. OU ÉCH.	21 389		-	
		2002/10/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 424	38,750	
		2002/10/31	P36	CONV. OU ÉCH.	21 165		-	39 083
KEHLER, DEAN C.	7	2001/10/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 600	30,590US	
		2001/10/31	P36	CONV. OU ÉCH.	21 389		-	
		2002/10/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 424	38,750	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
LARIGAKIS, NICK	58	2002/10/31	P36	CONV. OU ÉCH.	21 165		-	62 335
MAHON, ROBERT A.	5	2002/10/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		151	-	
		2002/10/31	P36	CONV. OU ÉCH.	325		-	1 617
		2002/10/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		207	38,750	
		2002/10/31	P36	CONV. OU ÉCH.	445		38,750	238
PHELPS, MICHAEL EVERETT JOSEPH	4	2002/04/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25		54,250	
		2002/07/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		41,760	
		2002/09/09	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	252		42,390	
		2002/10/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		40,700	22 486
DRIP CIBC MELLON TR.	PI	2002/05/01	C35	DIVIDENDE EN ACT.	14		53,887	
		2002/07/29	C35	DIVIDENDE EN ACT.	18		43,704	
		2002/10/28	C35	DIVIDENDE EN ACT.	18		42,272	373
		SHORE, JACK DAVID	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	111	
SHORTEN, MARGARET ANNE	5							
E.S.P.P. -CANADA TRUST	PI	2002/08/01	C97	AUTRES	98		-	396
DROITS DE SOUSCR. (LTIP)								
BLOOM, JAY	7	2001/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		21 389	-	
		2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	10 497		-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		21 165	-	15 191
HEYER, ANDREW	7	2001/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		21 389	-	
		2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	10 497		-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		21 165	-	15 191
KEHLER, DEAN C.	7	2001/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		21 389	-	
		2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	10 497		-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		21 165	-	15 191
		OPTIONS (ACT. ORD.)						
BELL, LYNDA ANN	5	2001/12/11	P97	AUTRES		1 200	-	32 100
CROSS, RICHARD LUCAS	5	2002/11/07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/11/07	P50	ATTRIB. OPT.	1 012		40,470	1 012
OCTROI ACT. SUBALT. (RSA)								
BELL, LYNDA ANN	5	2001/12/11	P97	AUTRES	1 200		-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		352	-	848
CARROLL, ROBERT C.	5	- -	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.		151	38,750	821

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
CUNNINGHAM, JEANNE KATHERINE	5	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		44	-	89
ELLIOTT, MARY ANNE	5	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		2 231	-	3 522
LARIGAKIS, NICK	58	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		325	-	651
MAHON, ROBERT A. OCTROI ACT. ORD (SIP)	5	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		445	38,750	890
BLOOM, JAY	7	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	12 929		-	32 445
HEYER, ANDREW	7	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	12 929		-	32 445
KEHLER, DEAN C.	7	2001/10/31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	12 929		-	32 445
BANQUE DE MONTREAL								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
FISHER, GEORGE WILLIAM	7							
COMPUTERSHARE	PI	2002/11/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		40,090	200
LONGPRE, JOSEPH MAURICE	5	2002/12/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		12,750	
		2002/12/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	40,000	-
SINGER, STEVEN NEIL	7	2002/10/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		250	39,100	
		2002/10/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		150	39,190	
		2002/10/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	39,060	-
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
GOLDING, DAVID TERENCE	5	2002/11/29	P51	LEV. OPT.		7 100	40,200	
		2002/11/29	P51	LEV. OPT.		1 900	40,250	
		2002/11/29	P51	LEV. OPT.		400	40,210	44 800
LONGPRE, JOSEPH MAURICE	5	2002/12/03	P51	LEV. OPT.		1 500	-	47 600
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BIRMINGHAM, BRUCE ROBERT	45	2002/03/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		-	82 279
PLYE, ANDREW	5	2002/06/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 250	54,550	
		2002/06/03	P51	LEV. OPT.	2 250		42,050	-
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
MEEK, JAMES TULLY	5	2002/04/05	P76 #	LEV. OPT.		2 000	26,050	
		2002/04/05	P76 #	LEV. OPT.		10 000	28,350	84 588
PLYE, ANDREW	5	2001/12/10	P96 #	ATTRIB. OPT.	6 808		49,350	
		2002/06/03	P51	LEV. OPT.		2 250	-	13 558

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
BANQUE NATIONALE DU CANADA								
ACTIONS ORDINAIRES								
BRUNELLE, JEAN-GUY	7	2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	70		29,876	
		2002/11/01	P35	DIVIDENDE EN ACT.	5		30,382	1 012
BANQUE ROYALE DU CANADA								
ACTIONS ORDINAIRES								
ARCHAMBAULT, SERGE	7	2002/11/22	P35	DIVIDENDE EN ACT.	22		57,983	6 042
BIRD, THOMAS GEORGE	7	2002/11/22	P35	DIVIDENDE EN ACT.	17		57,984	2 623
BRODERICK, SARAH JANE	5	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 800		24,800	
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 800	58,140	2 800
BURBIDGE, JOHN WARWICK	5	2002/11/08	P97	AUTRES		26 750	-	4 005
DAMELIN, MARK	5	2002/11/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	59,130	
		2002/11/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	178		-	
		2002/11/29	P51	LEV. OPT.	2 500		33,315	1 039
DOUGHERTY, DAVID WILLIAM	5	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 398	58,140	-
RESSOP	PI	2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	305		52,890	1 949
DOW, MAIRI YOUNG	7							
ACTION DIRECT	PI	2002/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	24		-	3 647
DSSP		2002/11/22	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3		-	472
FERGUSON, JOHN THOMAS	4							
P.S.S.D. - RBC DS	PI	2002/11/22	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	19		52,984	2 784
FRANCIS, FREDERICK	5	- -	P30 #	ACQ. PLAN	181		-	1 160
FUKAKUSA, JANICE ROSE	5	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		12 500	57,795	
		2002/11/22	P51	LEV. OPT.	12 500		39,640	
		2002/11/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		19 100	58,781	
		2002/11/28	P51	LEV. OPT.	19 100		39,325	12 842
GOULD, JENNY LUCY MARIE	5							
RESSOP	PI	2002/11/29	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	243		-	853
GRIFFITHS, BRYAN PATRICK	5	2002/11/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	58,610	
		2002/11/27	P51	LEV. OPT.	5 000		15,675	
		2002/11/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 640		-	13 044
GROLEAU, JEAN-RENE	5	2002/10/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	55,720	4 779
KNIGHT, ANDREW FREDERICK	7	2002/11/25	PDI	DÉCL. INITIALE			-	564

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								
	Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
						Acquisition	Aliénation		
LAWSON, JANE ELIZABETH	5	2002/11/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	59,250		
		2002/11/29	P51	LEV. OPT.	5 000		39,640	5 373	
LEGG, JONATHAN RICHARD	5	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 500		39,010		
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		33,315		
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		17 500	57,250	3 412	
MACKAY, IAN AUSTIN	5	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		58,213		
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	58,213	12 882	
MITCHELL, ELIZABETH GAY	5	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		21 100	57,906		
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		53 900	58,149		
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		9 000	58,201		
		2002/11/22	P51	LEV. OPT.	32 000		39,640		
		2002/11/22	P51	LEV. OPT.	27 000		39,010		
		2002/11/22	P51	LEV. OPT.	25 000		33,315	15 697	
NYE, KEVIN GODWIN	5								
RESSOP	PI	2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	236		53,040 m	310	
ODEGARD, MARK WAYNE	5	2002/11/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	58,550		
		2002/11/27	P51	LEV. OPT.	1 000		33,315	5 574	
PEARCE, DOUGLAS GORDON	7	2002/11/22	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	9		58,073	1 434	
PERVIN, ARTHUR DAVID	7	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	227		5798,000	47 013	
ROURKE, NANCY DIANE	5								
RESSOP	PI	- -	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	33		55,340 m	325	
SALEM, JAMES	5	2002/11/22	P47	ACQ./ALI. DON		20	57,750	111	
SCAMMELL, GUY S.A.	5	2002/11/27	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		296	59,000 m	582	
SELLITTO, ANTONIO (TONY)	7	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	18		57,983	2 652	
TARRY, DONALD ALLAN	5	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	203		-	2 916	
WEBER, MICHAEL	7	2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	57,900		
		2002/11/25	P51	LEV. OPT.	2 500		33,315		
		2002/12/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 412	58,850	8 186	
EILLEN WEBER (REER)	PI	2002/11/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 346	58,000	-	
WINESTOCK, PAUL ABRAHAM	6	2002/08/23	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	5		54,880	1 721	
JOSHUA WINESTOCK	PI	2002/08/23	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	5		54,880	830	
JACQUELINE WINESTOCK		2002/08/23	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	23		54,880	3 425	
BENJAMIN WINESTOCK		2002/08/23	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	4		54,880	643	
PAW HOLDINGS LTD		2002/08/23	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	32		54,880	4 715	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
WONG, EDWARD WAI-GAT EPOUSE	7 PI	2002/11/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	59,000	1 347
<i>ACTIONS DIFFÉRÉES</i>								
HACKETT, TRACY A.	7	2001/10/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/01/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	344		-	344
NYE, KEVIN GODWIN	5	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 050		-	3 750
PITZ, PAMELA GAIL	5	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 050		-	3 750
VON DEM HAGEN, KURT ARTHUR ROYAL TRUST	5 PI	2002/11/25	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	410		-	
		2002/11/25	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	410		-	1 680
<i>ACTIONS DIFFÉRÉES(PERFORMANCE)</i>								
HACKETT, TRACY A.	7	2001/10/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/01/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	344		-	344
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
AUSTIN, SHARI J.	5	2002/11/26	P50	ATTRIB. OPT.	3 540		58,000	20 840
AYLWARD, ROBERT HENRY	5	2002/11/29	P50	ATTRIB. OPT.	7 000		58,000	68 000
BARTLETT, CAROL ANN	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	7 060		58,000	42 460
BITOVE, STEPHEN	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	4 248		58,000	38 248
BRODERICK, SARAH JANE	5	2002/11/22	P51	LEV. OPT.		4 800	-	25 500
DAMELIN, MARK	5	2002/11/29	P51	LEV. OPT.		2 500	-	2 500
DOUGHERTY, DAVID WILLIAM	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	7 060		58,000	81 360
DOWNIE, DAVID CRAIG	5	2002/11/27	P50	ATTRIB. OPT.	3 184		58,000	16 616
FRANCIS, FREDERICK	5	2002/11/22	P76 #	LEV. OPT.		4 800	58,250	31 680
FUKAKUSA, JANICE ROSE	5	2002/11/22	P51	LEV. OPT.		12 500	-	
		2002/11/28	P51	LEV. OPT.		19 100	-	114 500
GOULD, JENNY LUCY MARIE	5	2000/09/27	P97	AUTRES	23 100		-	51 700
GRIFFITHS, BRYAN PATRICK	5	2002/11/27	P51	LEV. OPT.		5 000	-	
		2002/11/29	P50	ATTRIB. OPT.	5 648		58,000	106 148
HACKETT, TRACY A.	7	2001/10/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	8 800
		2002/01/14	P50	ATTRIB. OPT.	4 480		49,110	13 280
HEPWORTH, GRAEME ASHLEY	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	3 824		58,000	14 064
LAVOIE, PHIL	5	2002/12/02	P50	ATTRIB. OPT.	3 540		58,000	30 840
LAWSON, JANE ELIZABETH	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	8 472		58,000	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/11/29	P51	LEV. OPT.		5 000	-	63 472
LEGG, JONATHAN RICHARD	5	2002/11/22	P51	LEV. OPT.		7 500	-	
		2002/11/22	P51	LEV. OPT.		10 000	-	54 500
LEGGATT, SUZANNE	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	4 248		58,000	16 448
MACKAY, IAN AUSTIN	5	2002/11/22	P51	LEV. OPT.		25 000	33,315	
		2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	18 620		58,000	132 620
MACKAY, WILLIAM REAY	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	91 540		58,000	766 540
MITCHELL, ELIZABETH GAY	5	2002/11/22	P51	LEV. OPT.		32 000	-	
		2002/11/22	P51	LEV. OPT.		27 000	-	
		2002/11/22	P51	LEV. OPT.		25 000	-	132 600
NYE, KEVIN GODWIN	5	- -	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	7 060		-	31 460
ODEGARD, MARK WAYNE	5	2002/11/27	P51	LEV. OPT.		1 000	-	41 800
ONESI, AUGUSTO SERGE	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	3 540		58,000	29 040
PITZ, PAMELA GAIL	5	2002/11/28	P50	ATTRIB. OPT.	7 060		58,000	86 360
ROURKE, NANCY DIANE	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	2 548		58,000	3 798
SALEM, JAMES	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	3 540		58,000	23 460
SCAMMELL, GUY S.A.	5	2002/11/28	P51	LEV. OPT.		6 250	56,500 m	4 400
SINGER, DAVID	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	3 540		58,000	46 340
TARRY, DONALD ALLAN	5	2002/11/26	P51	LEV. OPT.		5 000	57,710	
		2002/11/29	P50	ATTRIB. OPT.	2 832		58,000	29 512
THOMPSON, MARLENE KAY	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	2 832		58,000	32 012
VON DEM HAGEN, KURT ARTHUR	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	2 832		58,000	45 832
WEBER, MICHAEL	7	2002/11/25	P51	LEV. OPT.		2 500	-	5 000
BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)								
ACTIONS ORDINAIRES								
D'COSTA, BRIAN CLIFFORD PETER	5							
TD BANK	PI	2002/10/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		26,350	11 960
OPTIONS D'ACHAT (CALL)								
HALE, DONALD ROBERT	5							
R.S.P.	PI	2002/11/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3	3,800	-
BCE EMERGIS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
VALENTINI, JOHN	5	2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000			7,670	1 000
BCE INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CHAPDELAINE, PASCALE	7	2002/11/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 150		28,600	-
CURRIE, RICHARD JAMES	4	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9			24,516	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8			27,054	26 168
FLAHERTY, PAUL	7	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700		28,700	
		2002/11/22	P51	LEV. OPT.	1 350			-	1 692
MCARTHUR, JOHN H.	4	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8			24,517	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7			27,054	797
SAINT-PIERRE, GUY	4	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26			24,516	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24			27,054	9 166
<i>UNITÉS D'ACTIONS</i>									
CURRIE, RICHARD JAMES	4	2000/12/31	P99 #	CORR. INFO.(DÉCL. RECTIF.)	55			43,300	
		2001/04/15	P99 #	CORR. INFO.(DÉCL. RECTIF.)	1			37,020	
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 188			27,980	
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	186			24,780	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	294			26,390	
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	193			26,070	17 219
FELL, ANTHONY SMITHSON	4	2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	725			27,980	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 258			26,390	
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8			26,070	1 992
FLAHERTY, PAUL	7	2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 512			33,400	
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	84			24,780	
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	81			26,070	7 103
KAUFMAN, DONNA S.	4	2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	831			27,980	
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	81			24,780	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 118			26,390	
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	87			26,070	8 778
LEVITT, BRIAN MICHAEL	4								
BCE SHARE UNIT PLAN	PI	2002/03/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	885			27,980	
		2002/04/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	134			24,780	
		2002/06/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	965			26,679	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
MAXWELL, JUDITH	4	2002/07/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	139		26,070	13 152
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	313		27,980	
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		24,780	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	332		26,390	
MCARTHUR, JOHN H.	4	2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		26,070	3 480
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 153		27,980	
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	196		24,780	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 478		26,390	
POZEN, ROBERT C.	4	2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	201		26,070	19 184
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	203		27,980	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 431		26,390	
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		26,070	
SAINT-PIERRE, GUY	4	2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	617		27,980	1 637
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	164		24,780	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 012		26,390	
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	165		26,070	
PLAN - BELL CANADA	PI	2002/03/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	206		27,980	15 517
		2002/04/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		24,780	
		2002/06/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	218		26,390	
		2002/07/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		26,070	
TELLIER, PAUL M.	4	2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	465		27,980	2 063
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		24,780	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	812		26,390	
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	50		26,070	
PLAN - BELL CANADA	PI	2002/03/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	348		27,980	5 230
		2002/04/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	103		24,780	
		2002/06/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	332		26,390	
		2002/07/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	103		26,070	
OPTIONS (ACT. ORD.)								
CURRIE, RICHARD JAMES	4	2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	-
FELL, ANTHONY SMITHSON	4	2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	-
FLAHERTY, PAUL	7	2002/11/22	P51	LEV. OPT.		1 350	-	49 899
KAUFMAN, DONNA S.	4	2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	-
KIERANS, THOMAS EDWARD	4	2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	-

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
LEVITT, BRIAN MICHAEL	4	2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	-	
MAXWELL, JUDITH	4	2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	-	
MCARTHUR, JOHN H.	4	2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	-	
NEWALL, JAMES EDWARD MALCOLM	4	2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	-	
POZEN, ROBERT C.	4	2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	-	
SAINT-PIERRE, GUY	4	2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	-	
TELLIER, PAUL M.	4	2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	-	
BELL CANADA INTERNATIONAL INC.									
UNITÉS (REÇUS ET BONS)									
HENDRICK, HOWARD N.	5	2002/01/11	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.	122		-	122	
DROITS DE SOUSCR.									
HENDRICK, HOWARD N.	5	2001/12/18	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	2 190		-		
		2002/01/11	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.		2 190	-	-	
BENVEST CAPITAL INC.									
ACT. ORD. SÉRIE <A>									
BENNETT, W. JOHN	3456								
BENNETT HOLDCO	PI	2002/11/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		1,800	394 200	
BIOVAIL CORPORATION									
ACTIONS ORDINAIRES									
MISZUK, JOHN	5	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	34,020US		
		2002/11/22	P51	LEV. OPT.	20 000		8,850US	141 520	
OPTIONS (ACT. ORD.)									
MISZUK, JOHN	5	2002/11/22	P51	LEV. OPT.		20 000	-	200 000	
BOMBARDIER INC.									
ACT. SUBALT. CAT. 									
MONTY, JEAN C.	4								
LIBERMONT INC.	PI	2002/11/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	40 000		5,520	40 000	
BORALEX INC.									
ACT. ORD. CAT. <A>									
CASCADES INC.	3	2001/05/03	P97	AUTRES	3 805 544		-		

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde	
Titre	Rela-	Date	Nature	Description	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant	
Initié	tions		Emprise/	de l'opération					
Porteur inscrit			Opératio						
GAUTHIER, JACQUES	45	2001/05/25	P36	CONV. OU ÉCH.	88 695		-	11 973 799	
		1999/12/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		3,600		
		2001/06/04	P36	CONV. OU ÉCH.	1 015		-		
		2001/06/26	P51	LEV. OPT.	20 526		3,800		
		2001/06/26	P51	LEV. OPT.	11 044		3,900		
		2001/06/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		31 570	10,440		
		2001/09/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		6,300		
		2001/09/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	800		6,350		
		2002/09/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		4,340		
		2002/09/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		4,450		
		2002/09/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		4,350		
		2002/09/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 700		4,500	14 205	
LEMAIRE, BERNARD	456	2001/05/11	P36	CONV. OU ÉCH.	1 015		-	12 205	
GESTION B. LEMAIRE INC	PI	2001/05/11	C36	CONV. OU ÉCH.	725		-	23 575	
RHEAULT, YVES	45	2001/06/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 830	10,437		
		2001/06/26	P51	LEV. OPT.	20 005		4,000		
		2001/06/26	P51	LEV. OPT.	5 825		3,460	2 000	
VERREAULT, LAURENT	0	- -	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2001/05/28	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	1 500		10,293	1 500	
DÉB. SUB. 7 %, CONV.									
CASCADES INC.	3	2001/05/25	P36	CONV. OU ÉCH.		612 000		-	
GAUTHIER, JACQUES	45	2001/06/04	P36	CONV. OU ÉCH.		7 000		-	
LEMAIRE, BERNARD	456	2001/05/11	P36	CONV. OU ÉCH.		7 000		-	
GESTION B. LEMAIRE INC	PI	2001/05/11	C36	CONV. OU ÉCH.		5 000		-	
OPTIONS (ACT. ORD. <A>)									
GAUTHIER, JACQUES	45	2001/06/26	P76 #	LEV. OPT.		20 526	-		
		2001/06/26	P76 #	LEV. OPT.		11 044	-	129 348	
LEMAIRE, BERNARD	456	2000/12/20	P96 #	ATTRIB. OPT.	30 000		6,000	30 000	
RHEAULT, YVES	45	2001/06/26	P76 #	LEV. OPT.		20 005	-		
		2001/06/26	P76 #	LEV. OPT.		5 825	-	75 220	
BROMPTON MVP INCOME FUND									
PARTS									
BRAATEN, PETER A.	4								

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
BROMPTON CAP. CORP.	PI	2002/11/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		9,500	
		2002/11/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		9,550	
		2002/11/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 100		9,550	55 500
LILLIE, DONALD W. C.	45							
DONNA LILLIE	PI	2002/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 300		9,450	2 300
R.E.S.P		2002/11/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		9,400	300
R.R.S.P. TD		2002/11/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		9,350	
		2002/11/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 500		9,350	
		2002/11/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 800		9,300	
		2002/11/28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		9,300	14 500
BROMPTON VIP INCOME TRUST								
<i>PARTS</i>								
BRAATEN, PETER A.	4							
BROMPTON CAPITAL CORP	PI	2002/11/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	10,000	149 700
LILLIE, DONALD W. C.	45							
R.E.E.R. - TD	PI	2002/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500	9,990	
		2002/11/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		9 100	9,800	
		2002/11/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	9,900	
		2002/11/28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		9,600	3 600
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BELIVEAU, JEAN ARTHUR	4	2002/11/19	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		-	9 000
OLSON, ALLAN STUART	4	2002/11/19	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		-	9 000
CAE INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
STEVENSON, LAWRENCE NAPIER	4							
PATHFINDER CAPITAL	PI	2002/11/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		5,250	
		2002/11/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		5,600	20 000
CALIAN TECHNOLOGY LTD								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
COATES, TOM	5	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	4,700	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde
Titre	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant
Initié								
Porteur inscrit								
		2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 700	4,700	
		2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 200	4,700	
		2002/12/02	P51	LEV. OPT.	10 000		2,850	11 779
OPTIONS (ACT. ORD.)								
COATES, TOM	5	2002/12/02	P51	LEV. OPT.		10 000	-	95 000
CALLOWAY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST								
PARTS								
STOREY, J. MICHAEL	45							
KJD INVESTMENT GROUP	PI	2002/11/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		9,800	
		2002/11/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		9,720	3 500
CAMBIOR INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
JIPANGU INC.	3	2002/11/28	P54	EXERC. BONS SOUSCR.	4 950 000		,833US	44 611 194
BONS DE SOUSCR.								
JIPANGU INC.	3	2002/11/28	P54	EXERC. BONS SOUSCR.		4 950 000	,833US	-
CANADIAN NATURAL RESOURCES LIMITED								
ACTIONS ORDINAIRES								
CUSSON, REAL MICHEL	5	2002/11/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		24 000	41,010	64 768
KNIGHT, ALLEN MATTHEW	5	2002/02/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	48,250	
		2002/10/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	47,500	
		2002/10/16	P51	LEV. OPT.	10 000		34,650	
		2002/11/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	41,000	
		2002/11/12	P51	LEV. OPT.	5 000		34,650	62 948
JOAN KNIGHT	PI	- -	C97	AUTRES	24 490		-	
		2002/02/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	48,250	19 490
OPTIONS (ACT. ORD.)								
KNIGHT, ALLEN MATTHEW	5	2002/10/16	P51	LEV. OPT.		10 000	-	
		2002/11/12	P51	LEV. OPT.		5 000	-	162 500
CANADIAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST								
PARTS								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
MERCHANT, WARWICK OPTIONS (PARTS)	7	2002/11/26	P51	LEV. OPT.	2 500		9,680		4 000
MERCHANT, WARWICK	7	2002/11/26	P51	LEV. OPT.		2 500	-		7 500
CANADIAN SUPERIOR ENERGY INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
HARP, T.J. (JAKE)	4	2002/11/06	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		91 223	1,210		-
CANFOR CORPORATION									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
CLAYTON, KEVIN	57	2002/11/29	P50	ATTRIB. OPT.	7 000		7,570		7 000
CANGENE CORPORATION									
ACTIONS ORDINAIRES									
WENDEL, JOSEPH G.	7	2002/11/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		11 000	10,250		
		2002/11/15	P51	LEV. OPT.	7 500		7,040		
		2002/11/15	P51	LEV. OPT.	3 500		9,310		-
OPTIONS (ACT. ORD.)									
WENDEL, JOSEPH G.	7	2002/11/15	P51	LEV. OPT.		7 500	-		
		2002/11/15	P51	LEV. OPT.		3 500	-		6 000
CFM CORPORATION									
ACTIONS ORDINAIRES									
CFM CORPORATION	1	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	13 800		11,625		
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.		13 800	-		
		2002/11/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	48 400		12,000		
		2002/11/29	P38	RACH. - ANNUL.		48 400	-		-
CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE LIMITEE									
ACTIONS ORDINAIRES									
SALLEE, RICHARD ARTHUR	5	2002/03/25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		33,774		
		2002/04/25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		32,540		
		2002/05/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		34,086		
		2002/06/25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		35,930		
		2002/07/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		34,120		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
OPTIONS (ACT. ORD.) SALLEE, RICHARD ARTHUR	5	2002/07/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		32,079	4 339	
		2002/07/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		34,280		
		2002/08/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	48		32,506		
		2002/09/24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	54		28,780		
		2002/10/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		32,018		
		2002/10/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		30,836		
		2002/11/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 600	32,040		
		2002/11/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 863	32,060		
		2002/11/19	P51	LEV. OPT.	2 307		9,800		
		2002/11/19	P51	LEV. OPT.	2 156		10,490		
CHUM LIMITED ACTIONS CAT. , S.D.V. WATERS, JAMES A. P.S.S.D.	45 PI	2002/11/19	P51	LEV. OPT.		2 307	-	97 769	
		2002/11/19	P51	LEV. OPT.		2 156	-		
CITADEL HYTES FUND PARTS BRUVALL, JAMES T. 899259 ALBERTA LTD. DUNCAN, DARREN KELLY 766421 ALBERTA LTD. MACINTYRE, KENT JOHN CANADIAN INCOME FUND	45 PI 5 PI 4 PI	2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	76		55,630	2 294	
		2002/11/22	C46	CONTREP. SERV.	613		26,230	7 969	
		2002/11/28	C46	CONTREP. SERV.	619		26,730	5 738	
		2002/11/28	C46	CONTREP. SERV.	4 333		26,730	40 142	
		COGECO INC. ACTIONS D.V.S. LABELLE, HENRI-P. MYRAND, MAURICE	4 4	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	10,750
2002/10/23	P10			ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		8,420	17 180	
2002/10/23	P97			AUTRES		10 000	8,420		
COGNICASE INC.									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
COGNICASE INC.	1	2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		2,900	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.		50 000	-	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.	10 000		2,880	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.		10 000	-	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.	30 000		2,900	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.		30 000	-	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		2,870	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.		2 000	-	
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.	32 200		2,900	
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		32 200	-	
		2002/11/28	P38	RACH. - ANNUL.	800		2,900	
		2002/11/28	P38	RACH. - ANNUL.		800	-	-
LEFEBVRE, MONIQUE	4	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		2,900	4 000
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON								
ACTIONS ORDINAIRES								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		21 600	6,860	6 711 091
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA								
ACTIONS ORDINAIRES								
ERNESAHS, ANITA	5	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2		-	
		2002/11/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	4		-	246
R.R.S.P.	PI	2002/11/28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		65,600	200
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)								
ACTIONS ORDINAIRES								
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE	1	- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100 100		55,820	
		- -	P38	RACH. - ANNUL.		100 100	-	-
OPTIONS (ACT. ORD.)								
GREEN, STEWART E.	5	2002/11/19	P38	RACH. - ANNUL.		13 220	58,323	48 620
COMPASS INCOME FUND								
PARTS								

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
BRASSEUR, MURRAY JOSEPH MFL MAN'GT LIMITED	45 PI	2002/11/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	9,710	
		2002/11/28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	9,750	-
COMPASS INCOME FUND	1	2002/11/19	P38	RACH. - ANNUL.	600		9,700	
		2002/11/19	P38	RACH. - ANNUL.		600	-	
		2002/11/20	P38	RACH. - ANNUL.	1 500		9,700	
		2002/11/20	P38	RACH. - ANNUL.		1 500	-	
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		9,700	
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.		5 000	-	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.	2 100		9,700	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.		2 100	-	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.	3 800		9,750	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.		3 800	-	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.	1 100		9,750	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.		1 100	-	
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		9,750	
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	-	
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.	3 000		9,700	
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		3 000	-	-
CONSOLIDATED HCI HOLDINGS CORPORATION								
ACTIONS CAT. <A>								
CONSOLIDATED HCI HOLDINGS CORPORATION	1	2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		2,600	
		2002/11/20	P38	RACH. - ANNUL.		20 000	-	-
ACTIONS CAT. 								
CONSOLIDATED HCI HOLDINGS CORPORATION	1	2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		2,900	
		2002/11/20	P97	AUTRES		500	-	-
CONTRANS CORP.								
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.								
BOONE, GEORGE RICHARD	7	2000/11/13	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/24	P51	LEV. OPT.	3 000		-	
		2002/06/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	37,320	
		2002/06/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	36,500	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/06/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	36,300	
		2002/06/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 200	36,250	
		2002/06/26	P51	LEV. OPT.	12 000		13,850	
		2002/11/07	P36	CONV. OU ÉCH.		12 000	-	-
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, D.V.S.)								
BOONE, GEORGE RICHARD	7	2000/11/13	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		13,850	
		2002/05/21	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		13,850	
		2002/05/24	P51	LEV. OPT.		3 000	-	
		2002/06/26	P51	LEV. OPT.		12 000	-	-
CONTRANS INCOME FUND								
PARTS D.V.S.								
BOONE, GEORGE RICHARD	7	2002/08/23	P97	AUTRES		650	-	
		2002/11/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	9,300	38 000
CLARK, JAMES SAMUEL	5	2002/11/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		8,800	10 010
MEAGAN, SHANNON, EMILY	PI	2002/11/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	695		8,800	1 835
DUNFORD, STANLEY GEORGE	36							
CIBC WOOD GUNDY	PI	2002/09/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 839		10,060	
		2002/10/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 047		9,150	
		2002/11/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 999		9,470	183 865
HERR, LABAN	7	2002/07/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		8,900	5 000
TALBOT, SCOTT	4	- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/07/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		9,950	10 000
COOLBRANDS INTERNATIONAL INC.								
ACT. CAT. <A>, D.V.S.								
LESAUVAGE, JOHN	7	2000/05/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/24	P51	LEV. OPT.	10 000		1,150	
		2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	6,152	-
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, D.V.S.)								
LESAUVAGE, JOHN	7	2000/05/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	10 000
		2002/04/24	P51	LEV. OPT.		10 000	-	-

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
COREL CORPORATION									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
BLAINE, JOHN	5	- -	P52	EXP. OPT.		25 850	2,550		
		- -	P52	EXP. OPT.		18 500	2,300		
		- -	P52	EXP. OPT.		16 166	1,270		
		- -	P52	EXP. OPT.		15 350	1,220		
		2002/10/28	P50	ATTRIB. OPT.		8 334	3,300		
		2002/10/28	P52	EXP. OPT.		30 000	9,650		
		2002/10/28	P52	EXP. OPT.		50 000	5,400		
		2002/10/28	P52	EXP. OPT.		13 334	8,200		
		2002/10/28	P52	EXP. OPT.		33 334	4,800		41 982
KLEMBARA, GARY	5	2002/09/30	P50	ATTRIB. OPT.	17 700		,770US		136 100
CORNER BAY SILVER INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
FAUST, WILLIAM A.	5	2002/01/14	P51	LEV. OPT.	30 000		1,700		
		2002/01/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	2,780		
		2002/02/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	2,850		
		2002/02/06	P51	LEV. OPT.	20 000		1,700		
		2002/02/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	3,110		
		2002/02/14	P51	LEV. OPT.	20 000		1,700		
		2002/03/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	3,260		
		2002/03/05	P51	LEV. OPT.	30 000		1,700		
		2002/06/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	7,100		
		2002/06/03	P51	LEV. OPT.	10 000		3,000		
		2002/06/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	6,360		
		2002/06/12	P51	LEV. OPT.	30 000		3,000		
		2002/07/01	P51	LEV. OPT.	11 400		3,000		
		2002/07/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		18 600	5,150		
		2002/07/08	P51	LEV. OPT.	18 600		3,000		
		2002/07/09	P51	LEV. OPT.		11 400	5,250		-
OPTIONS (ACT. ORD.)									
FAUST, WILLIAM A.	5	2002/01/14	P51	LEV. OPT.		30 000	-		

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/02/06	P51	LEV. OPT.		20 000	-	
		2002/02/14	P51	LEV. OPT.		20 000	-	
		2002/02/28	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		3,000	
		2002/03/01	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		1,700	
		2002/03/05	P51	LEV. OPT.		30 000	-	
		2002/06/03	P51	LEV. OPT.		10 000	-	
		2002/06/12	P51	LEV. OPT.		30 000	-	
		2002/07/01	P51	LEV. OPT.		11 400	-	
		2002/07/08	P51	LEV. OPT.		18 600	-	30 000
CORPORATION D'ENERGIE CANADIENNE 88								
ACTIONS ORDINAIRES								
DITOMASO, NICK	4	2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		2,030	25 092
SAVIDANT, STEPHEN JAMES	45	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		2,000	
		2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		1,990	140 000
WATSON, GEORGE WILLIAM	4	2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		2,010	26 092
CORPORATION HYDROGENIQUE								
ACTIONS ORDINAIRES								
CARGNELLI, JOSEPH	345	2002/11/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	3,950US	
		2002/11/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,040US	
		2002/11/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,000US	
		2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	3,860US	
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	3,810US	
		2002/11/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	3,820US	
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	3,950US	
		2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,100US	
		2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,460US	
		2002/11/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,730US	6 304 500
TAYLOR, BOYD	345	2002/11/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	3,950US	
		2002/11/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,040US	
		2002/11/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,000US	
		2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	3,860US	
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	3,810US	
		2002/11/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	3,820US	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	3,950US	
		2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,100US	
		2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,460US	
		2002/11/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,730US	6 314 500
CORPORATION NORTEL NETWORKS LIMITEE								
BILLETS 6,0 %, <2003-09-01>								
CORPORATION NORTEL NETWORKS LIMITEE	1	2002/07/30	P38	RACH. - ANNUL.	250000US			
		2002/08/02	P38	RACH. - ANNUL.		1340000US		
		2002/08/05	P38	RACH. - ANNUL.		3900000US		
		2002/08/05	P38	RACH. - ANNUL.			250000US	
		2002/08/07	P38	RACH. - ANNUL.		1000000US		
		2002/08/07	P38	RACH. - ANNUL.			1340000US	
		2002/08/08	P38	RACH. - ANNUL.			1400000US	
		2002/08/12	P38	RACH. - ANNUL.			1500000US	
		2002/08/15	P38	RACH. - ANNUL.	500000US			
		2002/08/20	P38	RACH. - ANNUL.				
		2002/08/21	P38	RACH. - ANNUL.		2000000US		
		2002/10/18	P38	RACH. - ANNUL.		500000US		
					24300000U			
		2002/10/23	P38	RACH. - ANNUL.		S		
						16300000U		
		2002/10/24	P38	RACH. - ANNUL.		S		
						2075000US		
		2002/10/29	P38	RACH. - ANNUL.				
						1750000US		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/11/14	P38	RACH. - ANNUL.		2575000US		
		2002/11/18	P38	RACH. - ANNUL.		1600000US		
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.	75000000U			
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.	S			
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.	12100000U			
					S			
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		75000000U		0US
						S		
						12100000U		
						S		
CORPORATION NORTEL NETWORKS								
ACTIONS ORDINAIRES								
EDWARDS, DARRYL ALEXANDER	7							
REDMAYNE BENLLEY	PI	2002/11/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 900		1,550	3 900
MONDOR, DAN ROSS	7							
UBS PAINE WEBBER	PI	2002/11/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		1,840US	20 000
UNITÉS D'ACTIONS (RÉGIME US)								
MCMONAGLE, ANGELA MARIE	7	2002/11/25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	740		86,170	
		2002/11/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		908	52,037	
		2002/11/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	827		57,146	1 122
RICHARDSON, GRAHAM FREDERICK	7	2002/07/17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 098
SMITH, DAVID JOHN	7	2002/11/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	145		29,870 m	
		2002/11/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		164	55,821	82
OPTIONS (ACT. ORD.)								
RICHARDSON, GRAHAM FREDERICK	7	2002/07/17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	106 465
CORPORATION VECTOR AEROSPATIALE								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
CONWAY, PAUL JOSEPH	5	2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	33 100		1,510	140 125
DOBBIN, MARK D.	45	2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	31 700		1,510	569 572
MOORES, FRANK D.	4	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 300		1,700	
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 700		1,750	51 500
CROSSOFF INCORPORATED								
ACTIONS ORDINAIRES								
DAY, ANNE L.	5							
E.S.P.P.	PI	2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	850		,390	3 443
PENNEY, BRIAN	4	2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		,300	187 000
SNOW, DONALD W.	45							
3045041 NOVA SCOTIA	PI	2001/01/19	C47	ACQ./ALI. DON		100 000	-	
		2002/06/04	C90	CHANG. REL. PROP.		39 026	-	
		2002/09/23	C47	ACQ./ALI. DON		100 000	-	1 537 486
DONNIE SNOW		2002/06/04	C90	CHANG. REL. PROP.	39 026		-	39 026
CRYSTALLEX INTERNATIONAL CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
ZULLO, ARMANDO F.	4	2002/07/23	P97	AUTRES		3 352	1,790	
		2002/10/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	2,722	
		2002/10/31	P51	LEV. OPT.	50 000		1,500	42 501
OPTIONS (ACT.ORD.)								
ZULLO, ARMANDO F.	4	2002/10/31	P51	LEV. OPT.		50 000	-	280 000
DALSA CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
CHAMBERLAIN, SAVVAS GEORGIU	456	2002/11/25	P15	ACQ./ALI. PROSP.		28 398	15,360	170 480
ROBERTS, JIM W.	5	2002/11/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	18,250	6
DIVERSIFIED INCOME TRUST II								
PARTS								
DRISCOLL, JOHN FENBAR	457							
J.F. DRISCOLL INC CORP	PI	2002/11/15	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/11/15	C15	ACQ./ALI. PROSP.	5 000		10,000	5 000

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
Titre					Acquisition	Aliénation			
Initié									
Porteur inscrit									
DOMTAR INC.									
<i>ACT. PRIV. SÉRIE </i>									
DOMTAR INC.	1	2002/11/13	P38	RACH. - ANNUL.	10 000		23,000		
		2002/11/13	P38	RACH. - ANNUL.		10 000	-		-
DOUBLESTAR RESOURCES LTD.									
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>									
SAVAGE, ALAN CLYDE H.	345								
SOUTHERN GOLD	PI	2002/11/12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,300		
		2002/11/12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		,320		3 995 395
DUNDEE BANCORP INC.									
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>									
DUNDEE BANCORP INC.	1								
SHARE PURCHASE PLAN	PI	2002/11/27	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	433		12,500		7 531
DUPONT CANADA INC.									
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>									
RICHARDSON, HARTLEY THORBJORN	6								
V 160CT54 LIMITED	PI	2002/11/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		22,000		20 000
EAGC VENTURES CORP.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CROSS, ROBERT	45	2002/10/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-		1 000 000
U.S. ADVISERS (GUERNSEY) LTD.	3	2002/11/21	P54	EXERC. BONS SOUSCR.	1 000 000		,260		2 000 000
<i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>									
CROSS, ROBERT	45	2002/10/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-		1 000 000
U.S. ADVISERS (GUERNSEY) LTD.	3	2002/11/21	P54	EXERC. BONS SOUSCR.		1 000 000	,260		-
<i>BONS DE SOUSCR. SPÉCIAUX</i>									
CROSS, ROBERT	45	2002/10/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-		200 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
CROSS, ROBERT	45	2002/10/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
		2002/10/24	P50	ATTRIB. OPT.	1 000 000		-		1 000 000
ELDORADO GOLD CORPORATION									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
ACTIONS ORDINAIRES									
MOSS, DAWN L.	5	2002/11/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		1,500		7 000
ELECTROVAYA INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
PATERSON, GEORGE RUSSELL	4	- - 2002/08/14	PDI P10	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		- ,600		9 814 14 814
EMGOLD MINING CORPORATION									
ACTIONS ORDINAIRES									
BERNER, SARGENT HARRIS	4	2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		,270		13 668
ENBRIDGE INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
BIRD, JOHN RICHARD	5	2002/07/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	43		45,580		
		2002/08/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	43		46,220		
		2002/09/17	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	75		45,930		
		2002/09/26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	44		44,753		
		2002/10/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	46,213		
		2002/10/22	P51	LEV. OPT.	35 000		31,350		
		2002/10/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	46,105		9 204
SCHULTZ, JAMES P.D.R.	7 PI	2002/05/08 2002/05/08	C97 C97	AUTRES AUTRES	1 500 2 293		24,830 26,700		
OPTIONS DE PERFORMANCE									
BIRD, JOHN RICHARD	5	2002/10/22	P51	LEV. OPT.		35 000	-		215 000
ENCANA CORPORATION									
ACTIONS ORDINAIRES									
BIETZ, GERALD H.	5	2002/11/20 2002/11/20	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		19,000 44,360		
SIMPSON, DEBBIE	5	2002/11/12 2002/11/12	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	500		19,000 43,410		- -
OPTIONS (ACT.ORD.)									

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
Titre					Acquisition	Aliénation		
Initié Porteur inscrit								
BIETZ, GERALD H.	5	2002/11/20	P51	LEV. OPT.		1 000	-	43 000
LAIDLAW, ROBERT WILLIAM	7	2002/11/29	P51	LEV. OPT.		5 888	42,900	27 664
MURRAY, GLENN NEIL	7	2002/11/20	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		9 440	44,500	34 892
SIMPSON, DEBBIE	5	2002/11/12	P51	LEV. OPT.		500	-	26 000
ENDEV ENERGY INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BRUSSA, JOHN A.	4	2002/04/08	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/08/28	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	50 000		,500	
		2002/10/01	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	200 000		,250	250 000
OPTIONS (ACT.ORD.)								
BRUSSA, JOHN A.	4	2002/04/08	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/09/19	P50	ATTRIB. OPT.	75 000		-	
		2002/09/19	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		-	125 000
ENERGY SAVINGS INCOME FUND								
PARTS DE FIDUCIE								
SMITH, BRIAN	4	2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	12,710	4 200
ENERVEST DIVERSIFIED INCOME TRUST								
PARTS								
FISHER, DAVID J.	4	2002/11/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		6,590	45 507
ENTREPRISES CARA LIMITEE (LES)								
ACTIONS ORDINAIRES								
JARVIS, DARRELL	5	2002/10/21	P97	AUTRES	875		-	875
ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.								
JARVIS, DARRELL	5	2002/07/03	P46	CONTREP. SERV.	600		7,650	
		2002/10/21	P97	AUTRES		350	-	600
R.E.E.R.	PI	2002/10/21	C97	AUTRES		525	-	-
OTTO, KENNETH MARK	5	2002/09/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 771	6,819	
		2002/09/30	P51	LEV. OPT.	4 866		3,520	
		2002/09/30	P51	LEV. OPT.	1 905		4,300	1 800
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)								

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde	
Titre	Rela-	Date	Nature	Description	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant	
Initié	tions		Emprise/	de l'opération					
Porteur inscrit			Opératio						
OTTO, KENNETH MARK	5	2002/09/30	P38	RACH. - ANNUL.		4 937	3,520		
		2002/09/30	P38	RACH. - ANNUL.		3 045	4,300		
		2002/09/30	P51	LEV. OPT.		4 866	-		
		2002/09/30	P51	LEV. OPT.		1 905	-	43 204	
EPIC DATA INTERNATIONAL INC.									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
RODE, MURRAY	4	2002/02/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/11/20	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	60 000		,450	60 000	
EUROPEAN GOLDFIELDS LTD.									
ACTIONS ORDINAIRES									
TIMIS, VASILE FRANK	345								
LIARD INVEST. LTD.	PI	2002/10/29	C71	EXERC. DÉRIVÉ ÉMIS PAR TIERS		500 000	,850	1 087 353	
EXCO TECHNOLOGIES LIMITED									
ACTIONS ORDINAIRES									
ROBBINS, PAUL HENRI	5	2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	12,000	1 236 978	
669649	PI	2002/11/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	12,000	11 036	
EXPLORATION AMEX INC.									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
BARNARD, PIERRE	4	- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/11/21	P50	ATTRIB. OPT.	75 000		,150	75 000	
EXPLORATION MALARTIC-SUD INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
MORYOUSSEF, PATRICK	45	2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,240		
		2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,250	85 500	
EXPLORATION MINIERE DU PACIFIQUE OUEST INC.									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
LACROIX, ANDRE	45	2002/10/28	P97	AUTRES		200 000	,270		
		2002/10/28	P97	AUTRES		400 000	,250	-	
EXPLORATION ORBITE V.S.P.A. INC.									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
ACTIONS CAT. <A>								
BEAUSOLEIL, SERGE	4	2002/11/18	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	300 000		,050	375 000
BOISSELLE, YVON	5	2002/10/27	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	200 000		,050	1 116 650
GEVRY, PIERRE	5							
GROUPE GÉTHÉ INC.	PI	2002/11/18	C16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	200 000		,050	753 083
EXPLORATIONS FAIRSTAR INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
OSBORNE, BRYAN STANLEY	4	2002/11/19	P46	CONTREP. SERV.	49 000		,200	49 000
EXTENDICARE INC.								
ACTIONS D.V.S.								
EXTENDICARE INC.	1	2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	13 600		4,030	
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 200		4,100	
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 800		4,110	
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 000		4,030	
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 100		4,030	
		2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		4,010	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.		49 700	-	-
FET RESOURCES LTD.								
ACTIONS ÉCHANGEABLES								
BRISTER, MATTHEW JOSEPH	4	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/08/23	P36	CONV. OU ÉCH.	50 177		-	50 177
539934 ALBERTA INC.	PI	2002/08/23	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/08/23	C36	CONV. OU ÉCH.	1 104 080		-	1 104 080
CLARK, STUART GEORGE	4	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/08/23	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	42 870		10,180	42 870
540407 ALBERTA INC.	PI	2002/08/23	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/08/23	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1 726 280		10,180	
		2002/11/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		18 000	9,900	1 708 280
SES ENFANTS		2002/08/23	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/08/23	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	12 000		10,180	12 000
R.E.E.R.		2002/11/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	18 000		9,900	18 000
EVANS, DEREK W.	45	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix		Solde
Titre		Rela-	Date	Nature	Description	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant
Initié		tions		Emprise/	de l'opération				
Porteur inscrit				Opératio					
			2002/09/27	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	72 992		6,850	72 992
OSTLUND, WILLIAM		5	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
			2002/09/27	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	36 496		6,850	36 496
ROMANZIN, GERALD		4	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
SAKAL, DAVID WILLIAM		5	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
			2002/09/27	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	36 496		6,850	36 496
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER CONSTITUEE D'HOTELS LEGACY OPTIONS (PARTS)									
SHARPE, L. PETER		6							
TRUST COMPANY-BANK MTL	PI		2002/11/26	C99 #	CORR. INFO.(DÉCL. RECTIF.)		30 000	-	-
FINANCIERE SUN LIFE DU CANADA INC. ACTIONS ORDINAIRES									
LASORELLA, KENNETH A.		5	2002/08/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		18,060US	9 000
ZOCHOWSKI, VIVIAN MARY		5	2002/11/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	29,320	
			2002/11/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	29,310	
			2002/11/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 100	29,300	
			2002/11/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	29,260	3 966
FINNING INTERNATIONAL INC. ACTIONS ORDINAIRES									
WHITEHEAD, DOUGLAS WILLIAM GEOFFREY		4							
SCOTIA MCLEOD	PI		2002/11/28	C47	ACQ./ALI. DON		1 400	-	
			2002/11/28	C51	LEV. OPT.	1 400		-	26 098
OPTIONS (ACT. ORD.)									
WHITEHEAD, DOUGLAS WILLIAM GEOFFREY		4	2002/11/28	P51	LEV. OPT.		1 400	9,040	201 600
FIRST CAPITAL REALTY INC. DÉB. 7,25%, CONV. <2008-06-30>									
SAMUEL, GARY M.		4	2002/11/14	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	24 000		,800	24 000
BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)									
ALONY-HETZ PROPERTIES & INVESTMENTS LTD.		3							

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
Titre					Acquisition	Aliénation			
Initié Porteur inscrit									
CDS & CO.	PI	2002/11/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	1,350		
		2002/11/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	1,400		
		2002/11/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	1,420	1 874 073	
FOCUS ENERGY TRUST									
PARTS									
BRISTER, MATTHEW JOSEPH	4	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/08/23	P36	CONV. OU ÉCH.	1 169 600		-	1 169 600	
BRUSSA, JOHN A.	7	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/09/11	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	10 000		-	10 000	
CLARK, STUART GEORGE	4								
R.E.E.R. (CIBC)	PI	2002/08/23	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/08/23	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	903 198		10,180		
		2002/09/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100 000	9,860	803 198	
EVANS, DEREK W.	45	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
ROMANZIN, GERALD	4	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
SAKAL, DAVID WILLIAM	5	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
DROITS DE SOUSCRIPTION									
EVANS, DEREK W.	45	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/09/10	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	100 000		9,620	100 000	
OSTLUND, WILLIAM	5	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/09/10	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	50 000		9,620	50 000	
ROMANZIN, GERALD	4	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/09/10	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	10 000		9,620	10 000	
SAKAL, DAVID WILLIAM	5	2002/08/30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/09/10	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	50 000		9,920	50 000	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER									
D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS									
PARTS									
GOLDEN, ANNE	4								
TOBVEST HOLDINGS INC.	PI	2002/06/12	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		13,195	1 000	
ANNE AND RONALD GOLDEN		2002/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		13,300	1 000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (PARTS)								
FELLEGI, ROBERT	5	2002/06/12	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/11/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		13,250	30 000
KENNEY, MARK	5	2002/11/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	40 000		13,250	77 000
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR								
PARTS								
BERTHELOT, MICHEL	45	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	60		11,710	
		2002/10/31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	15		11,720	
		2002/11/01	P35	DIVIDENDE EN ACT.	836		11,750	14 120
DALLAIRE, ALAIN	36	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		11,710	
		2002/10/31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	10		11,720	4 284
DALLAIRE, LINDA	3	2002/10/31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	5		11,720	703
DALLAIRE, MICHEL	3456	2002/10/31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	5		11,720	19 020
DALLAIRE, SYLVIE	3	2002/10/31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	18		11,750	2 452
OUELLETTE, MICHEL	5	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	68		11,710	
		2002/10/31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	20		11,720	22 667
PAQUET, MICHEL	45	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		11,710	
		2002/10/31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	12		11,720	10 097
PICOTTE, LUC-ANDRE	5	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		11,710	
		2002/10/31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	15		11,720	2 021
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER -								
RESIDENCES POUR RETRAITES								
PARTS								
REICHMANN, BARRY	456							
BXR 1 HOLDINGS INC.	PI	2001/12/21	C78 #	CONV. OU ÉCH.	172 391		12,000	
		2002/04/30	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	259 645		-	1 255 029
C.PARK VMR RXH LXB BXR		2001/12/21	C78 #	CONV. OU ÉCH.	1 657 806		12,000	
		2002/04/30	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1 328 370		-	
		2002/09/11	C50	ATTRIB. OPT.		678 327	-	
		2002/09/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		986 295	12,570	3 917 900
WALT, MANFRED	5							
EPOUSE ET ENFANTS	PI	2001/12/21	C78 #	CONV. OU ÉCH.	20 112		12,000	4 071

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit					Acquisition	Aliénation		
WILSON, RODNEY	7	2002/09/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	12,700	
		2002/09/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	12,700	51 350
PARTS ÉCHANG. CAT. 								
REICHMANN, BARRY	456							
CENTRAL PARK LODGES	PI	2001/12/21	C78 #	CONV. OU ÉCH.		1 551 988	12,000	
		2001/12/21	C78 #	CONV. OU ÉCH.		297 020	12,000	-
OPTIONS (PARTS)								
REICHMANN, BARRY	456	2002/04/30	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	120 000		-	310 000
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER O&Y								
PARTS D.V.L.								
RHHI LIMITED PARTNERSHIP	3							
O&Y PROPERTIES INC.	PI	2002/11/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	18 000		10,000	
		2002/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	19 600		9,970	
		2002/11/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 900		9,950	17 884 559
FONDS DE REVENU GREAT LAKES HYDRO								
PARTS								
MACLAREN, ROY	7							
R&A MACLAREN ASSOC.	PI	- -	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/10/03	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	5 000		14,700	5 000
FONDS DE REVENUE BFI CANADA								
PARTS								
RAJOTTE, JOSEPH	5	2002/11/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 400		11,550	12 803
FORTIS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
RIDEOUT, ROY PRESTON	4							
R.E.E.R. (EPOUSE)	PI	2002/11/06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	879		52,290	879
FPI LIMITED								
ACTIONS ORDINAIRES								
RISLEY, JOHN C.	4							
CLEARWATER FINE FOODS	PI	2002/01/10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		9,650	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
		2002/08/16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 100			8,250	
		2002/08/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000			6,200	2 055 400
OPTIONS (ACT. ORD.)									
MURPHY, KEVIN BARRY	5	- -	PDI	DÉCL. INITIALE				-	-
		2002/02/28	P46	CONTREP. SERV.	50 000			8,000	50 000
ROOME, GRAHAM	5	- -	PDI	DÉCL. INITIALE				-	-
		2002/05/16	P46	CONTREP. SERV.	50 000			7,900	50 000
GEAC COMPUTER CORPORATION LIMITED									
ACTIONS ORDINAIRES									
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	19 200			3,970	7 365 508
GENDIS INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
COHEN, ALBERT DIAMOND	3457								
ALEXANDER PROSPECTS	PI	2002/11/15	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	31 740			1,750	4 854 073
WHITNEY, FORREST ROBERT	7	2002/11/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000			1,600	
		2002/11/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000			1,620	
		2002/11/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000			1,640	24 000
GEORGE WESTON LIMITEE									
ACTIONS ORDINAIRES									
GEORGE WESTON LIMITEE	1	- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	42 000			98,640	
		- -	P38	RACH. - ANNUL.		42 000		-	-
GRAHAM, ANTHONY RICHARD	4								
A.R. GRAHAM HOLDINGS	PI	1998/05/22	C37	DIVISION / REGR. ACT.	5 000			-	
		2002/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500			95,000	10 000
OPTIONS (ACT. ORD.)									
GRAHAM, ANTHONY RICHARD	4	2000/06/12	P50	ATTRIB. OPT.	20 000			63,500	20 000
GLENDALE INTERNATIONAL CORP.									
ACTIONS ORDINAIRES									
FIRESTONE, DAVID MORGAN	345	2002/11/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	371			4,150	95 132
HANNA, EDWARD C.	45	2002/11/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	575			4,150	52 363
SZABO, PHILIP	45	2002/11/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	324			4,150	43 911

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
GLR RESOURCES INC. ACT. ORD. CAT. <A>									
KASNER, ROBERT JAMES	345	2002/11/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000			,270	
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000			,270	
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000			,270	
		2002/11/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000			,285	
		2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000			,270	336 800
GOLDCORP INC. ACTIONS ORDINAIRES									
MCGREGOR, HALINA B.	4								
EDWARD M. MARSZALEK	PI	2002/11/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100			15,600	100
GRANIZ MONDAL INC. ACTIONS ORDINAIRES									
LACASSE, RICHARD-MARC	0	2002/09/18	PDI	DÉCL. INITIALE				-	-
		2002/11/01	P97	AUTRES	500 000			,150	500 000
GREAT-WEST LIFECO INC. ACTIONS ORDINAIRES									
DERBACK, GLEN RAY	7	2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000			8,480	
		2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	23,900US		5 000
GREAT-WEST LIFECO INC.	1	2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.	7 900			-	
		- -	P38	RACH. - ANNUL.		7 900		-	-
MAHON, PAUL ANTHONY	7	2002/11/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 500	35,100		
		2002/11/18	P51	LEV. OPT.	5 966		16,761		44 118
MCDONALD, GRAHAM RICHARD	7	2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 400	23,490US		-
STEVEN, DAVID EDWARD	7	2002/11/29	P47	ACQ./ALI. DON		100	38,480		7 400
OPTIONS (ACT. ORD.)									
DERBACK, GLEN RAY	7	2002/11/26	P51	LEV. OPT.		4 000	-		62 000
MAHON, PAUL ANTHONY	7	2002/11/18	P51	LEV. OPT.		5 966	-		135 382
GROUPE ADF INC. ACTIONS D.V.S.									

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
					Acquisition	Aliénation			
BLACK, RONALD	4	2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 300	4,870		
		2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 950	4,790		
		2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 900	4,660		
		2002/11/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 600	4,500	8 250	
GROUPE AECON INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
GILMOUR, ROSS ARTHUR	7	2002/08/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		29 000	5,346		
		2002/08/16	P51	LEV. OPT.	29 000		2,900	-	
KOCH, HANS-WOLFGANG	0	2002/06/25	P76 #	LEV. OPT.	25 000		3,600		
		2002/07/02	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		25 000	6,050	-	
OPTIONS (ACT. ORD.)									
KOCH, HANS-WOLFGANG	0	2000/06/08	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	75 000	
		2002/06/25	P76 #	LEV. OPT.		25 000	-	50 000	
GROUPE BOCENOR INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
GREGOIRE, JACQUES	4	2002/10/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)									
OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)									
GOSSELIN, JASMIN	5	2002/11/21	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		6,690	21 000	
PELLAND, LUC	5	2002/04/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/04/30	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		8,320		
		2002/11/06	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		6,690	31 000	
GROUPE CGI INC. (LE)									
ACT. SUBALT. CAT. <A>									
STUART, MARK D.	5	- -	P97	AUTRES		2 713	-	-	
COURTIER	PI	- -	C97	AUTRES	2 713		-		
		2002/11/13	C51	LEV. OPT.	8 000		5,385	10 713	
OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)									
STUART, MARK D.	5	2002/11/13	P51	LEV. OPT.		8 000	-	53 667	
GROUPE INTERTAPE POLYMER INC. (LE)									

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
Titre					Acquisition	Aliénation			
Initié									
Porteur inscrit									
ACTIONS ORDINAIRES									
CUNNINGHAM, GORDON ROSS	4	2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		7,330		13 500
YULL, GREGORY	57	- -	P97	AUTRES		3 500	-		
		2002/11/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		4,810		21 000
GROUPE INVESTORS INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
RICE, MARY LOU	7								
MRSSSI-R.E.E.R.	PI	2002/11/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	425		26,450		2 370
GROUPE JEAN COUTU (PJC) INC. (LE)									
ACT. SUBALT. CAT. <A>									
BOUCHER, MICHEL	5	2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 000	17,165		
		2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	17,165		
		2002/11/19	P51	LEV. OPT.	8 000		2,188		
		2002/11/19	P51	LEV. OPT.	2 000		7,013		
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		13 100	17,041		
		2002/11/20	P51	LEV. OPT.	13 100		7,013		
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 900	16,690		
		2002/11/22	P51	LEV. OPT.	6 900		7,013		-
OPTIONS (ACT. SUB. CAT.<A>)									
BOUCHER, MICHEL	5	2002/11/19	P51	LEV. OPT.		8 000	-		
		2002/11/19	P51	LEV. OPT.		2 000	-		
		2002/11/20	P51	LEV. OPT.		13 100	-		
		2002/11/22	P51	LEV. OPT.		6 900	-		46 620
GROUPE NEXUS INTERNATIONALE INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
LOBB, DAVID	54	2002/11/01	P97	AUTRES		1 309 952	-		5 447 145
GROUPE SNC-LAVALIN INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
KRISHNAMOORTHY, KRISH	5	2002/11/19	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	400		16,925		
		2002/11/19	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		400	33,800		
		2002/11/20	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	2 600		16,925		

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
SWEETNAM, ALBERT	5	2002/11/20	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		2 600	33,800	45 315
		2002/11/18	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	1 500		16,925	
		2002/11/18	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		1 500	33,750	10 500
OPTIONS (ACT. ORD.)								
KRISHNAMOORTHY, KRISH	5	2002/11/19	P51	LEV. OPT.		400	-	
		2002/11/20	P51	LEV. OPT.		2 600	-	20 300
SWEETNAM, ALBERT	5	2002/11/18	P51	LEV. OPT.		1 500	-	21 000
GROUPE TVA INC								
ACTIONS CAT. 								
GROUPE TVA INC.	1	2002/11/07	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		14,100	
		2002/11/07	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		14,010	
		2002/11/07	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		14,000	
		2002/11/07	P38	RACH. - ANNUL.	2 100		13,900	
		2002/11/08	P38	RACH. - ANNUL.	40 900		14,000	
		2002/11/08	P38	RACH. - ANNUL.	1 900		13,850	
		2002/11/12	P38	RACH. - ANNUL.	400		13,900	
		2002/11/12	P38	RACH. - ANNUL.	11 000		14,000	
		2002/11/13	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		14,100	
		2002/11/14	P38	RACH. - ANNUL.	1 300		14,200	
		2002/11/14	P38	RACH. - ANNUL.		48 200	-	
		2002/11/15	P38	RACH. - ANNUL.	3 000		14,100	
		2002/11/15	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		14,200	
		2002/11/18	P38	RACH. - ANNUL.	300		14,100	
		2002/11/19	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		14,000	
		2002/11/19	P38	RACH. - ANNUL.	3 000		14,100	
		2002/11/20	P38	RACH. - ANNUL.	900		13,900	
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.	1 300		13,900	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.	2 900		13,900	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.	1 200		13,950	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.	8 000		14,000	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.	2 400		13,900	
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		14,000	
		2002/11/27	P38	RACH. - ANNUL.	10 000		14,000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2002/11/27	P38	RACH. - ANNUL.	300		13,950	
		2002/11/28	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		14,000	121 900
HEMOSOL INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
HARTWELL, LEE DOUGLAS	5							
BANQUE NATIONALE	PI	2002/10/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		1,570	5 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
HARTWELL, LEE DOUGLAS	5	2001/12/13	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		-	110 000
HIGH RIVER GOLD MINES LTD								
ACTIONS ORDINAIRES								
HARMONY GOLD MINING COMPANY LIMITED	3	2002/11/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	17 074 861
HIP INTERACTIVE CORP.								
ACTIONS ORDINAIRES								
COOPER, PETER	4	2002/10/19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
GILBERT, CHRISTOPHER	4	2002/10/18	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
GRIMARD, RONALD	7							
3046753 CANADA INC.	PI	2002/11/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		,800	
		2002/11/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 000		,770	
		2002/11/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,790	
		2002/11/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000		,800	50 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
COOPER, PETER	4	2002/10/19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	50 000
GILBERT, CHRISTOPHER	4	2002/10/18	PDI	DÉCL. INITIALE			-	50 000
HOME EQUITY INCOME TRUST								
PARTS								
SAMUEL, GARY M.	4	2002/11/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		10,700	8 500
HUB INTERNATIONAL LIMITED								
ACTIONS ORDINAIRES								
LAFRANCE WILLIAM B.	7	2000/06/30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/09/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	420		12,500	420

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
MOAURO, FRANK	7	2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 600	22,000		
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 092	21,770		30 376
PYKA, MARK	7	2002/11/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	21,740		42 409
SCOULAR, DENO	7								
E.S.O.P.	PI	2001/07/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-		-
		2001/07/20	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	628		16,280		628
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION									
<i>ACTIONS D.V.M.</i>									
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	1	2002/11/22	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	500		,930		
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.		500	-		-
<i>ACTIONS D.V.S.</i>									
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	1	2002/11/28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	500		,930		
		2002/11/28	P38	RACH. - ANNUL.		500	-		-
IAMGOLD CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BRUCE, TODD	5	2002/11/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		40 000	5,166		
		2002/11/27	P51	LEV. OPT.	40 000		3,200		250 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BRUCE, TODD	5	2002/11/27	P51	LEV. OPT.		40 000	-		415 000
ID BIOMEDICAL CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
REDDISH, MARK	5	2002/11/21	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		1 000	5,700US		
		2002/11/22	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		100	5,630US		
		2002/11/22	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		900	5,500US		40 305
WEBB, IAN A.	4								
DARLENE WEBB	PI	2002/11/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		9,250		1 500
IMPACT ENERGY INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BANNISTER, PETER	45	2002/11/20	P97	AUTRES	5 445		1,800		825 941
EPOUSE	PI	2002/11/20	C97	AUTRES	5 444		1,800		62 251
INFUSO, PAUL	5	2002/11/20	P97	AUTRES	10 889		1,800		930 623

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
JOHNSTON, KELVIN	45	2002/11/20	P97	AUTRES	10 889		1,800	1 005 346	
INCO LIMITEE									
ACTIONS ORDINAIRES									
KLECZKA, MICHAEL D.	7	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		750	20,750US		
		2002/11/22	P51	LEV. OPT.	750		17,620US	23	
MITCHELSON, TYLER SCOTT	7	2002/11/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			600	32,000	
OPTIONS (ACT. ORD.)									
KLECZKA, MICHAEL D.	7	2002/11/22	P51	LEV. OPT.			750	-	
INDUSTRIES DOREL INC. (LES)									
OPTIONS (ACT. CAT.,D.V.S.)									
PICARD, LAURENT A.	4	2002/04/02	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		31,770	36 000	
INTERNATIONAL DATACASTING CORPORATION									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
CLIFTON, RONALD WALTER	45	2002/08/07	P50	ATTRIB. OPT.	24 780		,190	667 971	
INTIER AUTOMOTIVE INC.									
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.									
BITTERHOF, GEBHARD	7	2002/11/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		21,180	2 250	
INVENTRONICS LIMITED									
ACTIONS ORDINAIRES									
BROOKWELL, ROBERT PAUL	5	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 500		,320		
		2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 500		,350	228 900	
STEANE, DAN JAYE	45	2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,340	221 700	
IPSCO INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
SUTHERLAND, DAVID	457								
REGISTERED SHARES	PI	2002/07/24	C97	AUTRES	4 400		21,700	4 400	
OPTIONS (ACT. ORD.)									
SUTHERLAND, DAVID	457	2002/07/24	P97	AUTRES		4 400	21,700	230 000	
JUNEX INC.									

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
AUBERT, JACQUES	345	2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		57 000	2,000	7 678 300
LAJOIE, JEAN-YVES	345	2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	2,000	
		2002/11/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		28 500	2,050	7 700 800
LABORATOIRES PALADIN INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
WISE, TED	4							
125567 CANADA INC.	PI	2002/03/04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 900	10,000	
		2002/03/04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	10,050	
		2002/03/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	10,300	
		2002/03/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	10,100	
		2002/03/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	10,150	
		2002/03/08	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	10,000	
		2002/03/08	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 100	10,050	
		2002/03/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	10,100	
		2002/03/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	10,000	
		2002/03/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	10,050	
		2002/03/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	10,000	
		2002/03/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	10,100	
		2002/03/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 800	10,050	
		2002/04/01	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		800	10,000	
		2002/04/01	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	10,010	
		2002/04/02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	10,000	
		2002/04/04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		567	10,000	306 666
LEGG MASON, INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
MASON, RAYMOND A.	45	2002/11/21	P47	ACQ./ALI. DON		20 000	-	1 577 557
PRICE, ROBERT F.	5	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	52,830US	12 977
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
MAY, LAURIE	7	2002/11/12	P52	EXP. OPT.			5 000	-
		2002/11/13	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		2,550US	20 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
LOGIBEC GROUPE INFORMATIQUE LTEE								
ACTIONS ORDINAIRES								
LAPORTE, GILLES	5	2002/11/25	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	1 000		2,340	54 200
TRUDEAU, SYLVAIN	5	2002/11/07	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	900		2,000	
		2002/11/12	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	100		2,350	52 700
MACDONALD DETTWILER AND ASSOCIATES LTD								
ACTIONS ORDINAIRES								
THIESSEN, GORDON D.	57	2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	22,950	
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	23,750	
		2002/11/20	P51	LEV. OPT.	6 000		10,650	1 621
OPTIONS (ACT. ORD.)								
THIESSEN, GORDON D.	57	2002/11/20	P51	LEV. OPT.		6 000	-	99 555
MAGNA INTERNATIONAL INC.								
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.								
GALIFI, VINCENT J.	5	2002/11/21	P51	LEV. OPT.	4 000		62,750	9 858
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, D.V.S.)								
GALIFI, VINCENT J.	5	2002/11/21	P51	LEV. OPT.		4 000	-	301 250
MATTEL, INC.								
ACTIONS FICTIVES								
FRIEDMAN, TULLY	4	2002/11/11	P97	AUTRES	83		18,060US	77 638
MCAP INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
MACINTOSH, DAVID ALAN	4	2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 000		8,500	15 000
MDSI MOBILE DATA SOLUTIONS INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BACKER, SIMON	5	2002/11/18	P52	EXP. OPT.		12 500	15,500	17 500
CREE, WARREN	5	2002/11/18	P52	EXP. OPT.		4 000	15,500	15 000
KUMOI, GLENN YOSHIAKI	5	2002/11/18	P52	EXP. OPT.		2 000	23,000	30 800
LEE, TOMMY JOO-HYUNG	5	2002/11/18	P52	EXP. OPT.		7 500	15,500	40 500
LUI, PAUL HUNG-LEUNG	5	2002/11/18	P52	EXP. OPT.		5 000	15,500	20 000

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde	
Titre	Rela-	Date	Nature	Description	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant	
Initié	tions		Emprise/	de l'opération					
Porteur inscrit			Opératio						
OWEN, DAVID ROBERT	7	2002/10/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/10/14	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		4,600	8 000	
TOFFOLO, RONALD	5	2002/11/18	P52	EXP. OPT.		7 500	15,500	22 500	
TORDIFFE, CYRIL MELVIN	5	2002/02/11	P97	AUTRES	5 000		-		
		2002/11/19	P52	EXP. OPT.		7 500	15,500	16 750	
MEDCOMSOFT INC.									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
ALDOR, PETER	4	2002/10/29	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		,250	77 500	
METRO INC.									
ACT. SUBALT. CAT. <A>									
GOBEIL, PAUL	45	2002/12/02	P37	DIVISION / REGR. ACT.	115 400		-	230 800	
OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)									
GOBEIL, PAUL	45	2002/12/02	P37	DIVISION / REGR. ACT.	50 000		-	100 000	
MINEFINDERS CORPORATION LTD									
ACTIONS ORDINAIRES									
DAWSON, JAMES MARTIN	4	2002/11/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	5,700		
		2002/11/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 100	5,600	6 900	
MINES AGNICO-EAGLE LIMITEE									
ACTIONS ORDINAIRES									
KLYMAN, MILTON	4	2002/06/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	24,820		
		2002/06/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	24,810		
		2002/06/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 100	24,790		
		2002/06/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		900	24,760		
		2002/06/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		16 800	24,750		
		2002/06/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 800	24,700		
		2002/06/21	P51	LEV. OPT.	25 000		10,400	8 933	
OPTIONS (ACT. ORD.)									
KLYMAN, MILTON	4	2002/06/21	P51	LEV. OPT.		25 000	-	40 000	
MINES ASHTON DU CANADA INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
COLE, JOHN B. OPTIONS (ACT. ORD.)	4	2002/11/19	P51	LEV. OPT.	16 250		,870	25 000	
COLE, JOHN B.	4	2002/11/19	P51	LEV. OPT.		16 250	-	127 400	
MINES AURIZON LTEE ACTIONS ORDINAIRES									
BERNER, SARGENT HARRIS	4	2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		1,120	80 500	
MINES D'OR VIRGINIA INC. ACTIONS ORDINAIRES									
GAUMOND, ANDRE MINCOR QUÉBEC	45 PI	2002/11/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	1,000	295 246	
MINES RICHMONT INC. ACTIONS ORDINAIRES									
RIVARD, JEAN-GUY	4	2002/11/19	P51	LEV. OPT.	200 000		4,950	215 000	
SODEMEX II, S.E.C. PAR GESTION SODEMEX INC.	3	2002/11/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	5,800		
		2002/11/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 400	4,930		
		2002/11/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 800	4,860		
		2002/11/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	4,880		
		2002/11/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	4,970	1 968 134	
OPTIONS (ACT. ORD.)									
RIVARD, JEAN-GUY	4	2002/11/19	P51	LEV. OPT.		200 000	2,850	550 000	
MINT INCOME FUND PARTS									
MINT INCOME FUND	1	2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.	1 100		7,150		
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.		1 100	-		
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.	2 900		7,150		
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		2 900	-		
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.	2 500		7,200		
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		2 500	-	-	
MOLSON INC.									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.									
DOIN, RAYNALD H.	5	2002/11/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 480		33,150	18 711
MORGUARD REAL ESTATE INVESTMENT TRUST									
PARTS									
WAYNE, LES	5	2002/11/18	P51	LEV. OPT.	3 000			8,000	
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000		8,750	125
OPTIONS (PARTS)									
WAYNE, LES	5	2002/11/18	P51	LEV. OPT.		3 000		-	15 000
MOVEITONLINE INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
BURGUNDY ASSET MANAGEMENT LTD. SOUS GESTION	3 PI	2002/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		13 600		,350	1 553 100
MRRM INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
REFORD, GEOFFREY	468	1996/06/25	PDI	DÉCL. INITIALE				-	3 525
REFORD, NIKOLA M.	3468	1994/06/28	PDI	DÉCL. INITIALE				-	3 525
TREBUCHET INC.	PI	1994/06/28	CDI	DÉCL. INITIALE				-	-
		1997/09/22	C48	ACQ. HÉRITAGE - ALI. LEGS	136 105			-	136 105
NAVIGATION CP LIMITEE									
ACTIONS ORDINAIRES									
LEE, JEREMY M. ROSELYN DROUIN	5 PI	2002/11/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		75		18,960	-
NEXTAIR INC.									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
FRASER, SIMON	45	2002/01/22	P96 #	ATTRIB. OPT.	636 000			,150	1 836 000
HULAJ, STEVEN	345	2002/01/22	P96 #	ATTRIB. OPT.	200 000			,150	400 000
JANISSE, CHARLES	45	2002/01/22	P96 #	ATTRIB. OPT.	200 000			,150	650 000
NORTHERN FINANCIAL CORPORATION									
ACTIONS ORDINAIRES									

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde	
Titre	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant	
Initié									
Porteur inscrit									
ALBOINI, VICTOR PHILIP MICHAEL	457	2002/10/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300 000	,025		
		2002/11/04	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.	13 827 742		,023		
		2002/11/04	P97	AUTRES	24 272 888		,023	65 914 615	
STATURE INC.	PI	2002/11/04	C57	EXERC. DROITS SOUSCR.	2 264 102		,025	9 528 809	
NORTHERN PROPERTY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST									
PARTS									
VAUGHAN, ALAN	5								
A.VAUGHAN & ASS.	PI	2002/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 100		11,750	1 100	
NOVA CHEMICALS CORPORATION									
ACTIONS ORDINAIRES									
BLUMBERG, JERALD A.	4								
P.S.S.D. - NOVA	PI	2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	367		32,690	1 634	
SPIESS, DALE HOWARD	57								
PNC INVESTMENTS	PI	2002/11/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		18,800US		
		2002/11/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 150		18,880US		
		2002/11/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		18,890US	4 150	
ACT. PRIV. 9.5%									
SPIESS, DALE HOWARD	57								
SON ÉPOUSE - CAROL	PI	2002/11/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	800		19,550US		
		2002/11/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 300		19,600US		
		2002/11/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		18,400US	14 400	
NOVAWEST RESOURCES INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
O'BRIEN, PATRICK DANIEL	345								
MAVERICK INVESTMENT	PI	2002/11/14	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		250 000	,200		
		2002/11/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	,260		
		2002/11/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		40 000	,280	315 000	
NUINSCO RESOURCES LIMITED									
ACTIONS ORDINAIRES									
HUME, IDELHIA LOUISE	8	2002/12/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50 000		,240 m	300 000	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit					Acquisition	Aliénation		
JUDSON, THOMAS	4	2002/06/26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/11/08	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	50 000		,210	
		2002/11/12	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	50 000		,210	
		2002/11/12	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	25 000		,210	125 000
OFFSHORE SYSTEMS INTERNATIONAL LTD								
ACTIONS ORDINAIRES								
PURIO, WALTER P. OPTIONS (ACT. ORD.)	4	2002/11/26	P51	LEV. OPT.	30 000		,280	55 000
PURIO, WALTER P.	4	2002/11/26	P51	LEV. OPT.		30 000	-	300 000
ONEX CORPORATION								
ACTIONS SUBALTERNES								
ONEX CORPORATION	1	2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.	175 000		17,000	
		2002/11/29	P38	RACH. - ANNUL.		175 000	-	
		2002/11/29	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		17,250	100 000
PRICHARD, J. ROBERT S.	4	1999/06/01	P37	DIVISION / REGR. ACT.	1 000		-	
		2000/06/01	P37	DIVISION / REGR. ACT.	2 000		-	
		2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 000		17,340	10 000
OXBOW EQUITIES CORP.								
ACTIONS ORDINAIRES								
KRUPA, ELIZABETH	5	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		10,450	2 000
PATHFINDER INCOME FUND								
PARTS								
PATHFINDER INCOME FUND	1	2002/11/19	P38	RACH. - ANNUL.	1 500		9,450	
		2002/11/19	P38	RACH. - ANNUL.		1 500	-	
		2002/11/19	P38	RACH. - ANNUL.	5 700		9,490	
		2002/11/19	P38	RACH. - ANNUL.		5 700	-	
		2002/11/19	P38	RACH. - ANNUL.	10 000		9,500	
		2002/11/19	P38	RACH. - ANNUL.		10 000	-	
		2002/11/20	P38	RACH. - ANNUL.	300		9,490	
		2002/11/20	P38	RACH. - ANNUL.		300	-	
		2002/11/20	P38	RACH. - ANNUL.	3 500		9,600	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/11/20	P38	RACH. - ANNUL.		3 500	-	
		2002/11/20	P38	RACH. - ANNUL.	10 900		9,700	
		2002/11/20	P38	RACH. - ANNUL.		10 900	-	
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.	11 700		9,700	
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.		11 700	-	
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.	300		9,750	
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.		300	-	
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.	10 800		9,800	
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.		10 800	-	
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		9,850	
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	-	
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.	3 000		9,900	
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.		3 000	-	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.	10 700		9,800	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.		10 700	-	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.	5 800		9,850	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.		5 800	-	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.	4 000		9,800	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.		4 000	-	
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.	3 200		9,900	
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		3 200	-	
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		9,850	
		2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	-	-
PENN WEST PETROLEUM LTD								
ACTIONS ORDINAIRES								
ANDREW, WILLIAM E.	54	2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	35,000	
		2002/11/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	356		35,060	29 410
CLAKE, BRYAN D.	5	2002/11/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	254		35,060	1 911
ELMS, GERALD J.	5	2002/11/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	254		35,060	6 662
MIDDLETON, DAVID W.	5	2002/11/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	267		35,060	2 176
MILLER, DALE A.	5	2002/11/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	276		35,060	11 383
RAE, DONALD A.	5	2002/11/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	312		35,060	5 543
TIMM, GORDON	5	2002/11/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	249		35,060	2 216

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
PERSONA INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
GREWAR, PETER ANGUS	5	2002/11/20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	18		4,020	395
HOSKER, ALFRED PETER	5	2002/11/20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	16		4,020	2 117
MICIAK, RICK	5							
E.S.P.P.	PI	2002/11/20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	10		3,950	102
PETRO-CANADA								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
GHONIEM, YOUSSEF	5	2002/11/22	P50	ATTRIB. OPT.	21 000		45,680	21 000
KINAST, GERHARD	5	2002/11/22	P50	ATTRIB. OPT.	21 000		45,680	21 000
PHOTOCHANNEL NETWORKS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
FITZGERALD, PETER DAVID	4	2002/10/15	P70 #	EXERC. BONS SOUSCR.	1 000 000		,100	3 249 100
SCARTH, IAN PETER CAMPBELL	45	2002/10/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 442 100	,070	1 708 795
BONS DE SOUSCRIPTION								
FITZGERALD, PETER DAVID	4	2002/10/15	P70 #	EXERC. BONS SOUSCR.		1 000 000	-	
		2002/10/17	P71 #	EXP. BONS SOUSCR.		1 249 100	,100	-
POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
STROMBERG, EDWARD ROBERT	4	2002/11/18	P20 #	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	2 000		-	3 566
OPTIONS (ACT. ORD.)								
ATWOOD, RICHARD	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		66,010US	26 000
BARRETT, PAUL HERBERT	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	7 200		66,010US	22 150
BERTZ, FRIEDRICH DIETER	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	7 200		66,010US	44 550
BLES, FREDERICK J.	4	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		66,010US	13 000
BOULANGER, MARK	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		66,010US	12 000
BOURNE, DOUGLAS J.	4	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		66,010US	21 200
BROWNLEE, WAYNE RICHARD	5	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		104,660	213 500
CHASEZ, KAREN	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		66,010US	27 000
COOPER, WILLIAM JR.	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	7 200		66,010US	44 100
DELANEY, G. DAVID	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		66,010US	105 750

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
DIETZ, JAMES F.	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	35 000		66,010US	160 000
DOWDLE, STEPHEN	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		66,010US	34 200
DOYLE, WILLIAM JOHN	45	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	70 000		66,010US	450 000
ECKL, CYRIL W.	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		66,010US	37 400
ELLIOTT, FREDERIC	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		68,010US	8 000
ERNY, TROY	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		66,010US	15 000
FELGENHAUER, ROBERT	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		66,010US	16 650
GOOCH, LEE W.	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		66,010US	36 750
HAMPTON, JOHN LEVI MALCOM	5	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		104,660	186 000
HEGGIE, BETTY-ANN LOUISE	5	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		104,660	194 500
HEIMANN, BRENT	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	7 200		66,010US	22 800
HEPPEL, JAMES	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		66,010US	36 750
HOWE, DALLAS J.	4	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		104,660	23 200
HUFF, CLARK	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	7 200		66,010US	41 200
HUMPHREYS, BARRY EDWARD	5	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		104,660	213 000
IRWIN, BARBARA JANE	5	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		66,010US	90 000
JACKSON, CHARLES J.	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	7 200		66,010US	33 125
JASPAR, ROB	5	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		104,660	31 400
JOHNSON, DONALD	7	2002/02/05	P97	AUTRES		1 000	-	
		2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		66,010US	19 000
LACROIX, RICHARD JOSEPH GREGOIRE	5	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		104,660	62 000
MCCAIG, JEFFREY JAMES	4	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		104,660	13 000
MOGFORD, MARY	4	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		104,660	13 000
MOORE, GARTH WILLIAM	5	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		104,660	186 000
PHILLIPS, DONALD E.	4	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		66,010US	32 600
PODWIKA, JOSEPH	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		66,010US	14 350
REGAN, THOMAS J. JR.	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		66,010US	128 750
ROBERTS, DONALD R.	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		66,010US	58 200
ROCK, BERNARD	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	7 200		66,010US	31 600
SCHOENHALS, PAUL JOHN	4	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		104,660	19 400
SIROIS, DENIS A.	5	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		104,660	62 000
SNYDER, GARY ROBERT	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	4 800		66,010US	31 700
STEPHENS, FREDERICK E.	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	7 200		66,010US	41 200
STRANG, ANDREW R.	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	2 400		66,010US	8 200

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
STROMBERG, EDWARD ROBERT	4	2002/11/18	P51	LEV. OPT.		2 000	35,125	
		2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		104,660	23 200
VICQ, JACK GERALD	4	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		104,660	23 200
WHITAKER, GUY	7	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	7 200		66,010US	42 800
WRIGHT, THOMAS J.	4	2002/11/20	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		66,010US	97 700
PRECISION DRILLING CORPORATION								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CAMPBELL, JAN M.	7	2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	54,950	
		2002/11/20	P51	LEV. OPT.	2 000		34,700	-
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
CAMPBELL, JAN M.	7	2002/11/20	P51	LEV. OPT.		2 000	-	15 500
QUEBECOR INC.								
<i>ACT. SUBALT. CAT. </i>								
SAINT-ARNAUD, LOUIS	5	2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		17,500	
		2002/11/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		17,500	
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		17,500	800
CELINE LAMBERT	PI	2002/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	350		17,850	350
QUEBECOR WORLD INC.								
<i>ACTIONS SUBALTERNES</i>								
BROFFT, JERRY	7	2002/11/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		19 487	25,211US	3 000
QUEST INVESTMENT CORPORATION								
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S</i>								
RULE, ARTHURE RICHARDS	3	2002/07/12	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 416 220
		2002/09/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	112 500		1,020	
		2002/10/02	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		145 000	,340	2 383 720
<i>ACTIONS CAT. , D.V.M.</i>								
RULE, ARTHURE RICHARDS	3	2002/07/12	PDI	DÉCL. INITIALE			-	555 000
		2002/09/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	113 800		1,020	668 800
RAINMAKER INCOME FUND								
<i>PARTS DE FIDUCIE CAT. <B LP></i>								

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit					Acquisition	Aliénation		
BARNSELEY, JOHN MICHAEL	5	2002/11/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 773	2,500	106 581
		2002/11/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 652	2,510	
		2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 084	2,500	
		2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		398	2,550	
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 114	2,550	
CHAMBERS, BARRY	5	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		398	2,600	69 237
		2002/11/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 829	2,500	
		2002/11/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 127	2,510	
		2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 276	2,500	
		2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		319	2,550	
ROBERTSON, IAN DONALD	4	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		893	2,550	900
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		319	2,600	
		2002/06/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	3,400	
		2002/06/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	3,380	
		2002/08/23	P51	LEV. OPT.		600	2,950	
		2002/08/23	P51	LEV. OPT.		1 400	2,980	
		2002/08/23	P51	LEV. OPT.		1 000	2,990	
	2002/08/23	P51	LEV. OPT.		1 000	3,000		
RESSOURCES ANTORO INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
DESROSIERS, FRANCOIS CLAUDE	45	2000/07/10	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	360 000		-	995 258
		2002/10/31	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		10 000	,460	
		2002/11/01	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		7 000	,470	
SOC. CONSEIL CORQUEN	PI	2000/07/10	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		100 000	-	11 500
		2000/07/10	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		360 000	-	
		2002/10/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 500		,370	
		2002/10/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,420	
RESSOURCES APPALACHES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
PROULX, ANDRE	45							
GEOMINEX	PI	2002/11/15	C97	AUTRES	10 000		,130	
		2002/11/15	C97	AUTRES	3 000		-	
		2002/11/20	C97	AUTRES		10 000	,160	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
		2002/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		,130		981 500
RESSOURCES CAMPBELL INC. (LES)									
ACTIONS ORDINAIRES									
FORTIER, ANDRE YVES	45	2001/07/31	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	4 000		,340US		
		2001/12/06	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	10 000		,360		
		2001/12/06	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	10 000		,350		
		2001/12/18	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	10 000		,285		
		2002/04/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,640		
		2002/05/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 500		,640		
		2002/06/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		,700		
		2002/06/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 500		,750		179 441
OPTIONS (ACT. ORD.)									
FORTIER, ANDRE YVES	45	- -	P95 #	CONTREP. SERV.	132 500		,510		
		- -	P95 #	CONTREP. SERV.	47 500		,510		300 000
RAYMOND, JAMES DAVID	4	2001/08/15	P46 #	EXP. OPT.		10 000	14,800		
		2001/08/15	P96 #	ATTRIB. OPT.	45 000		,510		105 000
RESSOURCES DIANOR INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
DIONNE, JULES	4	- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-		227 000
		2002/10/28	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	10 000		,120		237 000
RESSOURCES HILLSBOROUGH LIMITEE									
ACTIONS ORDINAIRES									
HILLSBOROUGH RESSOURCES LIMITED	1	2002/11/19	P85 #	RACH. - ANNUL.	2 000		,325		33 820
RESSOURCES MAJESCOR INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
LETENDRE, JACQUES	45	- -	P97	AUTRES	24 000		-		
		- -	P97	AUTRES	328 000		-		363 000
RESSOURCES MINIERES NORMABEC LTEE									
ACTIONS ORDINAIRES									
SIMONEAU, DENIS	4	2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		,130		133 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
RESSOURCES MINIERES PRO-OR INC. OPTIONS (ACT. CAT. <A>)									
MICHAUD, CLAUDE	5	2002/11/26	PDI	DÉCL. INITIALE				-	300 000
RESSOURCES MINIERES RADISSON INC. ACT. ORD. CAT. <A>									
PARENT, GUY 3789691 CANADA INC.	45 PI	2002/11/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000			,330	388 825
RESSOURCES SEARCHGOLD INC. ACTIONS ORDINAIRES									
TREMBLAY, DENIS	5	2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000			,130	
		2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000			,130	
		2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000			,140	90 600
RESSOURCES SIRIOS INC. ACTIONS ORDINAIRES									
DOUCET, DOMINIQUE	45	2002/11/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000			,100	
		2002/11/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000			,110	
		2002/11/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		225 000		,100	
		2002/11/19	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		45 000		,100	
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000			,100	
		2002/11/27	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	315 000			,100	
		2002/11/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500			,090	792 872
BONS DE SOUSCRIPTION									
DOUCET, DOMINIQUE	45	2002/11/27	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	157 500			,130	159 170
RIDER RESOURCES INC. OPTIONS (ACT. ORD.)									
ANDERSON, BENHARD ANDREW	5	2002/11/25	PDI	DÉCL. INITIALE				-	-
		2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	250 000			,600	250 000
FAMINOW, RANDALL J.	5	2002/11/25	PDI	DÉCL. INITIALE				-	-
		2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	250 000			,600	250 000
RIDLEY INC.									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
RIDLEY CORPORATION LIMITED	3	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 300		12,960	
		2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 900		13,500	
		2002/11/26	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	2 000		12,900	
		2002/11/26	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	24 800		13,550	9 433 430
RIO ALTO RESOURCES INTERNATIONAL INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
FERREIRA, LUIS M.	5	2002/11/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 546		,658	14 102
MOSS, BRIAN JOHN	5	2002/11/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 546		,658	16 196
TOWERS, IAN J.	5	2002/11/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 419		,658	18 340
WHITELEY, DAVID	5	2002/11/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 456		,658	4 728
ROCKWATER CAPITAL CORPORATION								
DROITS DE SOUSCRIPTION								
POTTER, N.FRANKLIN (FRANK)	4	2002/11/11	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	55 000		-	
		2002/11/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		55 000	,160	
		2002/11/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	55 000		,160	55 000
RONA INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BERNIER, CLAUDE	5	2002/11/05	P97	AUTRES	76 908		-	76 908
9122-4741 QUÉBEC INC.	PI	2002/11/05	C97	AUTRES	15 204		-	15 204
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3							
CAPITAL D'AMÉR. CDPQ	PI	2002/11/14	C37	DIVISION / REGR. ACT.	3 604 900		6,940	3 604 900
CHARLEBOIS, FRANCE	5	2002/11/05	P97	AUTRES	1 420		-	1 420
CLOUTIER, SIMON	4	2002/11/05	P97	AUTRES	8 400		-	8 400
R.S. CLOUTIER	PI	2002/11/05	C97	AUTRES	96 936		-	96 936
MATÉRIAUX DECOREN INC.		2002/11/05	C97	AUTRES	8 996		-	8 996
DUMONT, NORMAND	5	2002/11/05	P97	AUTRES	14 028		-	14 028
DUTTON, ROBERT R.	45	2002/11/05	P97	AUTRES	36 440		-	36 440
9122-5482 QUÉBEC INC.	PI	2002/11/05	C97	AUTRES	297 208		-	297 208
EMOND, JEAN	5	2002/11/05	P97	AUTRES	36 000		-	36 000
FILSINGER, WAYNE	4	2002/11/05	P97	AUTRES	4		-	
		2002/11/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		13,550	2 004

B-62

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde
Titre	Rela-	Date	Nature	Description	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant
Initié	tions		Emprise/	de l'opération				
Porteur inscrit			Opératio					
9122-5482 QUÉBEC INC.	PI	2002/11/05	P97	AUTRES		36 440	-	-
		2002/10/31	C97	AUTRES	74 302		6,260	
		2002/11/05	C37	DIVISION / REGR. ACT.	222 906		-	
EMOND, JEAN	5	2002/11/05	C97	AUTRES		297 208	-	-
		2002/11/05	P37	DIVISION / REGR. ACT.	27 000		-	
		2002/11/05	P97	AUTRES		36 000	-	-
FILSINGER, WAYNE	4	2002/11/05	P37	DIVISION / REGR. ACT.	3		-	
		2002/11/05	P97	AUTRES		4	-	-
GAGNON, ANDRE H.	4	2000/04/21	P20 #	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	11 000		11,570	
		2002/11/05	P37	DIVISION / REGR. ACT.	78 573		-	
		2002/11/05	P97	AUTRES		104 764	-	-
H. GAGNON & FILS LTEE	PI	2002/11/05	C37	DIVISION / REGR. ACT.	98 811		-	
		2002/11/05	C97	AUTRES		131 748	-	-
GUEVIN, CLAUDE	5	2002/11/05	P37	DIVISION / REGR. ACT.	14 769		-	
		2002/11/05	P97	AUTRES		19 692	-	-
HEBERT, JEAN-GUY	4	2002/11/05	P37	DIVISION / REGR. ACT.	16 200		-	
		2002/11/05	P97	AUTRES		21 600	-	-
9119-3599 QUÉBEC INC.	PI	2002/11/05	C37	DIVISION / REGR. ACT.	98 811		-	
		2002/11/05	C97	AUTRES		131 748	-	-
		2002/11/05	P37	DIVISION / REGR. ACT.	38 886		-	
MICHAUD, LINDA	5	2002/11/05	P97	AUTRES		51 848	-	-
		2002/11/05	P37	DIVISION / REGR. ACT.	26 574		-	
PELLETIER, PIERRE	5	2002/11/05	P97	AUTRES		35 432	-	-
		2002/11/05	P37	DIVISION / REGR. ACT.	34 941		-	
ROBIN, MICHEL	5	2002/11/05	P97	AUTRES		46 588	-	-
		2002/11/05	P37	DIVISION / REGR. ACT.			-	-
9122-3594 QUÉBEC INC.	PI	2002/10/31	C97	AUTRES	6 301		-	
		2002/11/05	C37	DIVISION / REGR. ACT.	18 903		-	
		2002/11/05	C97	AUTRES		25 204	-	-
9118-9563 QUÉBEC INC.	2							
9116-2263 QUÉBEC INC.	PI	2002/11/05	C37	DIVISION / REGR. ACT.	22 155		-	
		2002/11/05	C97	AUTRES		29 540	-	-
ACT. ORD. CAT. <D>								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3							
CAPITAL D'AMÉR. CDPQ	PI	2002/11/14	C36	CONV. OU ÉCH.		901 225	27,740	-

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
OPTIONS (ACT. ORD.)									
BERNIER, CLAUDE	5	2002/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		6,940		100 000
CHARLEBOIS, FRANCE	5	2002/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		6,940		20 000
CHARRON, PIERRE	5	2001/08/06	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
		2002/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		6,940		40 000
DANDOUY, PIERRE	5	2002/02/26	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
		2002/02/26	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		6,940		100 000
DUMONT, NORMAND	5	2002/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		6,940		40 000
DUTTON, ROBERT R.	45	2002/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	480 000		6,940		480 000
EMOND, JEAN	5	2002/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		6,940		100 000
GUEVIN, CLAUDE	5	2002/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		6,940		100 000
MICHAUD, LINDA	5	2002/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		6,940		40 000
PELLETIER, PIERRE	5	2002/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		6,940		40 000
ROBIN, MICHEL	5	2002/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		6,940		40 000
ROTHMANS INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
CAREW, ROBERT JOHN	457	- -	P97	AUTRES		1 001	-		
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500	31,450		
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 500	31,400		
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	31,500		
		2002/11/20	P51	LEV. OPT.	50 000		14,500		19 000
ESPP	PI	- -	C97	AUTRES	1 001		-		
		2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	234		32,280 m		1 235
OPTIONS (ACT. ORD.)									
CAREW, ROBERT JOHN	457	2002/11/20	P51	LEV. OPT.		50 000	-		79 000
ROYAL STANDARD MINERALS INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
WATSON, MACKENZIE	4	2002/05/06	P51	LEV. OPT.	150 000		,170		373 000
OPTIONS (ACT. ORD.)									
WATSON, MACKENZIE	4	2002/05/04	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	125 000		,230		125 000
SAGE INCOME FUND									

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit					Acquisition	Aliénation		
PARTS								
SAGE INCOME FUND	1	2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.	800		12,250	
		2002/11/21	P38	RACH. - ANNUL.		800	-	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.	200		12,250	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.		200	-	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.	1 500		12,150	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.		1 500	-	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.	500		12,150	
		2002/11/25	P38	RACH. - ANNUL.		500	-	-
SAMUEL MANU-TECH INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
SAMUEL MANU-TECH INC.	1	2002/11/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 600		7,400	
		2002/11/18	P38	RACH. - ANNUL.		1 600	-	
		2002/11/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		7,400	
		2002/11/19	P38	RACH. - ANNUL.		3 000	-	
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 200		7,400	
		2002/11/20	P38	RACH. - ANNUL.		6 200	-	
		2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 800		7,400	
		2002/11/22	P38	RACH. - ANNUL.		1 800	-	-
SATURN (SOLUTIONS) INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DUVAL, SYLVAIN	45	2002/11/14	P50	ATTRIB. OPT.	147 000		,250	147 000
SCI INCOME TRUST								
OPTIONS (PARTS)								
BOULANGER, PAUL	7	2002/11/19	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		11,340	36 000
COSTIGAN, GERALD T.	7	2002/11/19	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		11,340	12 000
DENNIS, RONALD W.	7	2002/11/19	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		11,340	42 000
DICKSON, WADE O.	7	2002/06/19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/11/19	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		11,340	12 000
EVELYN, DAVID A.	7	2002/04/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/11/19	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		11,340	9 000
LAMANTIA, A.J. (TONY)	7	2001/07/03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
Titre					Acquisition	Aliénation		
Initié Porteur inscrit								
		2002/11/19	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		11,340	9 000
NEWMAN, JOHN B.	7	2002/11/19	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		11,340	36 000
PACE, TERENCE H.	7	2002/11/19	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		11,340	74 000
PROVOST, R.G.	7	2002/11/19	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		11,340	36 000
PUTTOCK, DAVID C.	7	2002/11/19	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		11,340	45 000
SEAMARK ASSET MANAGEMENT LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
MACLAREN, THOMAS ROY	5	2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		800	18,500	
		2002/11/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	18,250	
		2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		34 100	18,250	100 000
SENVEST CAPITAL INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
MASHAAL, VICTOR	45							
REVROY ENTERPRISES LTD	PI	2002/11/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		16,450	472 500
SHAW COMMUNICATIONS INC.								
ACTIONS CAT., S.D.V., PART.								
BURNS, ADRIAN	4	2002/11/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		16,160	1 500
JOYCE, RONALD VAUGHAN	4							
JETPORT INC.	PI	2002/08/14	C97	AUTRES		5 000	13,000	
		2002/08/14	C97	AUTRES	5 000		13,800	957 798
KEATING, CHARLES	4	2002/11/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		60 765	16,170	-
R.E.S.P.	PI	2002/01/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	143		30,030	
		2002/01/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		143	16,170	-
SIERRA WIRELESS, INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE	3							
SCOT. MERCHANT CAPITAL	PI	2002/11/21	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		5 000	7,500	
		2002/11/22	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		5 000	7,500	
		2002/11/25	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		10 000	7,750	
		2002/11/27	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		3 300	8,000	1 685 496
SLATER STEEL INC.								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
ROGERS, RICHARD P. R.R.S.P RPM TRUST	5 PI	2002/11/26 2002/11/26	C90 C90	CHANG. REL. PROP. CHANG. REL. PROP.	9 184	9 184	3,920 3,920	9 184 24 316
SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)								
ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.								
KILTY, PETER	5	2002/11/20 2002/11/20 2002/11/20 2002/11/20	P10 P10 P51 P51	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. LEV. OPT.		362 2 500 362 2 500	31,900 31,900 14,870 16,470	-
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)								
KILTY, PETER	5	2002/11/20 2002/11/20	P51 P51	LEV. OPT. LEV. OPT.		362 2 500	- -	55 276
SOCIETE D'ENERGIE TALISMAN INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
POWELL, DAVID EVAN R.E.E.R. WOOD GUNDY	4 PI	2002/11/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	54,295	-
SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA)								
ACTIONS CAT. , S.D.V.								
IP, BEATRICE LING	5	2002/11/28 2002/11/29 2002/11/29 2002/11/29 2002/11/29	P51 P10 P10 P10 P10	LEV. OPT. ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		2,230 15,860 15,760 15,750 15,850	32 448
WONG, EDWIN CHUEN-YI	5	2002/11/26	P51	LEV. OPT.	3 000		2,230	14 300
OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)								
IP, BEATRICE LING	5	2002/11/28	P51	LEV. OPT.		5 000	-	238 600
WONG, EDWIN CHUEN-YI	5	2002/11/26	P51	LEV. OPT.		3 000	-	69 096
SOCIETE EN COMMANDITE GAZ METROPOLITAIN								
PARTS								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
BERTRAND, STEPHANE OPTIONS (PARTS)	6	- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-	801
BERTRAND, STEPHANE	6	- - 2000/11/15	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.	8 045		- 15,040	- 8 045
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE								
ACTIONS ORDINAIRES								
HURST, JENNIFER ISABEL (MEMBERY)	7	2002/11/25	P51	LEV. OPT.	2 000		31,600	
		2002/11/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	40,050	-
SMITH, PAUL ANDREW	7	2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	39,400	
		2002/11/26	P51	LEV. OPT.	5 000		31,600	200
OPTIONS (ACT. ORD.)								
HURST, JENNIFER ISABEL (MEMBERY)	7	2002/11/25	P51	LEV. OPT.		2 000	-	11 725
LUTZKO, ROBERT JOHN	7	2002/11/19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	4 700
SMITH, PAUL ANDREW	7	2002/11/26	P51	LEV. OPT.		5 000	-	10 900
SPLIT YIELD CORPORATION								
ACT. PRIV. CAT. <II>								
FINCH, STEPHEN WAYNE	45	2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		9,000	
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		9,300	
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		9,350	20 000
JOHNSON, LAURA L.	45	2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		-	2 000
STANTEC INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
ALARIE, RAYMOND L.	5	2002/11/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	14,850	3 500
CLONFERO, MARY P.S.S.D.	8 PI	- -	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/10/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		24,700	
		2001/11/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		24,900	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		25,750	58
ELLARD, ROBERT P.S.S.D.	7 PI	- -	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		21,120	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
OLSEN, HARVEY P.S.S.D. THORNTON, SANDRA P.S.S.D.	7 PI	2001/10/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	36		24,700	101
		2001/11/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	24		24,900	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	35		25,750	
		- -	CDI	DÉCL. INITIALE			-	
	8 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	29		25,750	29
		- -	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/05/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	7		21,000	
		2001/06/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	12		22,500	
		2001/07/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	18		24,800	
		2001/08/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	11		25,300	
		2001/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	8		21,120	
		2001/10/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	16		24,700	
		2001/11/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	11		24,900	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	16		25,750	99
OPTIONS (ACT. ORD.)								
ALLEN, PAUL CLAYTON, CARL FRANK	7	2002/10/09	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		14,500	3 000
	5	2002/10/07	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		14,500	2 500
STARS INCOME FUND								
PARTS								
BRASSEUR, MURRAY JOSEPH MFL MANAGEMENT LTD.	45 PI	2002/11/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		9,800	109 500
		2002/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 300		9,780	
		2002/11/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		9,750	
		2002/11/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		9,650	
	STARS INCOME FUND	1	2002/11/26	P38	RACH. - ANNUL.	1 900		
2002/11/26			P38	RACH. - ANNUL.		1 900	-	-
STERLING CENTRECORP INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
STERLING CENTRECORP INC.	1	2002/11/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	130 000		,950	-
		2002/12/02	P38	RACH. - ANNUL.		130 000	-	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
Titre					Acquisition	Aliénation		
Initié Porteur inscrit								
STORM ENERGY LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CLARK, STUART GEORGE	4	2002/08/23	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	42 870		3,420	42 870
540407 ALBERTA INC.	PI	2002/08/23	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1 726 280		3,420	1 726 280
SES ENFANTS		2002/08/23	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	12 000		3,420	12 000
WIERZBA, GRANT PHILIP	45	2002/08/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	424 976
DOUBLE W. RANCHES INC.	PI	2002/08/23	CDI	DÉCL. INITIALE			-	580 674
OPTIONS (ACT. ORD.)								
EDIGER, HARRY HENRY	5	2002/09/30	P50	ATTRIB. OPT.	175 000		5,370	175 000
LINDSKOG, THOMAS NELSON	5	2002/09/30	P50	ATTRIB. OPT.	105 000		5,370	105 000
STRATOS GLOBAL CORPORATION								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
FORBES, JAY A.	7	2001/02/26	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	10 000
STYLE DE VIE AMICA INC.								
ACTION ORDINAIRES								
SHIVJI, SHAILA	5	2002/11/05	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	971		,966	2 028 865
SUITE 101.COM, INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BLUMBERG, MITCHELL	45	2002/11/27	P50	ATTRIB. OPT.	75 000		,250US	235 000
CAMPBELL, JOHN KENNETH	4	2002/11/27	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		,250US	105 000
LOBLAW, DOUGLAS	57	2002/11/27	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		,250US	253 366
PETERS, BRENT JAMES	45	2002/11/27	P50	ATTRIB. OPT.	75 000		,250US	130 000
SUNCOR ENERGIE INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
JOHNSON, LAURIE LYNN	5							
RBC INVESTMENTS	PI	2002/05/15	C37	DIVISION / REGR. ACT.	566		-	
		2002/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	150		23,920	
		2002/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	21		23,870	1 303
OPTIONS (ACT. ORD.)								
JOHNSON, LAURIE LYNN	5	2002/05/15	P37	DIVISION / REGR. ACT.	10 078		-	20 156

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
T.G.S. PROPERTIES LTD.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BAILEY, DONALD V.	4								
TRITON PROPERTIES L.	PI	- -	CDI	DÉCL. INITIALE			-		391 413
BRITISH COLONY INVES.		- -	CDI	DÉCL. INITIALE			-		1 302 960
		2002/09/23	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	400 000		,300		1 702 960
CLIFTON COLORADO		- -	CDI	DÉCL. INITIALE			-		3 450
TRITON PROPERTIES I.		- -	CDI	DÉCL. INITIALE			-		1 725
NESBITT		- -	CDI	DÉCL. INITIALE			-		225 000
NOBLE, SUSAN	8	2002/09/23	P46	CONTREP. SERV.	15 000		,300		15 000
RICHARDSON, KENT	8	- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-		53 200
		2002/08/29	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	100 000		,500		153 200
<i>DÉB. 8 %, <2005-12-31></i>									
BAILEY, DONALD V.	4								
BRITISH COLONY INVES.	PI	- -	CDI	DÉCL. INITIALE					543 000
CLIFTON COLORADO		- -	CDI	DÉCL. INITIALE					67 500
<i>DÉB. 8,5 %, <2008-01-09></i>									
BAILEY, DONALD V.	4								
TRITON PROPERTIES L.	PI	- -	CDI	DÉCL. INITIALE					10 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
RICHARDSON, KENT	8	- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-		250 000
TECHNOLOGIES IBEX INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
COHEN, ANDREW M.	5	2002/10/07	PDI	DÉCL. INITIALE			-		8 771
THERATECHNOLOGIES INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
ABRIBAT, THIERRY	5	2002/11/07	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 786		4,550		3 826
THOMSON CORPORATION (THE)									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CULLEN, ROBERT	5	2002/11/18	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
OPTIONS (ACT. ORD.)									
CULLEN, ROBERT	5	2002/11/18	PDI	DÉCL. INITIALE				-	41 000
THUNDER ENERGY INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
PASIEKA, JAMES MURRAY	4	2002/11/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	5,020		
		2002/11/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	5,010		
		2002/11/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 500	5,000		42 500
TOROMONT INDUSTRIES LTD.									
ACTIONS ORDINAIRES									
CASSON, RANDALL	7								
ESPP	PI	2002/11/08	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	748		-		2 658
CLUTTERBUCK, DAVID	8	2002/11/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		20,250		2 100
CUDDY, MIKE	7								
E.S.P.P.	PI	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	382		-		1 118
FENTON, JOHN W.	7	2002/03/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		7,440		40 000
ESPP	PI	2002/06/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	502		-		6 483
MARTIN, JOSEPH	7	2002/01/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20		27,450		
		2002/02/20	P97	AUTRES		1 500	-		
		2002/02/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	17		23,050		
		2002/07/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	18		22,600		4 630
EPOUSE	PI	2001/11/02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	125		19,000		125
ESPP		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		-		621
R.E.E.R.		2002/02/20	C97	AUTRES	1 500		-		
		2002/04/02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5		23,050		
		2002/07/02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6		22,600		
		2002/10/01	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6		20,740		1 516
OPTIONS (ACT. ORD.)									
CASSON, RANDALL	7	2001/05/01	P51	LEV. OPT.		12 000	5,760		46 000
CUDDY, MIKE	7	2002/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		21,270		41 000
FENTON, JOHN W.	7	2002/03/06	P51	LEV. OPT.		4 000	-		40 000
MARTIN, JOSEPH	7	2001/04/11	P97	AUTRES		6 000	-		
		2001/12/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 225	-		41 200

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
TORSTAR CORPORATION								
ACTIONS CAT. , S.D.V.								
PROUDFOOT, IAN ROBERT	5	2002/11/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	25,400	-
TOTAL ENERGY SERVICES LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
PACHKOWSKI, BRUCE	4							
TCP INV. INC. (TRUST)	PI	0202-11-04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,760	
		2002/11/04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		85 000	1,750	212 000
TREE ISLAND WIRE INCOME FUND								
PARTS								
FLESHER, GARRY	7							
CDS & CO.	PI	2002/11/12	CDI	DÉCL. INITIALE			-	60 000
DROITS D'ÉCHANGE								
FLESHER, GARRY	7	2002/11/12	PDI	DÉCL. INITIALE			-	71 034
URUGUAY MINERALS EXPLORATION INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
SHEARER, ANTHONY PATRICK	4	2002/11/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	40 000		,820	420 000
VASOGEN INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
LIM, BERNARD	5	- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-	60 831
		2002/10/25	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		2,870	110 831
VINCOR INTERNATIONAL INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
JACOBS, CATHY	5							
CHILDREN	PI	2002/11/26	C51	LEV. OPT.	750		8,000	750
OPTIONS (ACT. ORD.)								
JACOBS, CATHY	5	2002/11/26	P51	LEV. OPT.		750	-	14 250
KANE, PAT	7	2002/06/04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/09/19	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		24,900	5 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
MARTIN, DAVID RUSSEL	7	2002/11/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	4 000	
VISTA GOLD CORP.									
ACTIONS ORDINAIRES									
QUEST INVESTMENT CORPORATION	3	2002/11/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		14 700	3,800		
		2002/11/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 100	3,870	648 000	
WESCAM INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
BARBARO, RONALD DOMENICO	5	2002/11/21	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		5 702	-	-	
WEST FRASER TIMBER CO. LTD.									
ACTIONS ORDINAIRES									
CLOGG, D. WAYNE	5								
P.S.S.D.	PI	2002/02/13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		39,890		
		2002/03/13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		39,120		
		2002/04/12	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		39,360		
		2002/05/13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		38,500		
		2002/06/13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		39,000		
		2002/07/12	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		39,640		
		2002/08/16	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		35,760		
		2002/09/16	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		33,600		
		2002/10/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		27,950	234	
KETCHAN, WILLIAM H.	4								
FIDUCIE	PI	2002/08/06	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	39,250	2 997 301	
SCHROEDER, LON MICHAEL	5	- -	P97	AUTRES		356	-		
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	600		31,500		
		2002/03/15	P35	DIVIDENDE EN ACT.	67		-	742	
P.S.S.D.	PI	2002/02/13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		39,890		
		2002/03/13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		39,120		
		2002/04/12	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		39,360		
		2002/05/13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		38,500		
		2002/06/13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		39,000		
		2002/07/12	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		39,640		
		2002/08/16	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		35,760		

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde
Titre	Rela-	Date	Nature	Description	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant
Initié	tions		Emprise/	de l'opération				
Porteur inscrit			Opératio					
SOLIN, MARTTI SZUCS, ZOLTAN FERENC	5	2002/09/16	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		33,600	
		2002/10/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		27,950	295
		2002/03/15	P35	DIVIDENDE EN ACT.	1 496		-	16 465
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 200	41,190	
		2002/04/25	P51	LEV. OPT.	2 200		23,182	
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		800	41,490	
		2002/04/26	P51	LEV. OPT.	2 200		23,182	
		2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600	41,250	
		2002/05/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		800	41,250	-
		HELENA H. SZUCS	PI	2002/03/15	C35	DIVIDENDE EN ACT.	72	
WEST FRASER TIMBER CO. LTD.	1	- -	P25 #	MODIF. NAT. EMPRISE	259 545		-	
WEST FRASER MILLS LTD.	PI	2000/03/06	P85 #	RACH. - ANNUL.		259 545	-	-
		1999/12/01	C85 #	RACH. - ANNUL.		250 000	-	
		- -	C25 #	MODIF. NAT. EMPRISE		259 545	-	-
OPTIONS (ACT. ORD.)								
SCHROEDER, LON MICHAEL	5	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		40,500	
		2002/05/29	P51	LEV. OPT.		4 400	39,000	50 600
SOLIN, MARTTI	5	2002/02/19	P96 #	ATTRIB. OPT.	15 000		40,500	
		2002/03/15	P97	AUTRES	11 423		-	125 658
SZUCS, ZOLTAN FERENC	5	2002/02/19	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		40,500	
		2002/03/15	P97	AUTRES	8 800		-	
		2002/04/25	P51	LEV. OPT.		2 200	-	
		2002/04/26	P51	LEV. OPT.		2 200	-	92 400
WESTJET AIRLINES LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
HANNON, MURPH N. MURCON DEVELOPMENT	4	2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	20,819	15 000
	PI	2002/11/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	21,045	
		2002/11/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	20,819	706 150
XEROX CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
MILLER, JAMES J.	5	- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-	24 129
		2002/10/23	P97	AUTRES	3 794		-	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/10/23	P97	AUTRES		1 421	-	26 502
DROITS DE SOUSCRIPTION								
MILLER, JAMES J.	5	- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-	26 794
		2002/10/23	P97	AUTRES		3 794	-	23 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
MILLER, JAMES J.	5	- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-	186 007
		- -	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		5,140US	236 007
ZARLINK SEMICONDUCTOR INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BROCKETT, PATRICK J.	45	2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	14 700		3,730US	
		2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		3,740US	
		2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		3,760US	
		2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 700		3,800US	
		2002/11/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 100		3,810US	28 509
BURKE, PETER	5	2002/11/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		6,020	1 009
LEVI, MARK	5							
MARK & ADELHEID LEVI	PI	2002/06/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		7,580US	
		2002/08/02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 200		3,350US	6 227
WENER, JONATHAN I.	4							
MOI-MÊME HOLDINGS INC.	PI	2001/02/21	C99 #	CORR. INFO.(DÉCL. RECTIF.)	4 480		-	101 480
OPTIONS (ACT. ORD.)								
WENER, JONATHAN I.	4	2001/02/21	P96 #	ATTRIB. OPT.	20 000		14,060	219 000

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de la Commission. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont publiées telles qu'elles ont été déclarées.

C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec

pour la période du
14 décembre 2002 au 21 décembre 2002

Note : La présente liste est valide du 14 décembre 2002 au 21 décembre 2002

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Andromed Inc.	Prospectus	2001-03-13	Act. Ord.	100	2004-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées Inc.	Prospectus	2000-06-22	Act. ord.	100	2003-12-31
Axcan Pharma Inc.	Prospectus	2001-05-24	Act. ord.	100	2004-12-31
Boutiques San Francisco Incorporées (Les)	Dispense	2000-07-19	Act. subalt. cat. B	100	2003-12-31
Câble Satisfaction International Inc.	Prospectus	1999-05-11	Act. subalt.	100	2002-12-31
Canadian Royalties Inc.	Dispense	2002-08-01	Act. ord.	100	2005-12-31
Cognicase inc.	Prospectus	2001-12-14	Act. ord.	100	2004-12-31
ConjuChem Inc.	Prospectus	2000-11-20	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation de Sécurité Garda World	Dispense	2001-07-26	Act. ord. A	100	2004-12-31
Corporation Future Beach	Prospectus	2000-03-17	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	2001-06-20	Act. ord.	100	2004-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Dispense	2001-12-20	Act. cat. A	75	2004-12-31
CryoCath Technologies Inc.	Prospectus	2002-08-29	Act. ord.	100	2005-12-31
DiagnoCure Inc	Prospectus	2001-12-17	Act. ord.	100	2004-12-31
Ecopia BioScience Inc.	Dispense	2002-05-21	Act. Ord.	100	2005-12-31
Électromed inc.	Dispense	2001-07-12	Act. ord.	100	2004-12-31
Engenuity Technologies Inc.	Prospectus	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31
Fun Key Studios inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. cat. A	100	2002-12-31
Groupe ADF inc.	Prospectus	1999-07-07	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Cossette Communication inc.	Prospectus	1999-06-10	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	Dispense	2002-10-18	Act. subalt. cat. A	100	2005-12-31
Helix Hearing Care of America Corp.	Dispense	2000-11-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Héroux-Devtek inc.	Dispense	2001-07-10	Act. ord.	100	2004-12-31
Industries Lassonde inc.	Dispense	2000-01-24	Act. subalt. cat. A	100	2003-12-31
Industries Spectra Premium inc. (Les)	Prospectus	1999-01-26	Act. subalt.	100	2002-12-31
Laborapharm inc.	Prospectus	2001-10-29	Act. ord.	100	2004-12-31
Laboratoires Aeterna inc. (Les)	Prospectus	2001-09-04	Act. subalt.	100	2004-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Dispense	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Logistec Corporation	Dispense	2001-07-30	Act. subalt. B	100	2004-12-31
MédiSolution Ltée	Dispense	2000-09-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Mitec Télécom Inc.	Notice d'offre	2001-11-01	Act. ord.	100	2004-12-31
Mount Real Corporation	Notice d'offre	1999-11-17	Act. ord.	100	2002-12-31
Neurochem Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Nexia Biotechnologies inc.	Prospectus	2000-12-08	Act. ord.	100	2003-12-31
NSI Global Inc.	Dispense	2001-12-27	Act. ord.	75	2004-12-31
Pangeo Pharma Inc.	Dispense	2000-10-23	Act. ord.	100	2003-12-31
Procyon Biopharma Inc.	Prospectus	2002-05-01	Act. ord.	100	2005-12-31
Prolab Technologies Inc.	Prospectus	2000-06-28	Act. Subalt. A	100	2003-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-12-06 Vol. XXXIII n° 48

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
ProMetic Sciences de la Vie Inc.	Prospectus	2002-06-10	Act. subalt.	100	2005-12-31
Ressources Campbell Inc. (Les)	Dispense	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
Ressources Majescor inc.	Dispense	2001-12-28	Act. ord.	75	2004-12-31
Ressources minières Normabec Ltée	Dispense	2002-07-16	Act. ord.	100	2005-12-31
Saco Smartvision Inc.	Dispense	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31
Saturn (Solutions) inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. ord.	100	2002-12-31
Sico Inc.	Notice d'offre	2001-12-04	Act. ord.	100	2004-12-31
Signalgène Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Société Minière Mazarin inc.	Dispense	2000-07-12	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies AD OPT inc.	Prospectus	1999-06-08	Act. ord.	100	2002-12-31
Technologies de stérilisation à l'ozone TSO3 inc.	Prospectus	2001-08-09	Act.ord.	100	2004-12-31
Technologies interactives Mediagrif Inc.	Prospectus	2000-09-25	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies Nexxlink Inc.	Dispense	2001-12-21	Act. ord.	100	2004-12-31
Tecsys inc.	Dispense	2000-06-15	Act. ord.	100	2003-12-31
Theratechnologies inc.	Prospectus	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
Uni-Sélect Inc.	Dispense	2001-08-09	Act. ord.	100	2004-12-31
Van Houtte Inc.	Dispense	2001-12-05	Act. subalt.	100	2004-12-31
Vêtements de Sport Gildan inc.(Les)	Prospectus	1999-05-07	Act. subalt. « A »	100	2002-12-31
Visite 3D	Prospectus	2001-12-20	Act. ord.	75	2004-12-31
Warnex Inc.	Dispense	2001-12-12	Act. ord.	100	2004-12-31